

EDICION DE 26 PAGINAS

## EL SOBERANO INGLES RECIBIO AL NUEVO EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, EN ESTACION DE WAYSIDE

Este gesto de cortesía de Jorge VI para con Mr. John G. Winant, no tiene precedentes

### PRESENTACION DE CREDENCIALES

LONDRES, 1.º (U. P.).— El Rey Jorge VI, hizo un gesto de cortesía sin precedentes en honor del nuevo Embajador de los Estados Unidos, Mr. John G. Winant, al recibirlo en la estación de Wayside, en ruta hacia Londres, después de la llegada del diplomático norteamericano a Bristol desde Lisboa, a las 2.40 P. M. en avión.

En Bristol, le fue dada la bienvenida a Mr. Winant por el Duque de Kent en representación del rey, por Mr. Brendan Bracken en representación de Mr. Churchill, y por Sir John Dill.

En la estación de Wayside, el rey Jorge VI, el Embajador norteamericano, "Estoy contento de darle la bienvenida aquí", ambos charlaron varios minutos en la plataforma y luego pasaron al coche de Su Majestad.

Esta noche, sentados junto a un buen fuego en algún punto de Inglaterra, Sus Majestades y Mr. Winant han hablado en forma no oficial, sobre la guerra y las relaciones anglo-norteamericanas. Por la tarde Mr. Winant, presentó oficialmente sus credenciales y las cartas de retiro de Mr. Kennedy y luego pasó a presentar sus respetos a la Reina y a las princesas, quedándose a comer con Sus Majestades.

La prensa recalca la bienvenida sin precedentes que la ha dado al nuevo Embajador, diciendo que gentilmente el Rey ha devuelto el gesto de bienvenida de Mr. Roosevelt en honor de Lord Halifax.

La Press Association dice: "Es la primera vez que un rey de Inglaterra haya ido a una estación ferroviaria para recibir a un Embajador de los Estados Unidos. Este es un nuevo y marcado tributo de la estrecha amistad anglo-norteamericana."

Mr. Winant tuvo inmediatamente después de su llegada, una idea de lo que es una guerra, al pasar por la zona bombardeada de Bristol.

## Bardera cayó en poder de las fuerzas británicas

DESPUES DE UN AVANCE DE 220 KILOMETROS POR LAS MARGENES DEL RIO JUBA CAYO ESTA IMPORTANTE PLAZA ITALIANA, UBICADA AL NORTE DE GELIB. — POCAS POSIBILIDADES DE RETIRADA TIENEN LOS RESTOS DEL EJERCITO ITALIANO EN LA SOMALIA

EL CAIRO, 1.º (U. P.).— Las fuerzas imperiales lograron una nueva y rápida victoria en la Somalia italiana al ocupar la plaza de Bardera el miércoles por la tarde, tras un avance de 220 kilómetros por las margenes del río Juba, al norte de Gelib.

Los británicos dominan ahora todo el sur de la Somalia italiana, en una extensión de más de 110 mil kilómetros cuadrados. Esta superficie afecta la forma de un triángulo con su vértice orientado hacia el sur, y sobre cuya base, al norte, se hallan las ciudades de Mogadiscio y Bardera.

CERCA DE 10 MIL PRISIONEROS

Las tropas imperiales están dedicadas actualmente a limpiar la zona limitrofe capturando un número creciente de prisioneros — hasta ahora su número se acerca a los 10 mil — mientras las unidades dispersas del Ejército italiano pugnan para escapar por el norte en una difícil retirada a través de la selva.

Un pequeño militar insignia que muy probablemente estas fuerzas italianas no podrán evitar el caer en poder de los británicos porque va a efectuarse un movimiento envolvente para cercarles el paso desde Bardera y Mogadiscio.

Ello se interpreta en el sentido de que partiendo de ambos puntos, los británicos van a incidir sobre la plaza de Ishu-Baldia avanzando por las excelentes carreteras que parten desde Bardera en dirección noreste y desde Mogadiscio en dirección noroeste, cerrando toda posibilidad de escape a las unidades italianas.

LA MITAD DE LA ERITREA EN PODER DE LOS INGLESSES

Se recalca que en Eritrea el territorio ocupado representa casi la mitad de dicha Colonia italiana, o sea unos 35 mil kilómetros cuadrados, y que el territorio liberado de Etiopía alcanza casi dicha cifra.

El Cuartel General Británico ha emitido el comunicado siguiente: "Las fuerzas británicas ocuparon a Bardera, un punto de gran importancia sobre el río de Juba en la Somalia italiana."

"Nuestras tropas están desfilando ahora la zona circundante de la que el enemigo se está retirando rápidamente."

Hasta ahora, durante el avance por la costa han sido hechos más de 9 mil prisioneros, incluidos los tomados en Mogadiscio.

SEIS VIOLENTOS TEMBLORES AZOTARON A LARISSA (GRECIA)

Diez mil personas sin hogar

ATENAS, 1.º (U. P.).— Seis temblores han estremecido a Larissa durante todo el día. Hay más de diez mil personas sin hogar y el número de muertos está aumentando, pero no se ha anunciado cifra alguna.

El primer temblor se registró a las 5.15 A. M. El temblor más fuerte se sintió a las 9 A. M. El otro temblor fuerte se registró a las 5 P. M.

El centro sobreplombado de Larissa sufrió mucho. Los edificios de tres pisos se derrumbaron y llenaron las calles de escombros.

La tormenta invernal que ha habido durante las últimas 24 horas ha aumentado el sufrimiento.

Los temblores se sintieron hasta en Salónica, Missolonghi y golfo de Corinto.

El Ministro de Seguridad Pública partió en tren para inspeccionar los daños y dirigir el trabajo de auxilio.

Aviones de bombardeo británicos, completamente cargados con material médico y otras cosas, partieron desde Atenas con dirección a Larissa.

DESARROLLO DE LA GUERRA EN EL FRENTE DE ALBANIA

Los italianos habrían logrado recuperar una posición sin mayor importancia en el frente central

RECIO BOMBARDEO DE VALONA

LONDRES, 1.º (BWN).— El último comunicado del Alto Comando griego llegado a esta capital, anuncia:

"En encuentros locales que resultaron exitosos, el enemigo fue desalojado de sus posiciones, capturándole algunos prisioneros."

"Un ataque enemigo, apoyado por tanques, fue rechazado, quedando uno de sus tanques destruido."

Un anuncio del Ministerio de Prensa griego — sabe que en el sector central los italianos habrían vuelto a ocupar una posición que los griegos les habían tomado antes, añadiendo que el contraataque italiano había sido resultado por uno de sus batallones escoceses, el que habría sufrido numerosas bajas, entre muertos y prisioneros."

ATAQUE AEREO A BWN

LONDRES, 28. — Ha sido anunciado oficialmente

JAPON

NUEVO JEFE DEL EJERCITO EN CHINA

TOKIO, 1.º (U. P.).— Se anunció que el Consejo Supremo de Guerra, nombró al General Shunro Kuhata como comandante en jefe de las fuerzas expedicionarias en China para suceder al general Nishio.

## BULGARIA ADHIERE AL PACTO TRIPARTITO

LA FIRMA DEL PACTO SE LLEVO A EFECTO EN VIENA, CON ASISTENCIA DE REPRESENTANTES DE LAS DIVERSAS POTENCIAS DEL EJE. — EL GOBIERNO DE BULGARIA INFORMO OFICIALMENTE AL YUGOSLAVO QUE LAS TROPAS DEL REICH COMENZARON A CRUZAR LA FRONTERA. — SE DESMIENTE EN SOFIA Y, EN BERLIN, SE MANTIENE RESERVA. — MOVILIZACION PARCIAL BULGARA FRENTE AL PELIGRO DE BOMBARDEOS

VIENA, 1.º (U. P.).— Bulgaria agregó hoy su nombre a la lista de las naciones que han adherido al pacto germano-italo-japonés, desde el momento en que el Primer ministro Plovdiv firmó un tratado por el cual su país se une al Eje. Al firmar el pacto del Eje, Bulgaria figura como el cuarto país del sur de Europa que ha adherido al acuerdo; previamente, lo firmaron los Gobiernos de Hungría, Rumania y Eslovaquia.

La ceremonia de la firma se efectuó a las 1.46 P. M. de hoy, en el Palacio Belvedere, en Viena, en presencia del Reichsführer, Adolf Hitler. El Ministro de Relaciones Exteriores, Joakim von Ribbentrop firmó en representación de Alemania, en tanto que el Ministro de Relaciones Exteriores, conde Galeazzo Ciano lo hizo en nombre de Italia, y el Embajador japonés en Austria, Oshima, en representación del Japon.

Después de la ceremonia de la firma, que terminó a las 1.57 P. M., los signatarios fueron recibidos por Hitler, con quien almorzaron.

DISCURSO DE VON RIBBENTROP

Von Ribbentrop saludó a los

### MINISTRO INGLES EN SOFIA, AUTORIZADO PARA CORTAR RELACIONES

delegados después de la firma en un discurso en que dijo que Bulgaria no sería el último país que adheriría al pacto. Al contrario, estoy convencido de que hay otros Estados que entienden y que aceptarán la política representada por el pacto. Al empeñar su discurso, von Ribbentrop dijo: "Saludo amistosamente a Bulgaria como el más nuevo de los signatarios del pacto de las Tres Potencias."

El discurso fue particularmente interesante para Bulgaria, en tanto que el Primer ministro, Joakim von Ribbentrop, dijo: "Saludo amistosamente a Bulgaria como el más nuevo de los signatarios del pacto de las Tres Potencias."

Respecto a la cuestión particular, que sea Bulgaria, en espíritu, Bulgaria siempre ha estado a nuestro lado."

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

Manana, fué recibido en el aeropuerto por von Ribbentrop, quien, con el Embajador Oshima, llegó anoche a Viena.

RESUESTA DEL PREMIER BULGARO

Contestando el discurso de von Ribbentrop, Plovdiv declaró que Bulgaria se proponía asegurar y mantener todos los acuerdos de amistad que ha concluido con los países vecinos, como también mantener y desarrollar su tradicional amistad con Rusia."

Toda la ceremonia de la firma fue radiodifundida por las estaciones alemanas, siendo re-

transmitida por estaciones italianas, rumanas, búlgaras, finlandesas y dinamarquesas.

Hilary llegó al Hotel Imperial, en Viena, a las 11.20 A. M., siendo saludado por una bulliciosa multitud, lo que ocasionó a su arribo al aeropuerto fue recibido por von Ribbentrop.

Ciano y Oshima, todos los cuales concurren también para recibir al Primer ministro cuando llegó a las 11.20 A. M.

### TROPAS ALEMANAS EN BULGARIA

BERGRADO, 1.º (U. P.).— El Gobierno búlgaro notificó oficialmente a Yugoslavia, que tropas alemanas están entrando a Bulgaria, por la frontera norte.

Entretanto, personas bien informadas declararon que una división de fuerzas mecanizadas alemanas llegó a Varna, principal puerto búlgaro en el Mar Negro, desde Dobruja.

Como no se ha divulgado el número de tropas alemanas que han entrado a Bulgaria, sólo se consideran estas operaciones como una ocupación simbólica.

RESERVA EN BERLIN

BERLIN, 1.º (U. P.).— Funcionarios alemanes rehusaron confirmar o desmentir las noticias de que tropas alemanas habían entrado a Bulgaria.

Ha sido imposible obtener comunicación telefónica con Sofía en todo el día; el servicio de larga distancia ha manifestado que las líneas "están perturbadas".

SOFIA DESMIENTE

SOFIA, 1.º (U. P.).— Se ha desmentido oficialmente esta noche que el Gobierno búlgaro haya notificado al de Yugoslavia que estaban penetrando tropas alemanas en Bulgaria.

También se ha desmentido que haya llegado a Varna una división mecanizada alemana.

Sin embargo, una personalidad alemana en la capital ha anunciado que el báilare de Cham Kuria, próximo a Sofía, será el Cuartel General del Estado Mayor alemán, que se evitarán concentraciones en Sofía, y que esta ciudad será declarada "abierta".

Muchos búlgaros han informado que esta tarde y esta noche han visto a soldados alemanes con uniforme en numerosas calles de Sofía.

Mientras tanto, el vocero oficial de la Legación Británica ha declarado esta noche que el Ministro Rendel visitó mañana por la mañana al Rey Boris, después del servicio religioso.

Se hace notar que Mr. Rendel declaró que la ruptura de relaciones a la declaración de guerra, no hay más que un paso, pero no pudo decir cuándo, hasta recibir instrucciones de Londres.

Esta noche comenzó el obscurecimiento de las calles de Sofía, pero el obscurecimiento no es total. Se ha declarado que la orden para el obscurecimiento total podría ser dada esta noche.

Informaciones anteriores que llegaban a Sofía de países extranjeros, de que tropas alemanas habían entrado a Bulgaria, fueron desmentidas tanto por el Gobierno búlgaro como por la Em-

Muy avanzada la noche se hizo el anuncio que ningún ciudadano búlgaro podrá salir del país a menos de obtener una visa del Ministerio de la Guerra.

PARECE HABER EMPEZADO LA OCUPACION

SOFIA, 1.º (U. P.).— La llegada de automóviles militares alemanes con tropas y la aparición de aeroplanos alemanes de transporte sobre Sofía indicaban esta noche que la ocupación en gran escala de Bulgaria puede estar empezando, a pesar de la declaración oficial hecha por el Gobierno hoy, horas antes, de que Bulgaria no tenía acuerdo oficial alguno con Alemania para permitir la pasada de tropas alemanas, y de que no habían tropas alemanas uniformadas en suelo búlgaro.

A las 5 P. M., un aeroplano militar de transporte voló sobre la ciudad y al mismo tiempo tres pequeños automóviles militares alemanes, cada uno con cuatro soldados alemanes de uniforme, llegaron a la Cancillería de la Legación alemana, se creía en Sofía que tropas alemanas ya habían ocupado el puerto esta-blecido de Varna, en el Mar Negro. Personas bien informadas declararon que creían que el Estado Mayor alemán pronto "abastecerá su cuartel general en Sofía."

APARECEN LOS PRIMEROS AVIONES

Los primeros aeroplanos alemanes aparecieron sobre la ciudad en la mañana, al mismo tiempo que el Gobierno búlgaro hacia el anuncio de que, en un esfuerzo para mantener la paz, Bulgaria se adhería al pacto del Eje. Durante el día entero, numerosos aeroplanos alemanes volaron sobre la ciudad, pero a tan gran altura que era imposible identificarlos como aparatos de transporte, aunque presumiblemente algunos de tales aeroplanos figuraban entre los divis-

Los rumores circulados en ultramar respecto de la ocupación militar en masa del país no han sido confirmados, y se cree que carecen de base, aunque en una fuente búlgara se afirmó que 11 camiones a motor con tropas alemanas atravesaron la ciudad en las últimas horas de la tarde, mientras que en otra declaración que varios trenes cargados con tropas alemanas pasaron en la tarde.

Informaciones anteriores que llegaban a Sofía de países extranjeros, de que tropas alemanas habían entrado a Bulgaria, fueron desmentidas tanto por el Gobierno búlgaro como por la Em-

Muy avanzada la noche se hizo el anuncio que ningún ciudadano búlgaro podrá salir del país a menos de obtener una visa del Ministerio de la Guerra.

PARECE HABER EMPEZADO LA OCUPACION

SOFIA, 1.º (U. P.).— La llegada de automóviles militares alemanes con tropas y la aparición de aeroplanos alemanes de transporte sobre Sofía indicaban esta noche que la ocupación en gran escala de Bulgaria puede estar empezando, a pesar de la declaración oficial hecha por el Gobierno hoy, horas antes, de que Bulgaria no tenía acuerdo oficial alguno con Alemania para permitir la pasada de tropas alemanas, y de que no habían tropas alemanas uniformadas en suelo búlgaro.

A las 5 P. M., un aeroplano militar de transporte voló sobre la ciudad y al mismo tiempo tres pequeños automóviles militares alemanes, cada uno con cuatro soldados alemanes de uniforme, llegaron a la Cancillería de la Legación alemana, se creía en Sofía que tropas alemanas ya habían ocupado el puerto establecido de Varna, en el Mar Negro. Personas bien informadas declararon que creían que el Estado Mayor alemán pronto "abastecerá su cuartel general en Sofía."

APARECEN LOS PRIMEROS AVIONES

Los primeros aeroplanos alemanes aparecieron sobre la ciudad en la mañana, al mismo tiempo que el Gobierno búlgaro hacia el anuncio de que, en un esfuerzo para mantener la paz, Bulgaria se adhería al pacto del Eje. Durante el día entero, numerosos aeroplanos alemanes volaron sobre la ciudad, pero a tan gran altura que era imposible identificarlos como aparatos de transporte, aunque presumiblemente algunos de tales aeroplanos figuraban entre los divis-

Los rumores circulados en ultramar respecto de la ocupación militar en masa del país no han sido confirmados, y se cree que carecen de base, aunque en una fuente búlgara se afirmó que 11 camiones a motor con tropas alemanas atravesaron la ciudad en las últimas horas de la tarde, mientras que en otra declaración que varios trenes cargados con tropas alemanas pasaron en la tarde.

Informaciones anteriores que llegaban a Sofía de países extranjeros, de que tropas alemanas habían entrado a Bulgaria, fueron desmentidas tanto por el Gobierno búlgaro como por la Em-

Muy avanzada la noche se hizo el anuncio que ningún ciudadano búlgaro podrá salir del país a menos de obtener una visa del Ministerio de la Guerra.

PARECE HABER EMPEZADO LA OCUPACION

SOFIA, 1.º (U. P.).— La llegada de automóviles militares alemanes con tropas y la aparición de aeroplanos alemanes de transporte sobre Sofía indicaban esta noche que la ocupación en gran escala de Bulgaria puede estar empezando, a pesar de la declaración oficial hecha por el Gobierno hoy, horas antes, de que Bulgaria no tenía acuerdo oficial alguno con Alemania para permitir la pasada de tropas alemanas, y de que no habían tropas alemanas uniformadas en suelo búlgaro.

A las 5 P. M., un aeroplano militar de transporte voló sobre la ciudad y al mismo tiempo tres pequeños automóviles militares alemanes, cada uno con cuatro soldados alemanes de uniforme, llegaron a la Cancillería de la Legación alemana, se creía en Sofía que tropas alemanas ya habían ocupado el puerto establecido de Varna, en el Mar Negro. Personas bien informadas declararon que creían que el Estado Mayor alemán pronto "abastecerá su cuartel general en Sofía."

APARECEN LOS PRIMEROS AVIONES

Los primeros aeroplanos alemanes aparecieron sobre la ciudad en la mañana, al mismo tiempo que el Gobierno búlgaro hacia el anuncio de que, en un esfuerzo para mantener la paz, Bulgaria se adhería al pacto del Eje. Durante el día entero, numerosos aeroplanos alemanes volaron sobre la ciudad, pero a tan gran altura que era imposible identificarlos como aparatos de transporte, aunque presumiblemente algunos de tales aeroplanos figuraban entre los divis-

Los rumores circulados en ultramar respecto de la ocupación militar en masa del país no han sido confirmados, y se cree que carecen de base, aunque en una fuente búlgara se afirmó que 11 camiones a motor con tropas alemanas atravesaron la ciudad en las últimas horas de la tarde, mientras que en otra declaración que varios trenes cargados con tropas alemanas pasaron en la tarde.

Informaciones anteriores que llegaban a Sofía de países extranjeros, de que tropas alemanas habían entrado a Bulgaria, fueron desmentidas tanto por el Gobierno búlgaro como por la Em-

Muy avanzada la noche se hizo el anuncio que ningún ciudadano búlgaro podrá salir del país a menos de obtener una visa del Ministerio de la Guerra.

PARECE HABER EMPEZADO LA OCUPACION

SOFIA, 1.º (U. P.).— La llegada de automóviles militares alemanes con tropas y la aparición de aeroplanos alemanes de transporte sobre Sofía indicaban esta noche que la ocupación en gran escala de Bulgaria puede estar empezando, a pesar de la declaración oficial hecha por el Gobierno hoy, horas antes, de que Bulgaria no tenía acuerdo oficial alguno con Alemania para permitir la pasada de tropas alemanas, y de que no habían tropas alemanas uniformadas en suelo búlgaro.

A las 5 P. M., un aeroplano militar de transporte voló sobre la ciudad y al mismo tiempo tres pequeños automóviles militares alemanes, cada uno con cuatro soldados alemanes de uniforme, llegaron a la Cancillería de la Legación alemana, se creía en Sofía que tropas alemanas ya habían ocupado el puerto establecido de Varna, en el Mar Negro. Personas bien informadas declararon que creían que el Estado Mayor alemán pronto "abastecerá su cuartel general en Sofía."

APARECEN LOS PRIMEROS AVIONES

Los primeros aeroplanos alemanes aparecieron sobre la ciudad en la mañana, al mismo tiempo que el Gobierno búlgaro hacia el anuncio de que, en un esfuerzo para mantener la paz, Bulgaria se adhería al pacto del Eje. Durante el día entero, numerosos aeroplanos alemanes volaron sobre la ciudad, pero a tan gran altura que era imposible identificarlos como aparatos de transporte, aunque presumiblemente algunos de tales aeroplanos figuraban entre los divis-

### LA MITAD DE LA ERITREA EN PODER DE LOS INGLESSES

Se recalca que en Eritrea el territorio ocupado representa casi la mitad de dicha Colonia italiana, o sea unos 35 mil kilómetros cuadrados, y que el territorio liberado de Etiopía alcanza casi dicha cifra.

El Cuartel General Británico ha emitido el comunicado siguiente: "Las fuerzas británicas ocuparon a Bardera, un punto de gran importancia sobre el río de Juba en la Somalia italiana."

"Nuestras tropas están desfilando ahora la zona circundante de la que el enemigo se está retirando rápidamente."

Hasta ahora, durante el avance por la costa han sido hechos más de 9 mil prisioneros, incluidos los tomados en Mogadiscio.

LA MITAD DE LA ERITREA EN PODER DE LOS INGLESSES

Se recalca que en Eritrea el territorio ocupado representa casi la mitad de dicha Colonia italiana, o sea unos 35 mil kilómetros cuadrados, y que el territorio liberado de Etiopía alcanza casi dicha cifra.

El Cuartel General Británico ha emitido el comunicado siguiente: "Las fuerzas británicas ocuparon a Bardera, un punto de gran importancia sobre el río de Juba en la Somalia italiana."

"Nuestras tropas están desfilando ahora la zona circundante de la que el enemigo se está retirando rápidamente."

Hasta ahora, durante el avance por la costa han sido hechos más de 9 mil prisioneros, incluidos los tomados en Mogadiscio.

LA MITAD DE LA ERITREA EN PODER DE LOS INGLESSES

Se recalca que en Eritrea el territorio ocupado representa casi la mitad de dicha Colonia italiana, o sea unos 35 mil kilómetros cuadrados, y que el territorio liberado de Etiopía alcanza casi dicha cifra.

El Cuartel General Británico ha emitido el comunicado siguiente: "Las fuerzas británicas ocuparon a Bardera, un punto de gran importancia sobre el río de Juba en la Somalia italiana."

"Nuestras tropas están desfilando ahora la zona circundante de la que el enemigo se está retirando rápidamente."

Hasta ahora, durante el avance por la costa han sido hechos más de 9 mil prisioneros, incluidos los tomados en Mogadiscio.

LA MITAD DE LA ERITREA EN PODER DE LOS INGLESSES

Se recalca que en Eritrea el territorio ocupado representa casi la mitad de dicha Colonia italiana, o sea unos 35 mil kilómetros cuadrados, y que el territorio liberado de Etiopía alcanza casi dicha cifra.

El Cuartel General Británico ha emitido el comunicado siguiente: "Las fuerzas británicas ocuparon a Bardera, un punto de gran importancia







## LA NACION

Santiago de Chile, domingo 2 de marzo de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE

Presidente

Adolfo Fuentes Rojas Eleodoro E. Guzmán F.  
Director Gerente

## EL ACTO CIVICO DE HOY

Dentro de garantías reales y efectivas, que afianzan la absoluta corrección del proceso cívico, el electorado nacional concurrirá hoy a generar el nuevo Parlamento. Este es uno de los actos más solemnes de una democracia y pone de relieve las excelencias del régimen fundado en los principios de la soberanía popular. La ciudadanía se congrega para elegir a sus representantes en el Congreso, a los que deben dictar la ley, suprema norma para el ejercicio de los derechos públicos y privados, y lo hace dentro de la más amplia libertad, no en una mascarada dirigida desde arriba por detentadores del Poder, sino en una lucha ennoblecida de opiniones, dentro de la cual sólo cumple al Gobierno legítimo velar por que todos los derechos sean igualmente respetados.

Seríamos desleales con nuestra conciencia cívica si no agregáramos a esta visión promisoriosa de un panorama de nación culta y democrática, algunos aspectos políticos que la deslustran y ensombrecen. El Partido Radical, en virtud de mal entendidos intereses puramente electorales, con olvido de su doctrina y de sus tradiciones, ha ligado su suerte a la del Partido Comunista, confiando así en la lealtad de una secta que obedece a directivas extranjeras y que siempre ha traicionado sus compromisos.

Su directiva ha errado lamentablemente, aun en lo relativo al punto electoral, toda vez que el radicalismo siempre ha contado con los sufragios de una enorme masa de ciudadanos independientes que no reconocen partido y que se inclinan por candidatos que signifiquen garantía de justicia social, orden democrático, abolición de privilegios y trabajo remunerativo. Esa masa de ciudadanos independientes, que es la que decide los triunfos electorales, esta vez restará en gran parte al radicalismo su cuota electoral, por temor de que sus sufragios influyan a favor de los candidatos comunistas.

Si el Partido Radical no quería ligarse al Partido Socialista — con el cual le corresponde marchar unido, ya que ambas colectividades representan la corriente nacional de Izquierda llamada a realizar el programa del actual Primer Mandatario — debió afrontar solo la lucha electoral, a fin de aglutinar alrededor de sus candidatos toda esa fuerza independiente que busca, dentro del orden, la cristalización de los nuevos principios políticos, sociales y económicos inscritos en el programa del Excmo. señor Aguirre Cerda.

Sin el Partido Socialista no puede haber Gobierno tranquilo y eficaz en Chile, como no puede haberlo sin el concurso del radicalismo. De modo que es de esperar que, transcurrido el proceso electoral, vuelvan a unirse ambas entidades para fortalecer la acción gubernativa y hacer posible la realización de todo aquello que el pueblo refrendó con su veredicto en las elecciones presidenciales de 1938.

Merced a esta división, inspirada y mantenida por el Partido Comunista, al cual conviene todo lo que mire a la perturbación del juego político democrático, las Derechas obtendrán una representación que no hubieran logrado en caso de haber tenido al frente a una Izquierda cohesionada y poderosa.

Sin duda, mañana, todas las fuerzas nacionales tendrán que oponer un baluarte común al peligro comunista, porque es ésta la primera de las obligaciones supremas que corresponderá cumplir a nuestros partidos.

El Gobierno se ha colocado en un alto sitio de encomiable imparcialidad. Por su parte, los jefes del Ejército, Armada, Aviación y Carabineros, a quienes se ha entregado la autoridad y responsabilidad del orden en el acto electoral de hoy, sabrán cumplir con su deber en forma honrada e inflexible. Libraremos, pues, una nueva jornada en la senda de nuestros perfeccionamientos democráticos, y el país no podrá quejarse de su futuro, porque él se trazará hoy su propio destino.

## La voz del Poder Judicial

El Presidente de la Excmo. Corte Suprema, al inaugurar ayer el año judicial y al dar cuenta de las funciones que desempeñaron los Tribunales de Justicia durante el año recién pasado, ha tenido conceptos que, aunque en gran parte son los que salen a luz en esta circunstancia, innovan fundamentalmente la apreciación de ciertos problemas jurídicos que tienen relación con las bases que constituyen la forma inviolable de nuestra sociedad. Ante las cifras estadísticas, que son de rigor en este caso, el presidente de uno de los poderes del Estado ha tenido palabras severas, claras y contundentes para fijar la atención y el juicio que le merecen ciertos actos jurídicos que dicen relación con las costumbres que, por precepto tácito de todos los tratadistas, informan y crean la ley.

Nunca como en esta ocasión ha sido más expresiva y más firmemente determinada la voz de quien preside y dirige, por ministerio de la ley, las funciones sagradas del Derecho. Al referirse a las nulidades de matrimonio, el Presidente de la Corte Suprema ha tenido acentos que encarnan una real y magnífica reprobación en contra de un hecho o de una costumbre que está minando los fundamentos mismos de nuestra sociedad. Las facilidades que se consiguen para disolver los matrimonios, por medio de argucias que repugnan a la más sana moral, han sido pintadas y establecidas en forma contundente y franca por quien está encargado de estudiar la ley y sus efectos

inmediatos. El divorcio con disolución del vínculo ha adquirido entre nosotros caracteres alarmantes, hasta el punto de que la estadística, en este sentido, supera a cuantas puedan contemplarse en relación con los habitantes del país. Urge, como lo expresa el Presidente de la Corte Suprema, ir a la dictación de una ley en que se estudie a fondo tan delicado y trascendente problema, y en la cual se fijen normas rígidas y severas para hacer menos comunes y fáciles estas disoluciones jurídicas que van en contra de los hijos y que atentan directamente en contra de la célula fundamental de nuestra sociedad.

El aumento de la criminalidad está severamente anulado en el discurso a que nos venimos refiriendo y sus causas y efectos han sido ampliamente comentados a través de todas las situaciones de procedimiento. Asimismo, el atraso que se observa en los procesos criminales ha sido dilucidado con perfecta comprensión y con ánimo cierto de evitar sus fatales consecuencias. La Policía Judicial y el Escalafón Judicial han sido tratados con normas creadoras y de renovación que habrán de servir de base para futuras modificaciones de la ley, como de igual importancia es lo que se refiere a la notoria falta de actuación del Ministerio Público que la legislación civil ha ido disminuyendo o anulando con grave perjuicio de las actuaciones judiciales.

Innovación justa y razonable, desde todo punto de vista, es la que propone el Pre-

## Variaciones sin tema

OSVALD STEIN

Es un técnico. Y es además, inteligente, cosa que sucede a muy poca gente y, en proporción aun menor, a los técnicos. Al revés de lo que acontece a buena parte de las personas refugiadas detrás de un título no siempre merecido, Osvald Stein es terriblemente sencillo y modesto. Cuando entra a una sala en que sus congeneres discuten números y acumulan cálculos, su paso se desliza como temeroso de romper el ambiente mental de la reunión. Su palabra, al igual que su andar, resbala con pulcritud y mesura. Y si su pensamiento es preciso, los términos que emplea para expresarlo parecen buscados para conciliar los contrarios.

Frente a la Sección Seguros de la Oficina Internacional del Trabajo, le ha cabido una acción ardua. Los tiempos son iconoclastas. Y los clientes en que reposa la actual organización de la previsión en el mundo no parecen destinados a resistir la tormenta. Esto no pesará de sorpresa a Osvald Stein, quien blandamente, pero con decisión, ha ido orientando su política hacia concepciones susceptibles de facilitar el paso hacia lo desconocido.

Su posición entre un pasado que hace crisis y un porvenir que se ignora, carece de confort. Pero él sabe manejar entre los antagonismos y los absurdos con una pericia inusual, y con un don de suavidad que desorienta a los empujados. Es un extraordinario diplomático de las cifras y del razonamiento matemático. Y si en nuestro Seguro Obligatorio, es posible hacer algo, yo no tengo dudas de que él lo llevará a efecto. Pero, al mismo tiempo, se arrellana para que nadie se de cuenta de que lo hecho es obra suya.

## NO INTERVENCIÓN

Durante la guerra civil española hubo un Comité de no intervención, del cual formaba parte Italia. Cuando en el mundo se alzaban voces para protestar del doble juego del fascismo, el señor Mussolini aseguraba en todos los tonos que su Gobierno no era radical y absolutamente no intervencionista. Pero el general Wavell tuvo la mala idea de avanzar en África. Y de repente, sin ninguna relación directa con lo anterior, el señor Mussolini recordó lo que había olvidado ante el Comité de Londres: su intervención en España. Y para que no se creyese que las circunstancias lo obligan a inventar,

LA LUCHA SOCIAL Y LOS SENTIMIENTOS NACIONALISTAS

## La lucha social y los sentimientos nacionalistas

Es indudable que en los últimos veinte años del siglo pasado se debió, en gran parte, a la influencia de la literatura revolucionaria, una virulenta decadencia del sentimiento nacionalista. En las masas de trabajadores de algunos países del viejo continente, y ello se explica. Antes de la publicación del Manifiesto Comunista, redactado por Marx y Engels en Inglaterra, en 1848, ya el Conde de Saint Simon, en Francia, había expresado la idea de que los trabajadores se unieran internacionalmente, para oponer una resistencia organizada a la explotación del capital. El Conde de Saint Simon y Carlos Fourier fueron en cierto modo los precursores más autorizados del marxismo; pero nada lograron fijar con claridad los fundamentos del sistema de explotación capitalista. Sin embargo, en apoyo a la concepción socialista saintimoniana vino, al correr de los años, la doctrina del Socialismo científico, basada en sus dos conceptos fundamentales: Materialismo Histórico

sidente de la Corte Suprema al indicar la necesidad de suprimir las funciones que realizan los Procuradores del Número, institución vetusta, absolutamente inútil, que solamente está destinada a encajar más la justicia y a entorpecer su expedito funcionamiento. Es esta una advertencia trascendente, no vana y digna de que sea considerada en su oportunidad por el legislador.

Los otros aspectos contenidos en el interesante discurso del Presidente de la Corte Suprema, dicen también relación con el encadenamiento social y moral que debe servir de prestigio y de matriz a la más pequeña de las actuaciones judiciales. Las frases finales de su exposición encierran una loable y consoladora esperanza, mejor dicho, una realidad que debe compensar a la opinión pública en lo que le ofrece la incertidumbre política. El Presidente de la Corte Suprema ha expresado la íntima convicción de que "en nuestros Tribunales no se interrumpirá jamás su no desmentida tradición de respeto al Derecho, de corrección y de honradez", lo que, sin duda, constituye un orgullo para la República

ha dado a la publicidad todos los detalles de su factura. Cerca de 2.000 cañones; más de 10.000 armas automáticas; cerca de 8 millones de granadas; 7.600 vehículos motorizados; 700 aviones con su equipo de balas, ametralladoras y torpedos; cerca de 1.500 motores, y millones y millones de quintales de explosivos, de balas de ametralladoras, etc.

En las informaciones enviadas por el cable, falta el número de buques de guerra que estuvieron al servicio de Franco durante el conflicto y la cantidad de barcos mercantes hundidos por los submarinos italianos. Pero quienes poseen una radio han podido oír las cifras respectivas en el comunicado de "La Nación", de Buenos Aires.

Después de esto, sólo los "rojos" y los perturbados pueden seguir sosteniendo que Mussolini intervino en España.

LA CIUDAD ELECTORAL El aire se ha poblado de gritos de altoparlantes. Desde el cielo lueven boletines llenos de nombres y de argumentos. Pasan camiones erizados de gestos y martillados de vivas! El pavimento invita a leer inmensas palabras que nadie alcanza a deletrear. Desde los muros, fotografías incógnitas pretenden recordar caras humanas. Y, de vez en cuando, una canción — que resucita ritmos militares — pasa por sobre las cabezas y se pierde antes de que haya podido reconocerse.

La multiplicidad ordinaria de la existencia ha sido eliminada de la fisonomía ciudadana. Los hombres hablan exclusivamente de candidatos y de partidos. Las mujeres han vaciado de contenido humano su pasión, y van por las veredas con los ojos llenos de la rigidez de las "cifras repartidoras". Los niños detienen sus juegos en las calles del suburbio, y se quedan escuchando, sin entender, las insistentes y monótonas habladurías de la radio.

La atmósfera se ha vuelto seca y sin cordialidad. Poco a poco la violencia se filtra a través de las pupilas y va invadiendo solapadamente el alma, la sangre, las palabras, el gesto. Ya no hay en las calles amigos ni compañeros. Y hasta los enemigos, alejados de la ternura y de su dulce exaltación, desentan la sombra de los parques, que se han quedado huérfanos de murmullos, de suspiros y de besos.

Por suerte, para la vida, mañana por la mañana los hombres volverán a ser hombres.

F. G. O.

## Mentira y mitomanía

POR MANUEL LOPEZ-REY.

Todo el mundo sabe lo que es un embustero. Lo que es ya más difícil de determinar es lo que debe entenderse por mitomano, pues si bien, en cierto modo, todo mitomano es para el vulgo un embustero, no todo embustero es un mitomano. Tanto la mentira como la mitomanía son una deformación de la verdad, pero mientras la primera se limita a ocultar a ésta pura y simplemente, el mitomano tanto puede ocultar la verdad como vivir al margen de ésta, deformando la realidad por medio de una fantasía morbida que él teje y a la que él mismo presta vida, pues el mitomano crea imágenes, procesos y acontecimientos, que hace suyos, considerándolos como algo cierto o verdadero. Por lo común, sus creaciones tienden a la exageración, a lo grandioso, distanciadose totalmente de la realidad de los hechos. Ejemplos de embusteros son fáciles de ofrecer, pero de mitomanos es mucho más difícil. Sin embargo, me permito ofrecerles uno, por otra parte, conocido y que clínicamente es uno de los casos más interesantes. Virgilio Gayda.

Este señor, que lleva casi veinte años "mitomanzando" al fascismo italiano, acaba de escribir un artículo en el cual, y con motivo de la entrevista de Bordighera, habla del papel que la España que por ahí llaman imperial, ha de tener en el nuevo orden de Europa.

El signore Gayda, después de dedicar más de la mitad de su artículo a los antecedentes de la guerra civil española — versión italiana — saca a relucir lo gastado por Italia en dicha guerra, unos siete mil millones de liras — ¿sin mitomanía? —, y dice que España, naturalmente la de hoy, con sus "preciosas" experiencias, sabe quienes son sus amigos y enemigos y que la misma tiene problemas históricos que resolver, de los cuales sólo cita de momento Gibraltar, pensando quizá en otros continentes, pongamos por poner alguno y no molestar demasiado: "Australia".

Esto del "nuevo orden" europeo es una fórmula compleja, nazi-fascista, que tal como están las cosas es más bien desorden, y en cuanto a su efectividad dentro del eje si es que existe todavía, parece más bien un orden alemán, ya que el italiano se ha esfumado rápidamente en las campañas griegas y africanas. En todo caso, es aquí donde la mitomanía del señor Gayda se ofrece exhibiendo, pues, según él, la fórmula para obtener ración en ese orden consiste en po-

seer un régimen nacional, albanés, independiente y fuerte, que tiene su más acabado modelo en la Italia fascista y que permite hablar a Inglaterra cara a cara, algo así como de tú, pues Inglaterra es para Gayda y los suyos el enemigo malo.

No negamos, ni negaremos nunca, que el ser fuerte, pero en serio, permita tal tuteo con Inglaterra, lo que si negamos es que la simple aliteria sirva para tal confianza, sobre todo viendo cómo le van las cosas al altanero fascismo italiano.

La mitomanía de este señor durante veinte años la prensa mundial de discursos inflamados, en donde los tanques, aviones y acorazados italianos, tras algunas alusiones a la manteca, constituían enjambre e iban a ser la base firme de un fascio omnipotente. La realidad ha demostrado que todo esto era un mito, salvo el quedarse sin manteca, y que si hubo tanques, aviones y acorazados a costa del sufrido e inteligente pueblo italiano, todo ello se ha hundido prestamente, como acontece con todo mito que se examina con la lupa de la dura realidad, esta vez, un señor Wavell, que debe estar ya cansado de tanto avanzar.

En la vida de los pueblos, la mitomanía acaba a la larga por no servir para nada.

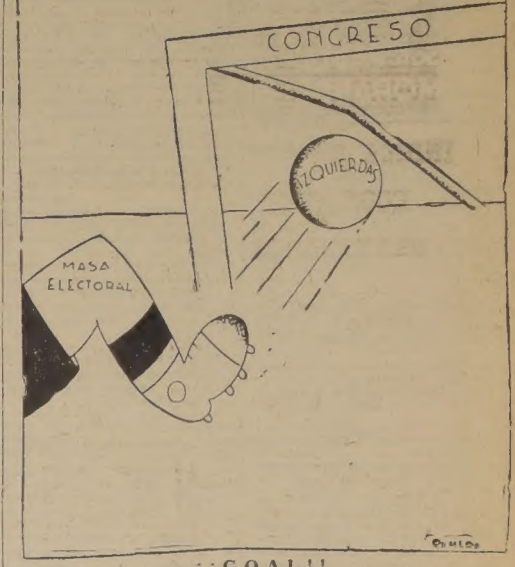
Durante años, el fascismo italiano no ha hecho más que mitomanía, y su formidable aparato guerrero se halla ya en buena parte, en poder de griegos, ingleses y abisinos. Los triunfos griegos, la catástrofe de Libia, el bombardeo de Génova, los paracaidistas ingleses, etc. deben haber desgarrado crudamente ante el pueblo italiano todo el telón que encubría el tinglado del mito fascista. Si Grecia se ve obligada a aceptar una paz, no a pedirlo, no será debido a la fiereza del fascio ni a la altanería de éste, sino al temor de ser atacada por la espada.

Ante este derrumbamiento, resulta grotesco que el signore Gayda imagine, papeles, papeles y porciones en el nuevo orden de Europa, orden que será muy distinto al que la mitomanía del señor Gayda da una realidad de pura fantasía. En vez de repartir papeles, en esta hora tan dolorosa para el sufrido pueblo italiano, el signore Gayda debía pensar en el que correspondiera a Italia el día que Inglaterra gane la guerra, pues entonces en vez de adjudicar papeles a terceros debería ir aprendiendo el suyo, cosa no difícil, pues seguramente será muy corto.

M. L. R.

## El campeón de hoy

Por ROMERA



## Alfonso XIII

Curioso y triste destino el del ex Rey de las Españas, don Alfonso XIII. El heredero de la más poderosa Monarquía de los siglos XV, XVI y parte del XVII, ha muerto atribulado de penas y amarguras. Penas tremendas de familia afligieron su alma después de haber abandonado el trono en un gesto propio de un hidalgo español, en quien el sentido de la caballería es superior al de los designios de resistencia y de venganza; amarguras horrendas, desde el punto de vista político, ensombrecieron su existencia, cuando creía en su restauración, y cuando, por último, ayer no más, convencido de que la Corona de Isabel la Católica no volvería ya jamás a sus manos, la renunciaba en favor del mejor logrado de sus hijos, en salud física y moral.

El destino de Alfonso ha sido trágico. Su padre gobernó con los mejores estadistas de España. Cánovas del Castillo había restaurado la monarquía para unir espiritualmente a los españoles después de las vergonzosas escenas del gobierno de Isabel II y los tormentos de la República de Salmerón, Pi y Margall, Castelar, Sagasta y tantas más que se sucedieron en la dirección de un Estado anárquico por el militarismo y la indisciplina social. La descomposición de la mística monárquica y republicana había llegado a un grado tal de enervamiento, que quien debía ser con el tiempo Alfonso XIII, Gran Muerto, se había casado con Alfonso XII, pero cristiana y noble, adornada con las mejores condiciones de carácter, el dominio de sí misma la caracterizaba. Luego, doña María Cristina se fue imponiendo, a medida que la tuberculosis consumía a su real esposo. Y comenzó a gobernar sin hacerse sentir. Murió el Rey; vino la Regencia. Fueron días de paz para la España. La Reina preparaba a su hijo en el arte del gobierno con una fe y dedicación que parecieran que España y Europa tendían al mejor estadista del universo. Hasta las condiciones personales del futuro Alfonso XIII hablaban en su favor: era dócil, tranquilo. Pero el aguilucho fue creciendo. Su madre, ya hecho Rey, influía todavía sobre él. Adivino que en su hijo había un espíritu versátil, toronado, personal, capaz de cambiar la monarquía constitucional por un régimen personal. Doña María Cristina le detenía en estos intentos con su consejo y con su fervor de madre. Le aconsejaba y le suplicaba. Pero esa gran mujer murió un día, y sonaron para la monarquía las campanas que anunciaron también la muerte de la dinastía. El Rey se echaba en brazos de una oprobiosa dictadura. Antes de resolverse a aceptar la dictadura fue al Escorial. Oró delante de la tumba de la Reina. Doña María Cristina no lo inspiró. ¿Estaba ya cansada de hacerlo? Al abandonar el trono de sus mayores, también rezó ante la tumba bendita de su madre. ¿Qué le dijo? No lo sabemos jamás. Pero debemos suponerlo.

— Un Rey — debió decirle — no hace política, porque es un símbolo. En ti está la nación, la nación española, que tú tienes el derecho y la obligación de rescatar. Ex mejor que te vayas — debió concluir aquella suprema mujer.

Y se fue a llorar tristemente y a amargarse. ¿Pobre Rey Alfonso XIII! Le pesaba en su caída. Su desgracia personal atrae las simpatías del mundo. Los encomendados — no obstante las maravillosas disposiciones de la Recopilación de Indias — impusieron en el siglo XVI. El sentimiento de la Humanidad protestaba contra esa tiranía. La psicología del español es dura y áspera cuando no triunfa: es ordinaria cuando le es difícil el logro de una empresa. Entonces avasalla y confunde el derecho con el crimen. Cuba entraba en el dominio de la expansión de Estados Unidos en eso que nosotros hemos llamado el Mediterráneo de las Antillas. Y vino la guerra entre España y Estados Unidos. Fue fácil ganarla a esta última gran potencia. Pero las armas españolas, como siempre en los héroes que habían al espíritu de la raza, dejaron leyendas de gloria. El Almirante Cervera, al salir con sus navíos de Santiago de Cuba, dejó pagada, con creces la derrota de España. Su imperio colonial, que había estado en un minuto, Nueva hora de quebranto, y todavía más dura cuando el arma de un asesino echaba por tierra la existencia del gran Ministro Cánovas del Castillo.

En esos preciosos momentos una mujer mecia una cuna. Le daba al infante su leche y en sus oraciones encomendaba al niño al cielo. Era una austriaca, una Habsburgo, la esposa de Alfonso XII, que el 17 de mayo de 1898 había alumbado a quien debía ser con el tiempo Alfonso XIII. Gran Muerto. La habían casado con Alfonso XII, pero cristiana y noble, adornada con las mejores condiciones de carácter, el dominio de sí misma la caracterizaba. Luego, doña María Cristina se fue imponiendo, a medida que la tuberculosis consumía a su real esposo. Y comenzó a gobernar sin hacerse sentir. Murió el Rey; vino la Regencia. Fueron días de paz para la España. La Reina preparaba a su hijo en el arte del gobierno con una fe y dedicación que parecieran que España y Europa tendían al mejor estadista del universo. Hasta las condiciones personales del futuro Alfonso XIII hablaban en su favor: era dócil, tranquilo. Pero el aguilucho fue creciendo. Su madre, ya hecho Rey, influía todavía sobre él. Adivino que en su hijo había un espíritu versátil, toronado, personal, capaz de cambiar la monarquía constitucional por un régimen personal. Doña María Cristina le detenía en estos intentos con su consejo y con su fervor de madre. Le aconsejaba y le suplicaba. Pero esa gran mujer murió un día, y sonaron para la monarquía las campanas que anunciaron también la muerte de la dinastía. El Rey se echaba en brazos de una oprobiosa dictadura. Antes de resolverse a aceptar la dictadura fue al Escorial. Oró delante de la tumba de la Reina. Doña María Cristina no lo inspiró. ¿Estaba ya cansada de hacerlo? Al abandonar el trono de sus mayores, también rezó ante la tumba bendita de su madre. ¿Qué le dijo? No lo sabemos jamás. Pero debemos suponerlo.

Curioso y triste destino el del ex Rey de las Españas, don Alfonso XIII. El heredero de la más poderosa Monarquía de los siglos XV, XVI y parte del XVII, ha muerto atribulado de penas y amarguras. Penas tremendas de familia afligieron su alma después de haber abandonado el trono en un gesto propio de un hidalgo español, en quien el sentido de la caballería es superior al de los designios de resistencia y de venganza; amarguras horrendas, desde el punto de vista político, ensombrecieron su existencia, cuando creía en su restauración, y cuando, por último, ayer no más, convencido de que la Corona de Isabel la Católica no volvería ya jamás a sus manos, la renunciaba en favor del mejor logrado de sus hijos, en salud física y moral.

El destino de Alfonso ha sido trágico. Su padre gobernó con los mejores estadistas de España. Cánovas del Castillo había restaurado la monarquía para unir espiritualmente a los españoles después de las vergonzosas escenas del gobierno de Isabel II y los tormentos de la República de Salmerón, Pi y Margall, Castelar, Sagasta y tantas más que se sucedieron en la dirección de un Estado anárquico por el militarismo y la indisciplina social. La descomposición de la mística monárquica y republicana había llegado a un grado tal de enervamiento, que quien debía ser con el tiempo Alfonso XIII, Gran Muerto, se había casado con Alfonso XII, pero cristiana y noble, adornada con las mejores condiciones de carácter, el dominio de sí misma la caracterizaba. Luego, doña María Cristina se fue imponiendo, a medida que la tuberculosis consumía a su real esposo. Y comenzó a gobernar sin hacerse sentir. Murió el Rey; vino la Regencia. Fueron días de paz para la España. La Reina preparaba a su hijo en el arte del gobierno con una fe y dedicación que parecieran que España y Europa tendían al mejor estadista del universo. Hasta las condiciones personales del futuro Alfonso XIII hablaban en su favor: era dócil, tranquilo. Pero el aguilucho fue creciendo. Su madre, ya hecho Rey, influía todavía sobre él. Adivino que en su hijo había un espíritu versátil, toronado, personal, capaz de cambiar la monarquía constitucional por un régimen personal. Doña María Cristina le detenía en estos intentos con su consejo y con su fervor de madre. Le aconsejaba y le suplicaba. Pero esa gran mujer murió un día, y sonaron para la monarquía las campanas que anunciaron también la muerte de la dinastía. El Rey se echaba en brazos de una oprobiosa dictadura. Antes de resolverse a aceptar la dictadura fue al Escorial. Oró delante de la tumba de la Reina. Doña María Cristina no lo inspiró. ¿Estaba ya cansada de hacerlo? Al abandonar el trono de sus mayores, también rezó ante la tumba bendita de su madre. ¿Qué le dijo? No lo sabemos jamás. Pero debemos suponerlo.

— Un Rey — debió decirle — no hace política, porque es un símbolo. En ti está la nación, la nación española, que tú tienes el derecho y la obligación de rescatar. Ex mejor que te vayas — debió concluir aquella suprema mujer.

Y se fue a llorar tristemente y a amargarse. ¿Pobre Rey Alfonso XIII! Le pesaba en su caída. Su desgracia personal atrae las simpatías del mundo. Los encomendados — no obstante las maravillosas disposiciones de la Recopilación de Indias — impusieron en el siglo XVI. El sentimiento de la Humanidad protestaba contra esa tiranía. La psicología del español es dura y áspera cuando no triunfa: es ordinaria cuando le es difícil el logro de una empresa. Entonces avasalla y confunde el derecho con el crimen. Cuba entraba en el dominio de la expansión de Estados Unidos en eso que nosotros hemos llamado el Mediterráneo de las Antillas. Y vino la guerra entre España y Estados Unidos. Fue fácil ganarla a esta última gran potencia. Pero las armas españolas, como siempre en los héroes que habían al espíritu de la raza, dejaron leyendas de gloria. El Almirante Cervera, al salir con sus navíos de Santiago de Cuba, dejó pagada, con creces la derrota de España. Su imperio colonial, que había estado en un minuto, Nueva hora de quebranto, y todavía más dura cuando el arma de un asesino echaba por tierra la existencia del gran Ministro Cánovas del Castillo.

GUILLERMO FELIU CRUZ

## BARRIOS RESIDENCIALES

Varios de los últimos incendios se han originado, y han causado daños importantes a la propiedad privada en pequeñas fábricas instaladas en el corazón de barrios residenciales, a pesar de que existe una disposición municipal que prohíbe la instalación de tales industrias en los barrios indicados.

Este hecho — o estos hechos — han motivado renovadas protestas de los propietarios que poseen inmuebles en los mencionados barrios, pues quien se retira a aquellos distritos de la capital — a riesgo de someterse a todos los malestares de una pésima movilización — lo hace, precisamente, para vivir tranquilo. Pero esto, desgraciadamente, no pasa de ser una ilusión. Las ciudades fabricas poseen aparatos mecánicos bulliciosos, tienen guardados en lugares inseguros stocks de gasolina que se inflaman, y como si esto fuera poco, a menudo atraen un tráfico de camiones y otros vehículos de carga — dotados de sonoros claxons — con lo cual las apacibles calles de los barrios residenciales quedan convertidas en arterias de mayor tránsito que cualesquiera del radio urbano.

Sin embargo, día a día sube en esos distritos el valor del terreno, y la Municipalidad aumenta muchas de sus entradas por la acción de esos contribuyentes, en su mayoría gentes progresistas, que realizan obras importantes, a veces por su propia cuenta, para embellecer tales barrios, y aun contribuyen a engrandecer y hermosear el radio de la capital.

Por qué las autoridades no consideran el reglamento correspondiente y prohíben que fábricas lleven sus pelmudos a los lugares donde la gente justificadoamente quiere retirarse a descansar?

Santiago, que de por sí es una ciudad desorganizada y llena de ruidos, debía, si quiera, contar con el refugio de estos alrededores silenciosos, donde una edificación moderna y de hermosas líneas, da al conjunto de la población un valor estético que compensa la fealdad de otros sectores.

ARMANDO POLIER.



# AVSOS ECONOMICOS CIFICADOS

**11.-NUEVA DEMOLICION!!** Materiales muy buena clase. Agutinas esquina Teatro Brasil. Mzo. 12

**11.-DEMOLICION!!** EXISTENTE renovada constantemente. Cine, Roble 232, 233 y 234. Puer-tas, ventanas, galerías. Fino or-gon, cañerías etc. Av. General Bustamante 772. Antiguo local Barraca Montaña. Telef. 45184. Mzo. 31

**22.-Motores, maqui-narias y artículos eléctricos.**

VENDO MAQUINA PARA SOLDAR eléctrica, un baladro de co-tuna, un plato para torno, una pulidora y una mesa de fierro para tupa. Avenida Matia 1247. 2 Mzo.

EN EJES PARA TRANSMISION, Fundición Grajales es campeón, calle Grajales 2548, Santiago. Teléfonos 93417 y 95008. Mzo. 15

BOMBA A VAPOR DE TRACCION animal para incendios o regadío ocasión vendiendo. Unión Americana 73. Mzo. 15

MOTORES TRIFASICOS CHICOS Madrid 944. 30 Mzo

**11.-OCASION!!** VENDO: MOTOR Locomotora 10 P. Trilladora, 21 y Madera 36, reforzada. Lentes, discos, prensa acero, para paja, Segadoras, Transmisiones, Cerreras, Poleas, Descensos, Bol-tas y Metal, Cables flexibles y rígidos, Martinez de Rosas 3351. Mzo. 15

MOTORES TRIFASICOS CHI-cos. Madrid 944. 30 Mzo

**11.-TORNOS REVOLVER!!** SUR-tidos. Madrid 944. 14 Mzo

**11.-CARLES ACERO!!** OCASIO-nes. Madrid 944. Mzo. 3

TECLES DE TODOS TAMA-ños, esmeril, calderos, trasmis-siones, descensos, poleas, correas y taladro Ocasión, vende, Phi-lippi 36. Mzo. 7

TRANSMISIONES, EJES DES-censos, conchas, machos, poleas de acero "American", co-rreas, uniones y pastas para correas. Ofrece, Kupper Hnos S. A. O. Libertad 58. 17 Mzo

**23.-Máquinas de es-cibir y coser.**

VENDO MAQUINA SINGER, B, 7, Avenida Vieña Macken, 135. 4 Mzo

COMPRO MAQUINAS COSER, también empujadas, voy a domi-cilio. Lira 932, teléfono 51370. 11 Mzo

COMPRO MAQUINA SINGER, cocina gas blanca. M- Iver 162. Fono 64392. Mzo. 12

**24.-Muebles, mena-jes y artículos sa-nitarios.**

VENDO CALIFON, MAULE 667. Mzo. 2

ANTIGUA FABRICA "EL POR-venir" Sazie 2450. Teléfono N.º 98820. Muebles modernos, maci-zos, dormitorios, comedores, es-critorios, bailes, etc. Grandes fa-cilidades, \$ 100 pie y 20 mensua-lidades. Especiales profesorador. 31 Mzo.

CATRES, MARQUESAS, COCHER-ones, vendo cuotas mensuales. Huérfanos 920, 4.º piso, oficina 409. 3 Mzo

COCINAS GAS, COCINAS ECU-ónomicas vendo, pagaderas men-sualmente. Huérfanos 920, 4.º piso, oficina 409. 3 Mzo

**11.-COLEGIALES:** ESPECIALIDAD para internados, sobrecamas, frazadas, almohadas etc. Precios rebajados, únicamente en la Fábrica. Carlos Reyes 736. Teléfono 91522. 28 Mzo

**11.-LAVAPLATOS ENLOZADOS!!** Especiales, cortantes, preciosos. Lá-vas, tiene Fábrica Mérida. Cha-cabuco 12. 27 Mzo

VENDO COMEDOR COMPLETO, dormitorio, espejo grande, estau-ete libre. Avenida Vieña Macken 135. 4 Mzo

**11.-POR VIAJE!!** VENDO DOR-mitorio, comedor, confortable, moderno. Nataniel 681. 13 Mzo

**11.-URGENTE!!** DORMITORIO CO-medor confortable, marquesa, va-rios. Carmen 790. 13 Mzo

AUSENTANDOME VENDO UR-gente \$ 350, dormitorio, otro \$ 580, amoblado comedor \$ 490, hall confortable, marquesa, ro-pero, mesa, sillas. Lira 564. 11 Mzo

FAMILIA EXTRANJERA VEN-de urgentísimo \$ 380 dormitorio, otro con marquesa 580 pesos. amoblado comedor 450 pesos. amoblado escritorio, hall confor-table, sala, marquesa, mesa, sillas, ropero, máquina Singer, muebles sueltos, Lira 933. 11 Mzo

COLEGIALES, COLCHO-nes lana, coties, crin, en-contrarán en Colchonería Fran-césa, refacción, Chacabuco, telé-fono 86259. 24 Mzo.

VENDO RQUISIMA COCINA gas, moderna, blanca, funcio-nando. Avenida Vieña Macken, 135. 4 Mzo

**11.-OCASION!!** VENDO AMOBLA-dos dormitorios, comedor, mue-bles sueltos. Delicias 2458. 24 Mzo

**11.-BASOS!!** LA MEDIDA QUE necesite, tiene Mérida. Fabrican-te: Chacabuco 12. 10 Mzo.

REGIO LIVING, HALL, CON-cojines. Santa Rosa 745. 16 Mzo.

COMEDOR LUSO ENCHA-comado, muy elegante. Santa Ro-sa 745. 16 Mzo

REGIO DORMITORIO ENCHA-comado en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. — Santa Rosa 745. 16 Mzo

VENDO DORMITORIO, TER-riado, con marquesa. Santa Rosa 745. 16 Mzo

**11.-MUEBLERIA MODERNA!!** LA que vende más barato en San-tiago, comedores, dormitorios, confortables 3 piezas con mesa centro \$ 1200. Créditos sin me-sa. San Antonio 61. 16 Mzo

**11.-MUEBLERIA HOLLYWOOD!!** Bandera 166. Muebles modernos, preciosos, facilidades, sin fiador. 15 Mzo.

**11.-COCINAS ECONOMICAS** DEL fabricante al consumidor. Cam-bios, arreglos, pidales a Perich. San Alfonso 642. 10 Mzo.

**CONTRA NEURALGIAS.** — Obseas Chinas Li-Wu-Pat. 4 Mzo.

**11.-COCINAS ECONOMICAS** VEN-do, cambio, arreglo Voy a do-micilio. San Alfonso 22. Teléfono 92607. Mzo. 7

**11.-CALENTADORES GAS!!** Carbon, leña, construcción soli-da, garantía. "Fábrica Mérida", Chacabuco 12. Mzo. 1

**11.-MUEBLES PARA COCINA!!** Construcción sólida, hechas perfectas. Precios económicos. Fábrica Chacabuco 13. Mzo. 1

ANTIGUA FABRICA "EL POR-venir" Sazie 2450. Teléfono N.º 98820. Muebles modernos, maci-zos, dormitorios, comedores, es-critorios, bailes, etc. Grandes fa-cilidades, \$ 100 pie y 20 mensua-lidades. Especiales profesorador. 31 Mzo.

**11.-COCINAS ECONOMICAS** A \$ 45; lavaplatos, \$ 28; baños y calentadores, en el Rincón de las Cocinas. Chacabuco 21 M. 17 Mzo

**25.-Modas e interés para el hogar.**

COLEGIALES Y HOTELES, COL-chones, somieres, frazadas y sur-tido completo de artículos de ca-ma, a precios de ocasión. Inmen-so surtido en artículos enlozados, aluminio, cubiertos, jaza, vasos, etc. San Diego 268. 13 Mzo.

SE CONFECCIONA SU COLCHON domicilio, comedores, col. Te-las bruchas lana o algodón en la fábrica San Diego 268, tel. 87835. 13 Mzo.

SILLAS PASEO PLEGABLES \$ 140, sillas cunas \$ 230, sillas populares \$ 100. Fábrica. Artu-ro Prat 862. 17 Mzo

**11.-ASEA ECONOMICO**

NO BOTE SU CALZADO COMPONGALO DONDE: VILLAGRA SE LO ENTREGARA NUEVO. 13 Mzo

DELICIAS 2851 TELEFONO 90672

**26.-Mudanzas y transportes.**

TRANSPORTES, MUDANZAS, larga distancia, camiones nue-vos, manejados dueños, respon-sabilidad. Nataniel 1435. Fono 53554. 9 Febrero

**11.-CARGAS-EQUIPAJES!!** MU-danzas, dentro, fuera ciudad. Fo-no 51620. 28 Feb

**27.-Negocios e insta-laciones, compra y venta.**

VENDO PELUQUERIA, SILL-O, nes, americanos. Avenida Matia 386. 3 Mzo

**30.-Préstamos, ac-ciones y bonos.**

DINERO PARA HIPOTECAS, desde \$ 10,000, ofrece constan-temente. Capitalistas encon-trarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propie-dades, Jorge Cristó Salazar, Morandé 291. Mzo. 15

**31.-Productos medi-cinales.**

**11.-"GASTRISAN"** RECOMEN-dado para contrarrestar males es-tomacales como acidez, flatulen-cia, úlceras gástricas. Base: Anestesia alcalina. 29 Feb.

**CONTRA GRIPPE** OBSEAS Chinas Li-Wu-Pat. 4 Mzo.

**11.-"CEREBROL"** ESTIMULANTE, eficaz, reanima personas debili-dadas exceso trabajo físico, mental. Base: Fosforo. Feb. 29

**11.-GLOBULOS PERSICOS**, INDI-cados desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento, gonorrreas. Base: Hexametilum-telmina. Cuba. Feb. 29

**32.-Propiedades compran.**

PARCELA DE UNA A DOS hectáreas con casas antiguas, locomoción, cerca, campo, ar-riando. Antonio Varas 411 (Es-tación). Mzo. 6

COMPRO CHACRITA A 10 he-táreas buen terreno regado, cercano a pueblo. Zona Buin a San Fernando. E. C. Casilla 184, Santiago. 2 Mzo.

**33.-Propiedades venden.**

VENDO CASA SIN INTERMEDIA-rio, verla en la tarde. Maruri 408. 16 Mzo.

**34.-Propuestas Pú-blicas y Particu-lares.**

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas Departamento de Hidráulica. — Se piden pro-puestas públicas para la cons-trucción de una arte del pro-yecto general del alcantarillado de San Carlos, las que se abri-rán el 3 de marzo, a las 4 P. M. Bases y condiciones en la Ofi-cina de Partes. Santiago, 20 de febrero de 1941 — El Di-rector del Departamento.

**35.-Radios e instru-mentos de músi-ca.**

**11.-LIQUIDAMOS!!** VICTRO las orfonónicas, muebles, Victor, a precios de portátiles. San Die-go 844. 8 Mzo

**11.-RADIO "RCA VICTOR"** DI-ferentes modelos. Adquiridos con grandes facilidades de pa-gar. Francisco Figueroa y Co. Sant Isabel 6301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. Mzo. 12

**11.-RADIO PHILLIPS Y TODAS** marcas. Reparaciones. Bici-cletas con facilidades de pago, ofrece Mangumarchi. Independencia 395. 10 Mzo.

**11.-NO COMPRE JUGUETES!!** Fructo Radio "Philips" y La-fa-lite, desde \$ 100 mensuales. Unicamente en Ahumada, esqui-na Delicias. Mzo. 15

**CONTRA GRIPPE** OBSEAS Chinas Li-Wu-Pat. 4 Mzo.

**11.-RADIO MODELO 1941**, \$ 20 pie y 65 mensuales, importa-das garantidas. San Diego 233. 8 Mzo

**11.-REPARACIONES DE RADIOS** trabajos garantidos donde Met-calle y Wood Ltda., Avenida B. O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distri-buidores autorizados R. C. A. Victor. 17 Mzo

**37.-Notificaciones y citaciones**

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** LA Libreta de la Caja Nacional de Ahorros N.º 7824, Sucursal N.º 10, queda nula y sin ningún valor. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**11.-HABIENDOSE EXTRAVIADO** HO-leta N.º 2772 por \$ 4,000, a la or-den de la Caja de ES. PE, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 3 Mzo

**UN GUSTO IRREFRACABLE UN CORTE INSUPERABLE**

**El más hermoso surtido en casimires importados**

**Sastreria BROADWAY CREDITO**

**STO. DOMINGO 1040 TELEFONO 68952**

**SASTRERIA "LA ELEGANCIA"**, ternos sobre medida, entrega in-mediat. Facilidades pago. San Pablo 2585. Mzo. 31

**SASTRERIA "EL CREDITO NUE-vo"**, entrega ternos con grandes facilidades de pago. San Pablo 2575. Mzo. 31

**SASTRERIA RHODE**, LAS ME-jores hechuras. Bascuñán 76, Te-léfono 95125. 17 Mar.

**350. TRAJE FORRADO EN** seda, Guajme, sastrer. San Diego 850, lado Teatro Caupoli-cán. 24 Mzo.

**SASTRERIA DRINBERG**, San Antonio 470. Entrega ternos sobre medida, recibidos hechuras finas; concedemos créditos. 8 Mzo.

**SASTRERIA "MODERNA"** Mi-guel Tepaly: Copado 1067. Te-léfono 51018. Ofrece ternos sobre medida, entregados con cien pesos y 15 semanales. 17 Mar.

**VISTA ELEGANTE**, DONDE Juan Reyes Bascuñán 17. Mzo. 3.

**De nuestros Balnearios**

**Hoteles y Residenciales**

**CARTAGENA, CASA HONORABLE** arriendo, pieza o cuatro pe-sonas, muy buena comida, pre-cios bajos, Condell 150. Santiago. Teléfono 74561. 3 Mzo.

**CARTAGENA, PLAYA GRAN-de**, 486, Veraneos hospédes Residencial San Ramón, buena atención, comida aceite, carpa propia estar playa. 25 Mar.

**ANTES DE SALIR AL CAMPO** o playa, conviene visitar Fab-rica "Niños" Chacabuco 12. Baños, Calentadores, Lavapla-tos, Cocinas. 25 Mar.

**PALACE HOTEL COPPOLA** Blanco 1171 — Teléfono 7656

**VALPARAISO** Amplios departamentos para familias Baños de Agua de Mar. Cocina, lar, orden. Atención esmerada

**VINA DEL MAR RESIDENCIAL** Almaraz. Habitaciones vista al mar, un paso del Casino. Schroeders 11 Esq. Marina. Fono 80272. 28 Feb

**SASTRERIA REX**

**HECHURAS FINAS**

**767 BANDERA 767 TELEFONO 80064**

**VISTA EN SASTRERIA "AR-gentina"** San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. 8 marzo.

**TRAJE MONTAR, POLAINAS** ES-pañolas, Agustinas 2349. 2 Mzo.

**39.-Talleres y com-posturas.**

**MAESTRO T. ARCOS, ESPECIA-mente calzado** — opedico, Em-e-raida 834. Fono 68726. 10 marzo

**40.-Judiciales.**

**LA FISCALIA MILITAR.** — Por este segundo aviso, llamo y em-plazo a Hermógenes Gutiérrez Arias, para que dentro del quita-to día, contados desde esta fe-cha, comparezca a este Tribunal, Victoria Subercaseaux 173, a re-sponder a los cargos que resultan en su contra, en la causa N.º 63-41, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 19 febrero 1941. E. Banderas, Fiscal. Rafael Celadón, Secre-tario. 2 Mzo.

**EL QUINTO JUZGADO CIVIL** En Juicio N.º 89.353, nulidad de na-rimón de don Emiliano Pérez de la Paz, empleado jubilado, Compañía N.º 1294, con dona Hortensia Garrido Espinoza, Ma-trona, Puente N.º 622, casa N.º 63-41, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santia-go, 15 febrero 1941. E. Banderas, Fiscal. Rafael Celadón, Secre-tario. 2 Mzo.

**EL JUZGADO DEL CRIMEN.** — Segundo edicto: cito, llamo y em-plazo a Luis Cifuentes, inculpa-do de robo, para que, en térmi-no quince días, desde esta fe-cha







G. BRETAÑA AUTORIZO LA PASAD  
DE BARCO CON ALIMENTOS PA  
FRANCIA A TRAVES DEL BLO

También se incluye en la carga del "Extravío" el vestuario y medicamentos, y su valor asciende a un millón 250 mil dólares.

EL VAPOR ZARPARA EL 22

**WASHINGTON, 1º (U. P.).**— La Cruz Roja ha anunciado que se ha recibido autorización para que pueda pasar a través del bloque el vapor "Emouth" que fue enviado para transportar al territorio no ocupado de Francia un cargamento de alimentos, vestidos y medicamentos por valor de 1.250.000 dólares.

Según informan, llevará 12.000 litros el "Exmouth" en polvo y vaporizadora. 625.000 libras de avena machacada, 600.000 libras de hamachaca, 600.000 vestidos para niños, 150.000 unidades de insulina, y 500.000 unidades de insulina.

El barco zarpará el día 2 de marzo.

Se ha informado que el primer envío de la Cruz Roja

ria rechaza ciertas proposiciones británicas no especificadas, Gran Bretaña se considerará en guerra con Bulgaria. Esta información fué desmentida oficialmente".

Señales bien informadas han

La prensa alemana

noche que la adhesión  
galega le había quitado  
Eden y restado a las  
Wavell casi todo el ef  
que perseguían. El

indicado que el Gobierno no ha considerado la adhesión búlgara al citado pacto como causa para la ruptura de las relaciones anglo-búlgaras.

política sino una acción militar alemana en Bulgaria la que determinaría, según se ha dicho, una decisión de Gran Bretaña. Todavía se estima próxima una ruptura, pero se cree que será la transformación de la infiltración

**CONFIANZA EN LA UNIDAD  
ANGLO-TURCA**

mañana en general parecían más confiados en la capacidad de Gran Bretaña y Turquía para encarar las amenazas alemanas

en los Balcanes. Los diarios han destacado a grandes títulos las informaciones de que Bulgaria se plegaría hoy al Eje, pero el re-

dactor diplomático de "The Daily Telegraph" sostiene que el rey Boris deseaba resistir toda ocupación, idea que gozaría del apoyo de los búlgaros, incluso oficiales del Ejército, aunque reconoce que el Estado Mayor búlgaro es fuertemente proalemán.

temente germanófilo. Agrega: El peligro de Bulgaria está en germanófilo. Instigado por los el hecho de que el Estado Mayor agentes alemanes, de los cuales hay ahora un gran número en el país, podría provocar una situación en que el Ejército búlgaro

COMENTARIOS DE THE TIMES

El redactor diplomático de "The Times" veía toda la situación todavía tensa y atribuía la demora de la acción alemana contra Bulgaria al repentino empeoramiento del tiempo y al deseo de

no alarmar a Turquía mientras las conversaciones con Gran Bretaña prosiguen. Al resumir la situación de los Balcanes, dice: "Hay que recordar que probablemente esta sólo sea un problema secundario para Hitler. El "Daily Mail", en su editorial acerca de la situación de los Balcanes, dice: "El problema de los Balcanes será el 5 de es

---

## LA ESCUAD

---

WASHINGTON, 14 de mayo. (AP) — El secretario de Estado, Cordell

—MR. NELSON Rockefeller, jefe de la coordinación de las relaciones culturales y entre las Américas, a un grupo de ciudadanos americanos, que formó una "Escuadrilla Intercontinental de Washington", al salir de Washington el 1.º de marzo en un gira por el continente.

Se recordará que se creía generalmente que Bulgaria firmaría junto con otros 3 países adherentes, pero por alguna razón aun no completamente explicada, esta expectativa no se realizó.

Otra vez, a comienzo del año Filoff durante una visita a Viena por razones de salud aprovechó para conferenciar con Ribbentrop, según informaciones aparecidas ampliamente en la prensa extranjera. Aunque nunca fué confirmado en las esferas oficiales alemanas, Ribbent-

te la ofensiva diplomática alemana para Bulgaria se llevó a cabo ante repetidas y enérgicas advertencias a ésta por Churchill.



**PODE GANAR**  
**COMO**  
**EXPERTO EN RA**  
 Tendrá la oportunidad de  
 corto tiempo su independe



**GRATIS**

**Aproveche Estas Grandes Ventajas**  
La America Hispana ofrece un amplio campo de acción para el Radio-Técnico, en cualquiera de las numerosas ramas de esta ciencia, como:

Radiomecánica, Sistemas de Amplificación para Oratoria, Radiocomunicación, Onda Corta, Radiografía, Radiodifusión, Cine Sonoro, Televisión, etc.

Si busca su mejoramiento debe unirse cuanto antes al grupo de nuestros alumnos jóvenes.

**ENVÍE ESTE CUPÓN**  
NATIONAL SCHOOLS (de California, U.S.A.)  
OFICINA SUCURSAL AGUSTINAS N° 111-af 819 Dep. N.º  
SANTIAGO-CHILE  
Devuélvame en Libro de Texto: 22-23-24

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Ed. o Prov. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

El pueblo alemán se ha declarado en favor de un hombre por sus hechos. El sabe que el hombre que se le ofrece es un programa de justicia no es ni puede ser de mentalidad guerrera... Ayuno... Inglaterra se lucha con los dictadores como más terribles y reales que todo lo concebible en el más loco de los sueños.

"Esta ley es nuestra declaración que mantendremos ardentemente... la larga noche europea, sacudida por las bombas, y que la preservaremos, de modo que puedan ver aquí los pueblos humillados y humiliados del extranjero".

**GRAN BRETAÑA ES DERROTADA.—**

Dijo que... Bretaña es derrotada, la escuadra británica ya no defenderá al Canadá... América estarán a merced de las potencias totalitarias y despóticas, que han prometido exterminar a los judíos y a los negros. Si Gran Bretaña es derrotado, Japón trinchará el mundo en pedruzcos y esclavizará a Europa y Africa. Entonces los vencedores procederán a la división de Sud América y China. Construirán bases aéreas en el borde mismo del Canal de Panamá."

Dijo Lucas que si era aprobada la resolución de la Cámara... "garantizaremos a las repúblicas de la América Latina que podrán seguir su modo de vida sin ser perturbada por las potencias totalitarias, que esperan esclavizarlos como heilizeros de pequeños naciones de Europa."

Preguntó a los opositores por el presupuesto. Dijo Lucas:

"Hables senadores sostienen que las Américas están seguras aun cuando el mundo sea destruido. Polo Norte al Estrecho de Matallanas por fuerzas totalitarias de Europa, Asia y África... Si, el mundo sería seguro. Pero no habría una guerra, pero no lo bastante para despertar la cólera y consideración de Rusia."

**ENCUESTA DE I. GALLUP**

**NUEVA YORK, 10.—(U. P.)**— La encuesta realizada por el Instituto Gallup ha demostrado que mientras los congresales del Medio Oeste han votado vigorosamente contra la aprobación de la ley de extensión de los derechos políticos a las mujeres de la misma zona están con una proporción de 51 por ciento en contra del 22 por ciento por su aprobación. El porcentaje de votos de las personas cuya opinión a este respecto no ha sido determinada.

La encuesta en las ciudades de Nueva York y en Nueva York del 35 por ciento de la encuesta está por la aprobación; en Filadelfia,

detenido en Droman, pueblo de la frontera yugoeslava, y se le detuvo en Chicago, el 37.

**CONFISCACION DE PROPIEDAD EXTRANJERA EN WASHINGTON, 10.—(U. P.)**— Se ha sabido que la confiscación por Estados Unidos de 15 toneladas de correspondencia diplomática propiedad extranjera ha tenido repercusión diplomática, especialmente, por parte de los Soviets, que insisten en que han sido afectadas sus publicaciones oficiales. Funcionarios del Departamento de Estado han admitido que la Embajada soviética protestó por la confiscación, pero se negaron a dar detalles.

Funcionarios de la Embajada soviética, asimismo, se negaron a dar detalles, pero dijeron que el Embajador Oumansky estaba preocupado porque entre los documentos tratados como "no francéscos" figuran publicaciones oficiales de los Soviets, dirigidas a las universidades, bibliotecas y escuelas de la misma. Dijeron que la Embajada reclama la devolución de estampillas, poesías, magazines y diarios, como el "Izvestia" recibidos en la Embajada, y se presume que han sido confiscados también, como asimismo, extractos de leyes de los Soviets.

Embajada japonesa manifestó tener conocimiento de alguna confesión de impresos enviados por correo.

En la Embajada alemana se dijo que algunos subscripciones norteamericanas de diálogos y revistas alemanas se quejan de que no han recibido ejemplares recientes.

**DISCURSO DEL SENADOR CHAVEZ**

**WASHINGTON, 10.—(U. P.)**— El senador Chávez, en un discurso que fué difundido por radio, dijo que la aprobación del proyecto de ley de extender a las democracias constituiría la repudiación de obligaciones establecidas en tratados con las otras Repúblicas, y significaría "la muerte de la política de buena vecindad".

Chávez reiteró las afirmaciones que hizo en un discurso que pronunció recientemente en el Senado de que la ley de protección de la ayuda violaba los términos de acuerdos celebrados en Panamá, La Habana y Lima, que establecen consultas interamericanas sobre cualquiera cuestión que afecte la neutralidad del Hemisferio Occidental.

estudio de la Convención Montreux, de 1936, revela que Gran Bretaña podría reclamar el derecho de enviar buques de guerra de patrulla costeras belgas a atacar a Grecia, aun en caso que Turquía se mantuviese fuera de la guerra. El artículo que autoriza el paso de buques de guerra de patrulla costeras gerantes por el Estrecho, sugiere de una víctima de la agresión, fué insertado en la declaración de gran parte a insinuando que el país enemigo tenía la posibilidad de que buques de guerra franceses podrían ir en ayuda de Rusia, en consecuencia del pacto franco-soviético.

Rusia, por tanto, podría basarse legal alguna para oponerse a la presencia de submarinos u otros buques de guerra británicos en el Estrecho, aunque difícilmente acogería tal objeción dada una intervención de los abastecedores de petróleo del Báltico y Manganeso a Alemania. Sin embargo, por lo que se ve aquí, los Soviets parecen estar de desalentar a los turcos dándole mantener una cooperación más estrecha con los británicos en Asia menor.

**LA POSICION DE GRAN BRETAÑA EN LONDRES, 11.—(U. P.)**— Se ha sabido de buena fuente que la adhesión de Bulgaria al pacto de las tres potencias es considerada en los círculos competentes como "una indicación más de la extensión de la aquiescencia de Europa a las medidas alemanas destinadas a asegurar el control de ese país a expensas de su independencia y la soberanía de Bulgaria. Desgraciadamente, es bien evidente que el Gobierno búlgaro debe haber decidido hacer tiempo esta actitud de complacencia para mayor pesar de un gran número de búlgaros y de los países que son verdaderos amigos de Bulgaria y de Europa Central."

Se agregó que el ítem del programa por Piloff es considerado poca importancia y nada cambia la política fundamental búlgara. Los círculos de gobierno se dijo: "La propaganda alemana es muy perjudicial, pero no tiene efecto, creyendo que ha sido la consecuencia del acuerdo turco-búlgaro y pronosticando que otros países escandinavos Yugoslavia, seguían rápidamente en el mismo camino. Todas esas conjcturas son consideradas infundadas aquí."

**LA PROPAGANDA ITALIANA**

"Los alemanes no son los únicos que hacen propaganda. La Agencia Stefani emitió una noticia, que hacía proceder de Bucarest, que sostenía que Rendeletto informaban al Gobierno búlgaro declarando que el Búlga-

P

Una vez, al comienzo del año  
difer durante una visita a Vie  
por razones de salud aprove  
ó para conferenciar con Rito  
ntros, según informaciones  
arcedas ampliamente en la  
ensa extranjera aunque nun  
fue confirmado en las esfe  
oficiales alemanas. Finalmen  
la ofensiva diplomática ale  
para Bulgaria se llevó a  
bo ante repetidas y enérgicas  
vertencias a ésta por Churchi

Encabezará la escu  
mayor-general Frenk  
retirado del ejército  
de la Asociación de E  
terior. Volará en un  
motor, que llevará a  
a J. M. Farris, cor  
Afirre de los Rios,  
diplomático chileno, y  
ni a Luis O. Medina  
tá.

**¡JUSTO TAMBIÉN  
PUEDE GANAR UN  
COMO EXPERTO EN RADIO**

Tendrá la oportunidad de  
corta tiempo su independencia  
mice, tal como lo hacen  
siguen mi famoso método  
Anza, quienes desde el  
ganan en sus horas libres  
más a la semana

**ESTUDIE EN SU  
cine método merced  
necesita saber: lo ex  
practica gratis. GRATIS  
derna Superlatente  
lisador y Hieramien**

**GRATIS**

**Aproveche Estas Grandes Ventajas**  
La Acción Hispana ofrece un amplio campo  
antes al grupo de nuestros alumnos, prople-  
mos. ¡Pida este Libro GRATIS-HOY MISMO!

**ENCUENTRE ESTE CUPÓN**  
NATIONAL SCHOOLS (en California, U.S.A.)  
OFICINA SUCURSAL AGUSTINAS 4741-48 819 Dep. N.º 1  
SANTAGO-CHILE

Envíeme un Libro Ilustrado GRATIS en forma para ganar dinero

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Tel. o Prov. \_\_\_\_\_



# Fueron embalsamados los restos del ex soberano español, Alfonso XIII

Sus funerales se verificarán mañana. — Los Consulados españoles en Italia mantienen sus banderas a media asta

## HOMENAJE POSTUMO DE LA PRENSA

**ROMA, 1.º (U. P.)** Los restos de Alfonso XIII fueron embalsamados esta tarde, mientras se ponía término a los arreglos funerarios. Miles de personas de todas las esferas sociales desfilaron hoy ante los restos en el Grand Hotel antes de la operación de embalsamamiento, que fue supervisada por el médico personal de Alfonso, doctor Colazza. Los restos serán colocados mañana por la mañana en la urna. Entre las muchas ofrendas florales enviadas por la aristocracia romana, los representantes diplomáticos extranjeros y amigos del ex Rey se destacaba una hermosa corona que mandaron los Soberanos Italianos. La Embajada y los Consulados de España en toda Italia mantuvieron la bandera española a media asta en señal de duelo. Se ha anunciado que el duelo se observará tres días en la Corte italiana. La prensa italiana continúa publicando noticias sobre la muerte de Alfonso extensas, biografías y editoriales en que se alababan las cualidades humanas del ex monarca.

## EL MARISCAL PETAIN PRONUNCIO UN IMPORTANTE DISCURSO ANTE LOS OBREROS DE SAINT-ETIENNE

Se refirió a los desastres de la lucha de clases y del aumento de la producción LLAMADO A LOS TRABAJADORES

**SAINT-ETIENNE, 1.º (U. P.)** El Mariscal Petain salió de Vichy a las 8.30 A. M. y llegó a esta ciudad a las 11 A. M., yendo a depositar una corona ante el monumento a los muertos en la guerra. A las 11.15 A. M. antes de ir a almorzar a la Prefectura, recibió el juramento de la nueva legión. El Mariscal pronunció un discurso dirigido a los obreros de esta ciudad industrial, en el que dijo: "En mi discurso del 10 de octubre último dije que la lucha de clases, tan desastrosa para el país, sólo podía eliminarse atacando las causas que arrojan a las clases unas contra otras. Estas causas son el paro forzoso, y el temor y miseria que pesan sobre algunos, el trabajo sin alegría del hombre que no tiene luz ni fuego. Es la vida del nomada que no posee techo donde abrigarse. Tal es la condición del proletariado. No puede haber paz social mientras prevalezca esta injusticia".

**ESTIMULACION DE LAS INICIATIVAS**  
Dijo que el Estado no puede llevar a cabo una reforma tan amplia mediante la promulgación de una ley por amplia que sea, y sólo puede limitarse a impulsar la acción social indicando los principios y sentido de la acción, estimulando las iniciativas. "En realidad— agregó — las causas de la lucha de clases sólo pueden eliminarse si los obreros...



**FRAZADAS** Lana Pura varios colores TAMAÑOS AMPLIOS \$120.- y \$69.50

**SABANAS** una plana CREA BLANCA sin apresto \$31.50 y \$25.40

**FUNDAS** BLANCAS vainilladas en buen lienzo tamaño amplio para una plaza \$7.20 y \$3.50

**SERVILETAS** Para comida, en BUEN DAMASCO BLANCO \$4.50 y \$2.50

**COLCHONES** En buen algodón DESDE \$12.50

**CATRES** Para Colegiales \$205. Catres Esmaltados al fuego en color Caoba nogal Roble UNA PLAZA \$195

**ALMOHADAS** En lana \$23. En algodón \$8.50

**SOBRECAMAS** Magníficas para colegiales DESDE \$30

**COLCHAS** BLANCAS TEJIDO Reforcado GRAN DURACIÓN muy amplias \$48.- \$33.80 y \$27.50

**CUBRESOMMIERES** Confeccionados en tela gruesa \$14.50

**CUBIERTOS MESA, Y CUCHARITA TE importados \$15.40**

**ANILLOS** para servilleta en bronce niquelada \$3.90

**LAVATORIOS** Compuestos de JARRO, LAVATORIO BACINICA Estante RECIPIENTE, JABONERA \$96.80

**Las Mejores Novelas**

- LAS UVAS DE LA IRA** ("The Grapes of Wrath"), por John Steinbeck. Precio: \$ 30.-
- DIARIO DE UN CURA DE CAMPO** por Georges Bernanos . . . . . \$ 12.-
- LAS NEUROTICAS** por Alberto Insúa . . . . . \$ 15.-
- LOS BORGIA (A los pies de Venus)** por Vicente Blasco Ibáñez . . . . . \$ 16.-
- BAJO EL CIELO DE ORIENTE** por Panait Istrati . . . . . \$ 8.-
- ESTAMPAS MULATAS** por José Díez-Canseco . . . . . \$ 12.-
- HACIA EL ESTE FLUYE LA CORRIENTE** por Alida Sims Malkus . . . . . \$ 18.-
- NOCHES DE PRINCIPIES** por Joseph Kessel . . . . . \$ 12.-
- LA ISLA DE LOS PINGUINOS** por Anatole France . . . . . \$ 10.-
- LA VARA DE AARON** por David H. Lawrence . . . . . \$ 15.-
- EL FUEGO** por Henri Barbusse . . . . . \$ 10.-
- FUSILADO AL AMANECER** por Maurice Dekobra . . . . . \$ 10.-

**EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.**  
Casilla 84-D Santiago de Chile

## Alemanes se estarían filtrando en Marruecos y Siria

**Discurso del general De Gaulle**  
**LONDRES, 1.º (U. P.)**— El General De Gaulle, en un discurso pronunciado para sus simpatizantes, acusó a los agentes alemanes de infiltrarse en Marruecos y Siria. Dijo: "La semana pasada ochenta alemanes, cuidadosamente escolgados, llegaron a Casablanca para poder internarse en todo Marruecos; es los individuos fueron seguidos por otros. Simultáneamente la Comisión de Estudios de Berlín, se dedica a sus labores en nuestro territorio del Cercano Oriente".

## Declaración de Mr. Wallace sobre su viaje a S. América

Dice que no tiene ningún plan definido, pero grandes esperanzas de hacerlo  
**WASHINGTON, 1.º (U. P.)**— El Vicepresidente de la República, Mr. Henry Wallace, ha declarado a la United Press "que no tiene ningún plan definido pero sí grandes esperanzas" de hacer una gira por América del Sur este verano próximo como Embajador de Buena Voluntad. Dijo que está complacido por la recepción cordial otorgada a su proyecto en la América Latina pero que actualmente se limita a la labor de presidir el Senado en este período crítico. El Vicepresidente añadió que actualmente no está relacionado con ninguna fase especial del programa de Buena Vecindad de la Administración pero que espera hacerse cargo de cualquier labor especial que pueda encargarse el Presidente. Agregó que sus intenciones de hacer un viaje a América del Sur depende del receso del Congreso y de la situación mundial, no teniendo idea alguna de cuánto tiempo puede tardar en salir ni si podrá hacer el viaje. En hecho de que Mr. Wallace no haya tomado activamente el papel que algunos le atribuyeron —el de coordinador de la América Latina— según algunos diplomáticos y observadores, no es casual, sino que a propósito Mr. Wallace se está tomando el tiempo de coposar el Senado y aumentar su prestigio en el Congreso para sus esfuerzos subsecuentes en determinados campos relacionados con la política hemisférica.

**Almacenes y Muebleria PARIS** Av. B. O'Higgins y San Antonio Pedidos contra reembolso a Casilla 786



# COMENTARIOS DE DOS ORGANOS MILITARES SOVIETICOS SOBRE LA SITUACION EN EL ORIENTE

Ejercicios de defensa en toda la Malaya

BRASIL

Comentando la elección del Papa el "Observatore Romano" recuerda los numerosos esfuerzos de paz del Papa, diciendo: "Dos años han pasado de que fué elegido el Supremo Pontífice de la Iglesia Católica Apostólica, Romana. "El alba del Pontificado de Pio XII. se abrió cuando las bes de una nueva tempestad acumulaban en el turbado horizonte del mundo. "Dos años nos separan de aquella fecha que forman páginas tristísimas en la vida de la familia humana, pero también son páginas gloriosas, como describen la alta y noble

cubanos expulsados de  
país después que fué des-  
cubierto el complot contra  
coronel Batista.

No se han manifestado  
motivos por qué regresó

2º—Juan Chacón Corona, (progresista nacional).  
3º—José Ojino Buzeta, (radical).  
4º—José 2º Tapia Palomino (democrático).  
5º—Humberto Casali (radical socialista).  
6º—Ismael Carrasco (radical).  
7º—Carlos Rosales

7º—Luis León Gálvez.  
8º—Luis Gallardo.  
9º—Eugenio Hubner.  
10º—Jorge Albayay.

	Salida	Llegada
..	19 Marzo	7 Abril
..	2 Abril	21 Abril
..	16 Abril	5 Mayo

09 - TELEFONO 80-11

La técnica submarina de atacar por grupos ha creado al parecer nuevos problemas, siendo probable que ello signifique mera

Hoy sábado grandes formaciones de la Luftwaiffe atacaron objetivos militares en la costa Oriental británica, mientras que desde el anochecer otras formaciones atacaron una ciudad de los Midlands.

\_\_\_\_\_

CASILLA 109

18

por muy intensa que culminó en las últimas horas de ayer. To-

1º—Jorge Ceardi Ferrer.  
2º—Hernán Román Valenzuela.  
LISTA Nº 3. — Partido "Alianza Popular Libertadora":  
1º—Raúl Ferrada Biondini

\_\_\_\_\_

**ana de Vapores**  
09 - TELEFONO 80239

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.



# Hoy se efectuarán las Elecciones Generales

Hoy ha de efectuarse en todo el país la elección general de senadores y diputados. En conformidad a la Constitución, han de ser reemplazados 20 senadores que cumplen su período el 21 de mayo próximo, y que representan a las agrupaciones electorales provinciales de Atacama y Coquimbo, de Santiago, de Curico, Talca, Linares y Maule, y de Bio-Bio, Malleco y Cautín. Además, ha de ser renovada totalmente la Cámara de Diputados.

Los senadores que cumplen su período fueron elegidos el año 1932, y los diputados, en 1937. Siguen en funciones 25 senadores, elegidos en 1937. Durante el presente período, los diputados han sido 146, y en el próximo serán 147, pues una modificación legal en la división política de la provincia de Malleco, produjo el aumento de uno, que corresponde al departamento de Collipulli.

Para los 20 cargos de senadores se presentan 46 candidatos, y para las 147 diputaciones, 505.

**IMPORTANCIA DE LA ELECCION**

Si la elección de mañana da mayoría a las fuerzas izquier-

SERAN ELEGIDOS 20 SENADORES Y 147 DIPUTADOS. — SE PRESENTAN 46 CANDIDATOS PARA LOS PRIMEROS CARGOS Y 505 PARA LAS DIPUTACIONES. — LOS PARTIDOS SE PRESENTAN A LA LUCHA EN DOS GRANDES COMBINACIONES, EXCEPTO EL SOCIALISTA, QUE VA SOLO, Y ALGUNAS OTRAS PEQUEÑAS AGRUPACIONES. — LA CAMPAÑA HA SIDO INTENSA. — EN SANTIAGO TIENEN DERECHO A SUFRAGAR CERCA DE 150 MIL CIUDADANOS Y EN TODO EL PAIS, 575.625. — DIRIGENTES POLITICOS FORMULAN DECLARACIONES

## EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VOTARA A LAS 11 HORAS

distas, el Presidente de la República contará en el Senado y en la Cámara de Diputados con las facilidades necesarias para realizar íntegramente el programa que le fué señalado en 1938, por el Frente Popular; si, a la inversa, la Derecha conserva su actual mayoría, puede continuar la desavenencia entre el Ejecutivo y el Congreso; y puede producirse también, el caso de que la Izquierda gane mayoría en la Cámara, y la Derecha conserve el control del Senado, en cuyo caso se entablaría la lucha entre ambas ramas del Congreso Nacional.

**COMO SE PRESENTAN LOS PARTIDOS**

El Frente Popular que dió la

victoria en 1938 al Presidente Aguirre Cerda, ya no es el mismo de entonces; se retiró de esa combinación el Partido Socialista, que dirigen los señores Marmaduke Grove y Oscar Schmacke, siendo reemplazado por el Partido Socialista de Trabajadores.

Los demás componentes del Frente Popular son los Partidos Radical, Comunista (que se presenta con el nombre de Progresista Nacional), Democrático y Radical Socialista.

El Partido Socialista va sólo a la elección, aunque ha inscrito en sus listas algunos elementos, que se han disgregado de sus respectivos partidos por dificultades producidas en

la elección interna de los candidatos.

La Derecha, que está formada por los Partidos Conservador y Liberal, se presenta unida, y llevando, además, en sus listas a candidatos de pequeños partidos, como el Agrario, la Falange Nacional, la Vanguardia Popular Socialista (los nazistas), el Demócrata y algunos independientes.

También van a la elección algunas entidades nuevas que no representan considerables fuerzas de opinión, y cuyas posibilidades son casi nulas.

**LA CAMPAÑA HA SIDO INTENSA**

La campaña electoral ha sido cortísima, a causa de la abstención que había decretado la Derecha, y que sólo fué revocada a comienzos de febrero. Es cierto que, aún dentro de su abstención, la Derecha mantuvo organizados sus cuadros; pero el tiempo ha sido escaso para una movilización de electores que abarque todo el país. Lo mismo ha ocurrido en la Izquierda y en los demás sectores, a los cuales les faltó el acicate de la competencia, de la lucha, del peligro, para entrar en actividad.

Esta escasez de tiempo ha sido suplida con la intensidad. Puede afirmarse que en pocas ocasiones hubo en el país una actividad electoral tan grande como la de estos días. Las imprentas de obras de Santiago y de provincias han estado recargadas de trabajo, no obstante haberse mantenido en actividad las 24 horas de todos los días; los diarios de esta capital han aumentado sus páginas, para dar cabida al gran caudal de propaganda; y lo mismo puede afirmarse respecto de todas las demás actividades relacionadas con la campaña, tales como la movilización, las audiencias radio-telefónicas, etc.

**RESGUARDO DEL ORDEN PUBLICO**

El Gobierno ha tomado todas las disposiciones necesarias para que el orden público no sea alterado antes, durante ni después de la elección. Para esto, promulgó la reforma de la Ley General de Elecciones, estableciendo la obligación de entregar la responsabilidad de mantener el orden en los departamentos a jefes de Ejército, Marina, Aviación o Carabineros, todos los cuales fueron designados oportunamente; ha dictado órdenes especiales y dado instrucciones que no dejan lugar a duda sobre su decisión de cumplir y hacer cumplir todas las disposiciones legales.

No obstante, la lucha se presenta enconada, especialmente entre socialistas y comunistas a causa de que los primeros acusan a los segundos de ser una organización internacional, que obedece instrucciones de Moscú, y éstos les devuelven la mano, acusándolos de haberse convertido en instrumentos de la reacción, al romper la unidad que mantenían en el Frente Popular.

Se han producido algunos incidentes aislados entre estos elementos, y se teme que hoy se repitan en mayor número; pero, como decimos, las autoridades tienen instrucciones para impe-

dir toda alteración de la tranquilidad, y poseen elementos suficientes para cumplir esas instrucciones.

### NUMERO DE ELECTORES QUE PARTICIPARAN

Según el resumen estadístico de la Dirección del Registro Electoral, practicado hasta el 31 de diciembre de 1940, tienen derecho a sufragar en la elección de hoy, 575.625 ciudadanos en todo el país.

En la provincia de Santiago hay la siguiente cantidad de votantes:

Primer distrito	81.401
Segundo distrito	22.278
Tercer distrito	28.023
Cuarto distrito	17.955
Total en la provincia	149.657

### DECLARACION DEL JEFE RADICAL

El presidente en ejercicio del Partido Radical, señor Guillermo Jofré Vicuña, nos hizo las siguientes declaraciones, respecto de la elección general de hoy:

### PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA

#### CANDIDATURA LATCHAM

—Se nota entusiasmo y mucha actividad en las diferentes Secretarías del "Comité de Vecinos de la Décima Comuna, p. candidatura a Diputado por el 1er Distrito de don Ricardo Latcham Alfaro."

Este Comité está formado, a base, especialmente, de los amigos del actual Diputado, Ricardo Latcham, y está absoluta y completamente al margen de la acción de todo partido político y muy especialmente, se advierte que, no tiene nada que ver con el Partido Radical Socialista.

Secretarías:

Cochrane 1155. Teléfono 51531.

Cochrane 1491. Teléfono 51290.

Natalini 2120.

Se advierte a los simpatizantes que no pueden alcanzar a recibir instrucciones a "diversas Secretarías, y que se emitir su voto le marquen preferencia a Ricardo Latcham, en el 5.º lugar de la Lista N.º 5 del Frente Popular.

#### LIGA DE DEFENSA DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

#### POSTAS JURIDICAS Y SANITARIAS, en diversas comunas rurales y urbanas, se instalarán Postas de primeros auxilios.

#### Ubicación de Mesas Electorales

Las mesas donde ha de sufragarse en esta capital se hallan ubicadas en los locales que se indica:

Primera Comuna: Municipalidad.

Segunda Comuna: Departamento del Tránsito.

Tercera Comuna: Escuela Sanfuentes.

Cuarta Comuna: Escuela de Artes y Oficios.

Quinta Comuna: Escuela de Medicina.

Sexta Comuna: Liceo Valentín Letelier.

Séptima Comuna: Escuela Federico Errázuriz.

Octava Comuna: Universidad.

Novena Comuna: Delicias-Avda. España.

Décima Comuna: Escuela Militar.

### S. E. VOTARA A LAS 11 DE LA MAÑANA

El Excmo. señor Aguirre Cerda, deberá depositar su voto en las urnas de la Primera Comuna, que, como se sabe, funciona en la Municipalidad.

El Primer Mandatario, acompañado de "Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, concurrirá a las 11 horas, a cumplir con sus deberes ciudadanos.

### CONSERVADORA HACE DECLARACIONES

El señor Carlos de Castro, Jefe de la campaña electoral en Santiago, suspende un momento los afrechos de última hora, inherentes a la jornada electoral, para concedernos unos minutos y decirnos:

"La impresión clara y neta que deja el sentir público, es que la elección va a ser el reflejo del descontento por el estado de la marcha del país y del deseo de confiar a otras manos el timón."

"Mi opinión es que si este sentir público no tiene numéricamente la influencia necesaria para el triunfo de este anhelo general de la opinión, el sufragio igualitario habrá hecho crisis en Chile."

"Para tratar que esto no ocur-

### ORDEN DEL DIA DEL PARTIDO SOCIALISTA

De orden del comando electoral de la Provincia de Santiago, los militantes socialistas de Santiago deben sufragar en las primeras horas de la mañana, con el fin de que, en seguida, los militantes se presenten a los locales seccionales a recibir orden de sus respectivos comandos seccionales. — José Rodríguez Corcos, Jefe Provincial de la Campaña.

## A los asambleístas radicales de Santiago

De orden de la Mesa Directiva se comunica a los asambleístas radicales de Santiago, que les está estrictamente prohibido trabajar en otras comunas que no sean las suyas, sin haber votado previamente por el candidato que les ha sido asignado.

## OBREROS Y PROFESORES

### CON

Luis Zúñiga y Agustín Alvarez Villablanca.

Dos

maestros

socialistas

al Parlamento

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

||

## ROSSETTI

La más vasta labor parlamentaria del último período

La prestigiosa revista "Ercilla", ha dicho lo siguiente, refiriéndose a Juan B. Rossetti:

"Magnífico orador de la Izquierda parlamentaria. — Ha hecho defensas notables. — Es técnico en finanzas. — Es una de las más prestigiosas y respetadas figuras del Parlamento. — Su efectiva y sana labor le hacen acreedor a la reelección."

VOTE POR ROSSETTI, y estará representado en el Congreso por un hombre de una sola línea política, que domina los problemas políticos, y que no ha defraudado las esperanzas de sus electores.

SECRETARIA GENERAL DELICIAS 874

SECRETARIAS COMUNALES:

1.a Comuna: Delicias 874, fono 64251.

1.a Comuna: Bandera 172, fono 61411.

1.a Comuna: Morandé 322, fono 84355.

2.a Comuna: San Pablo 1662.

3.a Comuna: Herrera 454.

4.a Comuna: Ecuador 3438.

4.a Comuna: Delicias 3999.

5.a Comuna: Independencia 848.

6.a Comuna: Recoleta 424.

6.a Comuna: Recoleta 2091 B.

7.a Comuna: Mujica 059.

8.a Comuna: Delicias 874.

8.a Comuna: San Diego 234.

8.a Comuna: San Diego 104.

9.a Comuna: García Reyes 38 B.

9.a Comuna: San Alfonso 217.

9.a Comuna: Antofagasta 3001.

10.a Comuna: San Ignacio 1034.

10.a Comuna: Chiloé 2028.

10.a Comuna: Carmen 1286.

ROSSETTI significa: HONESTIDAD, CAPACIDAD, CULTURA

# ELECTOR:



Marque Ud. preferencia en la LISTA N.º 4 al candidato a Senador por Santiago

# MAXIMO VALDES FONTECILLA

¡Por Chile y para bien de Chile!



# Candidatos a Diputados de la Provincia de Santiago



AGUSTIN ALVAREZ V.



CARLOS GODOY



MANUEL FUENTES ZAPATA



ASTOLFO TAPIA



JULIO BARRENECHEA



GERARDO LOPEZ



RAUL AMPUERO



CESAR GODOY



ROBERTO ALDUNATE



RENE FRIAS OJEDA



HUMBERTO GODOY CAMUS



ARTURO RECABARREN



ROBERTO BARROS TORRES



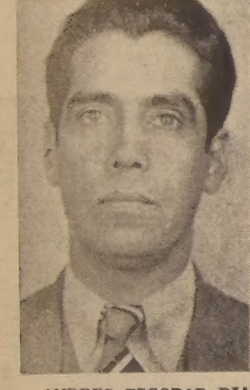
CARLOS ATIENZA



MOISES RIOS VALENZUELA



ANGEL FAIVOV



ANDRES ESCOBAR DIAZ



RICARDO A. LATCHAM



MANUEL CABEZON DIAZ



JORGE RIVERA VICUNA



ISIDORO MUÑOZ ALEGRIA



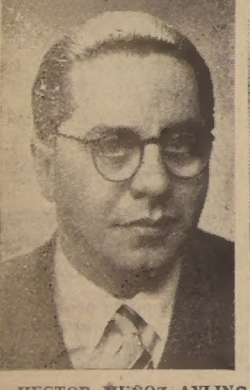
BENJAMIN CORTES V.



RODOLFO GUZMAN BARRERA



JUAN B. ROSSET



HECTOR MUÑOZ AYLING



TEODORO AGURTO MUÑOZ



RAFAEL A. GUMUCIO VIVES



PEDRO CARDENAS NUNEZ



VICTOR DELPLANO



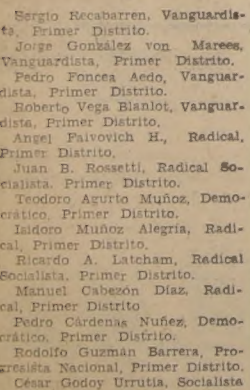
MANUEL GARRETON



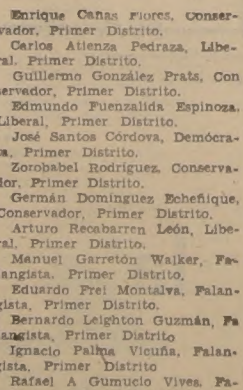
IGNACIO PALMA



BERNARDO LEIGH



Sergio Recabarren, Vanguardista, Primer Distrito.  
Jorge González von Marees, Vanguardista, Primer Distrito.  
Pedro Foncea Aedo, Vanguardista, Primer Distrito.  
Roberto Vega Bianchi, Vanguardista, Primer Distrito.  
Ángel Faivovich H., Radical, Primer Distrito.  
Juan B. Rossetti, Radical Socialista, Primer Distrito.  
Teodoro Agurto Muñoz, Democrático, Primer Distrito.  
Isidoro Muñoz Alegria, Radical, Primer Distrito.  
Ricardo A. Latcham, Radical Socialista, Primer Distrito.  
Manuel Cabezon Díaz, Radical, Primer Distrito.  
Pedro Cárdenas Núñez, Democrático, Primer Distrito.  
Rodolfo Guzmán Barrera, Progresista Nacional, Primer Distrito.  
César Godoy Urrutia, Socialista de Trabajadores, Primer Distrito.  
Jorge Rivera Vicuña, Radical, Primer Distrito.  
Moisés Ríos Valenzuela, Progresista Nacional, Primer Distrito.  
René Frías Ojeda, Socialista de Trabajadores, Primer Distrito.  
Benjamín Cortés Villalón, Radical, Primer Distrito.  
Julio Barrenechea Pino, Socialista, Primer Distrito.  
Astolfo Tapia Moore, Socialista, Primer Distrito.  
Humberto Godoy Camus, Socialista, Primer Distrito.  
Carlos Godoy Pizarro, Socialista, Primer Distrito.  
Raúl Ampuero, Socialista, Primer Distrito.  
Gerardo López Urbina, Socialista, Primer Distrito.  
Luis González Olivares, Socialista, Primer Distrito.  
Pérez Jara M., Socialista, Primer Distrito.  
Carlos Orrego Palacios, Socialista, Primer Distrito.  
Agustín Álvarez Villabianca, Socialista, Primer Distrito.  
Roberto Aldunate León, Socialista, Primer Distrito.  
Narciso Salinas López, Socialista, Primer Distrito.  
Manuel Fuentes Zapata, Socialista, Primer Distrito.  
Juan Antonio Coloma Melado, Conservador, Primer Distrito.  
Roberto Barros Torres, Liberal, Primer Distrito.



Enrique Cañas Flores, Conservador, Primer Distrito.  
Carlos Atienza Pedraza, Liberal, Primer Distrito.  
Guillermo González Prats, Conservador, Primer Distrito.  
Edmundo Fuenzalida Espinoza, Liberal, Primer Distrito.  
José Santos Córdova, Democrático, Primer Distrito.  
Zorobabel Rodríguez, Conservador, Primer Distrito.  
Germán Domínguez Echebique, Conservador, Primer Distrito.  
Arturo Recabarren León, Liberal, Primer Distrito.  
Manuel Garretón Walker, Falangista, Primer Distrito.  
Eduardo Frei Montalva, Falangista, Primer Distrito.  
Víctor Delplano Delplano, Falangista, Primer Distrito.  
Bernardo Leigh Guzmán, Falangista, Primer Distrito.  
Ignacio Palma Vicuña, Falangista, Primer Distrito.  
Rafael A. Gumucio Vives, Falangista, Primer Distrito.  
Juan Silva Pinto, Democrático, Segundo Distrito.  
Héctor Muñoz Ayling, Radical, Segundo Distrito.  
Juan Luis Méry Frías, Radical Socialista, Segundo Distrito.  
Oscar Baeza Herrera, Progresista Nacional, Segundo Distrito.  
Emilio Zapata Díaz, Socialista de Trabajadores, Segundo Distrito.  
Ramiro Sepúlveda Aguilar, Socialista, Segundo Distrito.  
Héctor Olave Mancilla, Socialista, Segundo Distrito.  
Eduardo Escudero, Socialista, Segundo Distrito.  
Carlos Venegas Hernández, Socialista, Segundo Distrito.  
Enrique Alcázar Cruchaga, Conservador, Segundo Distrito.  
Alberto Salas Pérez, Liberal, Segundo Distrito.  
Arnoldo Rodríguez Lazo, Falangista Nacional, Segundo Distrito.  
Juan Beraud Jara, Vanguardista, Popular Socialista, Segundo Distrito.  
Juan Valdés Riesco, Conservador, Segundo Distrito.  
Armando Rodríguez Quezada, Radical, Tercer Distrito.  
Juan Aravena Muñoz, Democrático, Tercer Distrito.  
Reinaldo Núñez Álvarez, Progresista Nacional, Tercer Distrito.  
Luis A. Mardones, Radical Socialista, Tercer Distrito.



Rubén O'Kington Leiva, Socialista de Trabajadores, Tercer Distrito.  
José Acevedo Briones, Socialista, Tercer Distrito.  
Bías Millicio, Socialista, Tercer Distrito.  
Jaime Vidal Oltra, Socialista, Tercer Distrito.  
Julio Palestro Rojas, Socialista, Tercer Distrito.  
José Rodríguez Corcos, Socialista, Tercer Distrito.  
Arturo Gardeweg Villegas, Conservador, Tercer Distrito.  
Julio Santander Pacheco, Liberal, Tercer Distrito.  
Carlos Orrego Renard, Vanguardista Popular Socialista, Tercer Distrito.  
Manuel Madrid Arellano, Liberal, Tercer Distrito.  
Julio Pereira Larrain, Conservador, Tercer Distrito.  
Enrique Madrid Osorio, Liberal, Tercer Distrito.  
Mauricio Mena Mena, Vanguardista Popular Socialista, Tercer Distrito.  
Rafael Moreno Echavarría, Conservador, Cuarto Distrito.  
Sócrates Rayo, Democrático, Cuarto Distrito.  
Sergio Fernández Larrain, Conservador, Cuarto Distrito.  
Simón Olivares Alarcón, Socialista, Cuarto Distrito.  
Juan Aravena Vallejos, Socialista, Cuarto Distrito.



Armando Herrera, Socialista, Cuarto Distrito.  
Juan Guerrero Vergara, Socialista, Cuarto Distrito.  
Raúl Brades Farmer, Radical, Cuarto Distrito.  
Manuel García Cubillos, Democrático, Cuarto Distrito.  
Pedro Hernández Hernández, Progresista Nacional, Cuarto Distrito.  
Jorge Dowling Desmadri, Socialista de Trabajadores, Cuarto Distrito.  
Alfredo Valenzuela Donoso, Radical Socialista, Cuarto Distrito.



Juan Antonio Coloma, Socialista, Cuarto Distrito.



Edmundo Fuenzalida, Socialista, Cuarto Distrito.



Germán Domínguez, Socialista, Cuarto Distrito.



Ernesto Cruz, Socialista, Cuarto Distrito.

## PARTIDO DEMOCRATICO

**CANDIDATURA PEDRO CARDENAS NUNEZ.** — La actividad de los trabajos electorales desarrollada por correligionarios, adherentes y representantes de diversas sociedades obreras, aseguran la reelección de don Pedro Cárdenas Núñez, sin embargo, el Comité Central y los Comités locales recomiendan a todos los simpatizantes seguir la propaganda y advertir a los amigos que deben votar con el voto marcado con la preferencia, por ocupar el señor Cárdenas el séptimo lugar en la lista N.º 9. Se recomienda además la puntualidad para concurrir a las instalaciones de las mesas de sufragio y a las urnas.

## ESTAMPAS POLITICAS

**ARMANDO RODRIGUEZ QUEZADA.** — Hay un candidato, un candidato, entre los muchos que aspiran a un asiento en la Cámara, que se distingue como Valor. El es, Armando Rodríguez Quezada. ¿Quién no lo conoce? De porte grande, como moctén americano jugador de rugby; es casi tío; risueño, con cara de niño bueno; risa franca y sin p...

## ESTAMPAS POLITICAS

**ARMANDO RODRIGUEZ QUEZADA.** — Hay un candidato, un candidato, entre los muchos que aspiran a un asiento en la Cámara, que se distingue como Valor. El es, Armando Rodríguez Quezada. ¿Quién no lo conoce? De porte grande, como moctén americano jugador de rugby; es casi tío; risueño, con cara de niño bueno; risa franca y sin p...

## ESTAMPAS POLITICAS

**ARMANDO RODRIGUEZ QUEZADA.** — Hay un candidato, un candidato, entre los muchos que aspiran a un asiento en la Cámara, que se distingue como Valor. El es, Armando Rodríguez Quezada. ¿Quién no lo conoce? De porte grande, como moctén americano jugador de rugby; es casi tío; risueño, con cara de niño bueno; risa franca y sin p...

## ESTAMPAS POLITICAS

**ARMANDO RODRIGUEZ QUEZADA.** — Hay un candidato, un candidato, entre los muchos que aspiran a un asiento en la Cámara, que se distingue como Valor. El es, Armando Rodríguez Quezada. ¿Quién no lo conoce? De porte grande, como moctén americano jugador de rugby; es casi tío; risueño, con cara de niño bueno; risa franca y sin p...



# CANDIDATOS A SENADORES EN TODO EL PAIS



**HUMBERTO ALVAREZ SUAREZ**  
Radical-Atacama y Coquimbo



**ISAURO TORRES CERECEDA**  
Radical-Atacama y Coquimbo



**HUMBERTO GARCIA PINTO**  
Radical-Atacama y Coquimbo



**AGUSTIN ORTIZAR ESTAY**  
Democrático-Atacama y Coquimbo



**HERNAN VIDELA LIRA**  
Liberal-Atacama y Coquimbo



**MARIANO RUIZ CORREA**  
Falange Nacional-Atacama y Coquimbo



**ELEODORO DOMINGUEZ**  
Socialista-Atacama y Coquimbo



**GUSTAVO GIRON LATAPIAT**  
Radical-Santiago



**CARLOS CONTRERAS LARCA**  
Progresista Nacional-Santiago



**MARMADUKE GROVE VALLEJO**  
Socialista-Santiago



**LUIS ZUNIGA IBANEZ**  
Socialista-Santiago



**ARTURO BIANCHI GUNDIAN**  
Socialista-Santiago



**HORACIO WALKER LARRAÍN**  
Conservador-Santiago



**MAXIMO VALDES FONTECILLA**  
Liberal-Santiago



**EDUARDO CRUZ COKE**  
Conservador-Santiago



**VIRGILIO MORALES VIDALES**  
A. P. L.-Santiago



**HECTOR ALVAREZ ALVAREZ**  
Democrata-Santiago



**ULISES CORREA CORREA**  
Radical-Curicó, Talca, Linares y Maule



**RODOLFO ARMAS RIQUELME**  
Radical-Curicó, Talca, Linares y Maule



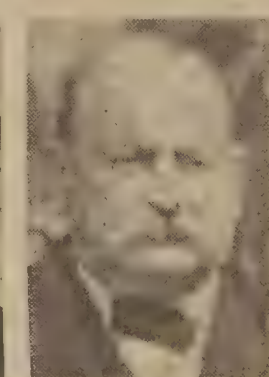
**ANTONIO POUPIN GRAY**  
Democrático-Curicó, Talca, Linares y Maule



**AMADOR PAIROA TRUJILLO**  
Progresista Nacional-Curicó, Talca, Linares y Maule



**MANUEL EDUARDO HÜBNER**  
Socialista-Curicó, Talca, Linares y Maule



**PEDRO OPAZO LETELIER**  
Liberal-Curicó, Talca, Linares y Maule



**MAXIMIANO ERRAZURIZ VALDES**  
Conservador-Curicó, Talca, Linares y Maule



**MARIAS SILVIA SEPÚLVEDA**  
Liberal-Curicó, Talca, Linares y Maule



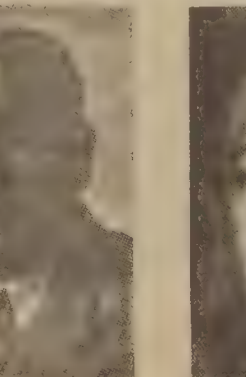
**RUDECINDO ORTEGA MASÓN**  
Radical-Bio Bio, Malleco y Cautín



**DARÍO BARRUETO MOLINET**  
Radical-Bio Bio, Malleco y Cautín



**MAXIMO VENEGAS SEPÚLVEDA**  
Democrático-Bio Bio, Malleco y Cautín



**ASDRUBAL PEZOA ESTRADA**  
Socialista-Bio Bio, Malleco y Cautín



**GREGORIO AMUNÁTEGUI JORDAN**  
Liberal-Bio Bio, Malleco y Cautín



**JOAQUÍN PRIETO CONCHA**  
Conservador-Bio Bio, Malleco y Cautín



**JOAQUÍN PRIETO CONCHA**  
Conservador-Bio Bio, Malleco y Cautín

**CESAR GODOY URRUTIA**

Una conciencia digna; una voz libre segura en la Cámara por voluntad popular.

Marcadle preferencia: Lista N.º 51

SECRETARIA DEL MAGISTERIO:

**Arturo Prat 32**

**SECRETARIAS DEL PARTIDO DEMOCRATICO EN LA Q. NORMAL**

Las secretarías que se han establecido en la Comuna de Quilín Normal para atender a los miembros del Partido y adherentes a las candidaturas a Senador y Diputado por el Segundo Distrito de don Leonidas Leyton y Juan Silva Pinto, respectivamente, están ubicadas como sigue: Andes 3505, Robles 465 y J. J. Prada, esquina Buenos Aires.

Se pone en conocimiento del electorado que funcionará un servicio permanente de movilidad en la Comuna de Quilín Normal, desde la Secretaría de Robles 465.

**Actividad electoral en provincias**

**COPIAPO. 1.º**— Al término del proceso preelectoral, los diversos partidos políticos han intensificado su propaganda, como asimismo han puntualizado las instrucciones impartidas a sus adeptos.

El Frente Popular Provincial celebró anoche, en el teatro Central, ante enorme asistencia, una gran concentración, en que fueron proclamados sus candidatos. Enthusiásticamente aclamados fueron los nombres de los candidatos radicales: señores García Pino y Martínez y del comunista Guevara. En círculos autorizados se estima por desconfío el triunfo de tres de los candidatos a senadores del Frente Popular. Se considera que el orden público está garantido, bajo el control del jefe de la plaza. (El correspondiente).

**TERMINO TRABAJOS ELEC. TORALES**

**SAN JAVIER. 1.º**— Terminó sus trabajos, por las cuatro provincias, el candidato democrático a senador, señor Antonio

**ALCANCE DE NOMBRE EN UNA LISTA DE CANDIDATOS**

En la lista N.º 9 de candidaturas a diputados, inscrita en el Registro Electoral, que corresponde a la Alianza Popular Liberal, figura el nombre de don José Ramsay Arce.

Con este motivo, hemos recibido la visita del prestigioso comerciante don José Ramsay Arce, de su hijo José Ramsay Arce, y de su hijo José Ramsay Arce, quienes nos expresaron manifestar que no tienen en cuenta alguna con el candidato señor Ramsay Arce, a fin de evitar las confusiones a que esta situación se ha prestado.

**PARTIDO DEMOCRATICO**

Secretaría General.— Esmeralda 569. Teléfono 81107.

Primera Comuna.— Mismo local.

Segunda Comuna.— Brasil 531.

Tercera Comuna.— Matucana 738.

Cuarta Comuna.— Avenida B. O'Higgins 3922. Teléfono 91335.

Quinta Comuna.— Bezanilla 1477. Teléfono 69816.

Sexta Comuna.— Recoleta 211 y Recoleta 1001.

Séptima Comuna.— Carmen 318 y Sta Rosa 93.

Octava Comuna.— Santa Rosa 93.

Novena Comuna.— Bascuñán Guerrero 55. Teléfono 90471 y Avenida Pizarro 2101.

Décima Comuna.— Franklin 1026, Franklin 431 y Aldunate 1063.

**Partido Radical**

CANDIDATURA

**ISIDORO MUÑOZ A.**

Una vida consagrada al Partido y al estudio de los problemas sociales

Conocedor por experiencia y estudios de la previsión social

**MARQUE PREFERENCIA: LISTA 5**

Cuarto lugar

**Actividad electoral en provincias**

**LOS ANDES. 1.º**— Ante una concurrencia superior a dos mil personas, se efectuó anoche, la proclamación de los candidatos frentistas, señores Alfredo Rodríguez, comunista, y Carlos Galdames, democrático. (El correspondiente).

**DESFILE FRENTISTA**

**CASTRO. 1.º**— Por primera vez se realizó un desfile de los partidos de izquierda, con la magnitud del de anoche, en que participaron todos los partidos del Frente Popular, con sus respectivos estandartes. (El correspondiente).

**BENJAMIN CORTES VILLALON CANDIDATO A DIPUTADO RADICAL**

Se avisa al electorado del Primer Distrito de Santiago, que ciertas informaciones que se han difundido y se difunden en el sentido de que don Benjamín Cortés Villalón ha retirado su candidatura, son absolutamente falsas, tendenciosas y malévolas, lanzadas por ciertos elementos interesados en perjudicar la espléndida situación que ya tiene ante el electorado de Santiago.

Se ruega, en consecuencia, a todos sus amigos, correccionistas y adherentes a su candidatura, redoblen sus actividades para obtener el triunfo en los comicios electorales de hoy.

Hágale la cruz en la lista N.º 5 del Frente Popular, último lugar, y llegará al Congreso.

**EL MAS ARDIENTE DEFENSOR DE LOS GREMIOS GRAFICOS Y PERIODISTICOS EN LA CAJA NACIONAL DE EE. PP. Y PP.**

**Roberto Aldunate**

Autor de un proyecto de reforma a la Ley de la Caja Nacional de EE. PP. y PP. por la cual se eliminan las deficiencias de la previsión actual.

**Márquele preferencia: Lista N.º 6**

Llevará al Congreso un ombre de probada honestidad, de gran cultura, y de capacidad para estudiar concienzudamente.

Llevará al Congreso un hombre de probada honestidad.

**Vote Ud. por él: LISTA N.º 6**

**SECRETARIA: DELICIAS N.º 1948**



## "Tucapel" pronostica el número de senadores y diputados que elegirá cada uno de los partidos

Seis senadores radicales, 6 liberales, 3 conservadores, 2 socialistas, 1 comunista, 1 agrario y uno de difícil pronóstico en Talca. — Treinta y cuatro diputados radicales, 28 conservadores, 26 liberales, 20 socialistas, 6 democráticos, 4 agrarios, 3 falangistas, 2 demócratas, 1 radical-socialista, 1 socialista de trabajadores y 1 independiente

Aunque hacer pronósticos en vísperas de una reñida lucha electoral, en que se han producido alianzas verdaderamente incomprensibles, es ponerse a incurrir en grandes errores, no hemos resistido al impulso de demostrar las equivocaciones incomprensibles en que ha incurrido Sabek-Adel en pronósticos publicados hace dos días en algunos diarios, que demuestran que aquel conocido anunciador de los resultados de las elecciones se ha quedado en las huinchas, y no ha seguido el progreso evolutivo de los partidos políticos: lo mismo ocurre con otro pronóstico publicado en LA NACION.

No nos creemos infalibles y por eso llamamos pronósticos a nuestros cálculos y ni van ellos sin dar nombres, pero sí la filiación de los que consideramos triunfantes y el número aproximado de votantes de cada agrupación.

**SENADORES**  
Agrupación de Atacama y Coquimbo. Votantes 29.200. Resultarán elegidos 2 radicales, un socialista, dos liberales.  
Agrupación de Santiago. Vo-

### DETALLES DE CADA PROVINCIA

Talca. Votantes 123.000. Triunfarán un radical, un comunista, un socialista, un conservador y un liberal.  
Agrupación de Curicó, Talca, Maule y Linares. Votantes 41.000. Triunfarán: dos liberales, un conservador, un radical. El quinto puesto disputado entre el segundo conservador y el segundo radical. El socialista y el comunista no alcanzarán a la cifra repartidora.

Agrupación de Bio Bio, Malleco y Cautín. Votantes 54.300. Resultarán elegidos: dos radicales, un agrario, un liberal y un conservador.

**DIPUTADOS**  
Tarapacá. Votantes 12.350. Elegidos: un socialista, dos comunistas, un liberal. Creemos derrotado al radical, por sus amigos comunistas.

Antofagasta. Votantes 21.300. Elegidos: dos radicales, dos comunistas, un socialista, un liberal, un falangista. El conservador podría triunfar y entonces quedaría fuera uno de los dos últimos.

Santiago 3er distrito. Votantes 23.000. Elegidos: un radical, un socialista, un conservador, un liberal. El quinto puesto lo disputarán el comunista, el democrático y el segundo conservador.

Santiago 4o distrito. Votantes 14.800. Un radical, un liberal, un conservador, un socialista. El quinto puesto lo disputarán el segundo conservador, el comunista y el democrático.

O'Higgins. Votantes 18.600. Elegidos: un radical, un socialista, dos conservadores, un liberal. El sexto puesto, se disputa entre el comunista y el segundo liberal.

Colchagua. Votantes 11.530. Serán elegidos: un liberal, un conservador, un socialista. El cuarto puesto, se disputa entre el radical y el independiente Gajardo.

Curicó. Votantes 7.500. Un conservador, un liberal, y un radical.

Talca. Votantes 14.250. Un radical, un conservador, un liberal, un agrario. El quinto puesto lo disputarán el segundo conservador, el radical y el democrático.

Maule. Votantes 7.100. Un radical, un conservador y un liberal.

### JUNTA PROVINCIAL DEL PARTIDO RADICAL

Se advierte a los radicales de la provincia, que el Comité Electoral Provincial se constituirá en sesión permanente durante el día de hoy, en el local de la Asamblea de Santiago, calle Teatinos N.º 260.

Llanquihue y Aysén. Votantes 10.200. Un radical, un socialista, y un conservador.

Chiloé. Votantes 6.750. Un radical, un liberal, y un conservador.

Mazallanes. Votantes 7.150. Un regionalista independiente.

En resumen creemos que resultarán elegidos seis senadores radicales, seis liberales, tres conservadores, dos socialistas, un comunista, un agrario, y uno cuya elección es difícil pronosticar en Talca.

Para la Cámara de Diputados, serán elegidos 24 radicales, 28 conservadores, 26 liberales, 20 socialistas, 12 comunistas, 8 democráticos, cuatro agrarios, tres falangistas, un demócrata, un radical socialista, un inconformista y un independiente; quedando, además, diez puestos, cuyo resultado no nos atrevemos a pronosticar, pero que corresponden a candidatos de partidos de Derecha y a independientes.

Santiago, 1.º de marzo de 1941. — Tucapel.

## Triunfará en la elección de hoy

Ha sido señalado en la encuesta de lectores de "LA NACION"



ENRIQUE MADRID O.

Liberal — 4.º Distrito

Diputado desde 1932. Ingeniero y presidente de la Comisión

de Vías y Obras de la Cámara, mediante sus relaciones profesionales, ha promovido la construcción de una vasta red caminera en su jurisdicción. Obtuvo la reposición de los departamentos de Melipilla y Maipo, que en 1930 habían quedado reducidos a simples comunas. Luchando por el mejoramiento de la educación pública, ha obtenido la creación de un liceo en Melipilla y de veinte escuelas, además de la construcción de dos grandes establecimientos en la misma ciudad. Otorga premios a los mejores alumnos de la región y organiza anualmente un paseo en que participan más de cinco mil niños, y en que invierte más de lo que percibe en un año como dieta parlamentaria.

Es amigo de todo el mundo, incluso de sus adversarios políticos.

Al contestar la encuesta, un lector nos dijo: "Hay que asegurar a don Enrique, marcándole preferencias; no hay que confiar en que ocupa el primer lugar de la lista: debe continuar siendo diputado".

# PARTIDO LIBERAL

SECRETARIA GENERAL: COMPAÑIA 1357

Candidato a Senador:



Máximo Valdés Fontecilla

Candidato a Diputado:



Edmundo Fuezalida Espinoza

Márqueles preferencias en la Lista N.º 4, para Senador y N.º 7 para Diputados

**SECRETARIAS**  
PRIMERA COMUNA: COMPAÑIA 1357  
SEGUNDA COMUNA: RIQUELME 878  
TERCERA COMUNA: CATEDRAL 3040  
CUARTA COMUNA: THOMPSON 3520  
QUINTA COMUNA: SAN LUIS 1303  
SEXTA COMUNA: RECOLETA 590  
OCTAVA COMUNA: ALONSO OVALLE N.º 1186  
NOVENA COMUNA: ESPERANZA 4, esquina Bernardo O'Higgins y Bilbao 18  
DECIMA COMUNA: LORD COCHRANE 698, esquina Diez de Julio y Aldunate 724.

Las Secretarías permanecerán abiertas durante todo el día domingo

Se ruega a los correligionarios y simpatizantes solicitar votos e informaciones en la Secretaría Gral: COMPAÑIA 1357

POR CHILE Y PARA BIEN DE CHILE: VOTE POR ELLOS!!

## DEL INTERIOR

### Enorme incendio destruyó anoche 3 manzanas en el corazón del pueblo de San Rosendo

El siniestro consumió los edificios de la Municipalidad, el Hotel Central, el Hotel Valdivia, las oficinas de Correos y Telégrafos y locales comerciales

TRESCIENTAS FAMILIAS SIN HOGAR, Y PERDIDAS POR MAS DE \$ 5 MILLONES

CONCEPCION. — (Corresponsal). — Anoche, a las 20.20 horas, estalló un violento incendio que abarcó con tres manzanas situadas en el corazón mismo del pueblo de San Rosendo.

A causa del siniestro han quedado más de trescientas familias sin hogar. También se consumieron por el fuego edificios pertenecientes a las instituciones de mayor actividad de San Rosendo, tales como la Municipalidad, el Hotel Central, el Hotel Valdivia, las oficinas de Correos y Telégrafos y locales comerciales.

**LAS PERDIDAS**  
Según cálculos que se han hecho, las pérdidas causadas por el siniestro de anoche han sido estimadas entre cinco a seis millones de pesos.

Hasta el momento se ignora el monto de los seguros comprometidos; pero se estima con mucho fundamento que muy pocas propiedades estaban aseguradas.

**LAS MANZANAS AFECTADAS**  
La primera manzana afectada por el incendio está situada entre las calles Ibieta, Belmaceda, Vallejos y Esmeralda.

El fuego comenzó en el almacén y tienda del señor Francisco Barrientos, y no se ha precisado su origen; de ahí se extendió rápidamente a los edificios contiguos, abarcando en pocos minutos toda la manzana, para continuar en la contigua, ubicada entre las calles Maipú, Pedro Monti, Libertad y Vallejos. Muy luego las llamas se propagaron a la manzana de la esquina que queda en las calles Belmaceda con Ibieta.

**ESPECTACULO DANTESCO**  
A estas alturas, cuando los esfuerzos de carabineros y de todos los habitantes habían sido estériles, se levantaban enormes lenguas de fuego hacia el cielo que daban la impresión de un espectáculo dantesco y que amenazaban destruir todo el pueblo.

La ciudad no cuenta con un Cuerpo de Bomberos y esto influyó enormemente, junto con la falta de agua, en el rápido incremento del fuego. Sin embargo, desde el primer momento, tanto personal del ejército como de carabineros, de ferroviarios y el pueblo mismo, trabajaron infatigablemente por dominar el voraz incendio.

Para sacar agua hubo que recurrir a un estanque de la estación y hasta donde llegaba el pueblo, en un esfuerzo para dominar las llamas con toda clase

**LLANQUIHUE**  
CAMBIO DE OFICINAS DE LA GOBERNACION

PUERTO VARAS, 28. — Debido a disposiciones del Gobernador don Carlos Kinast Unzueta las oficinas de la Gobernación han sido instaladas en la parte principal del edificio y que antes estaban ubicadas en la parte posterior y en cuyas dependencias se ha instalado el Servicio de Investigaciones. Con esta medida se ha mejorado la presentación de las oficinas y la atención al público. — (El corresponsal).

**CAUTIN**  
SE AUTORIZO VENIDA DE MONJAS ESPAROLAS

TEMUCO, 1.º. — En la Intendencia de la Provincia se ha recibido un oficio del Ministro de Relaciones Exteriores en el cual manifiesta que en atención a la solicitud presentada por la Directora del Colegio de las Madres Dominicas de la ciudad de Pitrufquén pidiendo se autorice la venida a Chile de varias religiosas, se ha dirigido un oficio por avión al Consulado General de Chile en Madrid, autorizándolo para que otorgue visa ordinaria a los pasaportes de las religiosas indicadas en dicha solicitud. — (El corresponsal).

### Yate San Toy zarpó con rumbo a Papudo desde Talcahuano

TALCAHUANO, 1.º. — Ayer partió con rumbo a Papudo el yate "San Toy", detenido en este puerto por disposición de las autoridades y a raíz de una infracción a los reglamentos de policía marítima, lo cual, como se recuerda, dio margen a que se vieran novelescos comentarios en torno de la verdadera naturaleza de sus actividades.

Afortunadamente, y escuchadas las declaraciones del Gobernador Marítimo de Talcahuano y del propio capitán de la embarcación, ha logrado comprobarse en forma definitiva que la navegación por las aguas del litoral al sur del país en nada ha podido tener relación con supuestas actividades al servicio de una de las naciones beligerantes, o que, como se afirmaba hubieran podido, aunque remotamente, comprometer los principios de neutralidad de nuestro país.

El yate "San Toy" navega al mando del capitán señor Eduar. do Avalos Prado. — (EL CORRESPONSAL).

### PEDRO CARDENAS NUNEZ

SECRETARIA GENERAL PUENTE 682 FONO 89755

Correligionarios adherentes, extremos etc. concurrir a las Secretarías Comunales a primera hora

- 1.ª Comuna Puente 682
- 2.ª Comuna Bussell 782
- 3.ª Comuna Matucana 271
- 4.ª Comuna Avenida B. O'Higgins 3465
- 5.ª Comuna Santos Dumont 1096
- 6.ª Comuna Independencia 861
- 7.ª Comuna Santa Filomena 808
- 8.ª Comuna Camilo Henríquez 627
- 9.ª Comuna San Diego 164
- 10.ª Comuna Molina 84
- 11.ª Comuna Copiapó 1478
- 12.ª Comuna Dieciocho 706

Pida su voto con la preferencia de Pedro Cardenas. Lista N.º 5 en el séptimo lugar

### Candidato de los Contadores

## Benjamín Cortés Villalón

Lleva como consigna principal luchar y llevar a una realización los grandes anhelos del cuerpo de Contadores chilenos.

Votemos sin vacilaciones por este luchador.

COMITE DE CONTADORES



## DOLORES en las COYUNTURAS

Una de las posibles causas de estos dolores es la presencia en exceso en el organismo de desechos y sustancias nocivas, como el ácido úrico.

Las Píldoras De Witt por sus propiedades diuréticas ayudan al organismo enfermo a eliminar estos desechos. Contienen ingredientes de acción benéfica en ciertas afecciones de los riñones, y contribuyen al alivio de los dolores y a recobrar el estado normal del organismo.

Durante 50 años las Píldoras De Witt se han vendido en todas partes del mundo, envasadas en frascos de dos tamaños conteniendo 40 y 100 píldoras, dentro de cajas blancas impresas en azul y oro.



## Píldoras DEWITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Base: Extractos medicinales de Píchi, Buchu, Enebro y Uva Ursi como diuréticos y Anil de Metileno como desinfectante







# GOBIERNO ESPERA DE LA CIUDADANIA QUE CUMPLA LOS DEBERES QUE LE IMPONE LA LEY Y EL INTERES SUPREMO NACIONAL

Declaró anoche el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, en un discurso dirigido al país, en que pidió "una elección tranquila, justa y correcta"

## EL COHECHO SERA SEVERAMENTE REPRIMIDO

El Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, pronunció anoche el siguiente discurso, precisando los puntos de vista del Gobierno ante el acto electoral de hoy.

Este discurso fué transmitido a todo el país por intermedio de una gran cadena de broadcastings que incluyó a todas las estaciones de radio nacionales.

"En la víspera ya de los trascendentales comicios del día de mañana, he creído necesario dirigirme una vez más al país, para precisar los puntos de vista del Gobierno, en relación con ese acto cívico y expresar la conducta que espera, y desea que observe la ciudadanía."

S. E. el Presidente de la República ha mantenido inalterable su propósito de que el acto electoral de mañana se caracterice por una pureza y corrección de tal modo acrisolados, que pueda servir de precedente en las luchas cívicas del futuro, desecho de que el resultado de las elecciones refleje siempre la voluntad nacional.

De conformidad con este propósito, envió al Congreso Nacional un proyecto modificatorio de la Ley General de Elecciones que, convertido en ley por el Parlamento, será aplicado mañana por primera vez.

Estas nuevas disposiciones legales están encaminadas a asegurar la mayor corrección en las elecciones, arrojando los medios necesarios para impedir el ejercicio de los vicios que la costumbre había hecho ya tradicionales: la presión indebida de las multitudes sobre el electorado, y el cohecho, o sea, la compraventa de conciencias. Para corregir el primero de estos vicios, la ley ha impuesto a los Jefes de Fuerzas Armadas, especialmente designados, la obligación de proceder con la mayor energía contra los ciudadanos que, arrojándose facultades que la ley no les da, se permitan convertirse en tutores y jueces de los votantes. Para reprimir el cohecho, la nueva ley ha impuesto también a los Jefes de Fuerzas y a los Jueces del Crimen, la obligación de clausurar inmediatamente las secretarías de propaganda o cualquier otro sitio en que constataren que se está ejercitando el cohecho. Además, y con el objeto de garantizar el secreto del voto, la nueva ley ha instituido el uso obligatorio de cámaras verdaderamente secretas, dentro de las cuales el elector podrá depositar su voto en el sobre correspondiente, sin que nadie pueda ejercer control alguno sobre él. Estas cámaras fueron oportunamente construidas y ya están instaladas a lo largo de todo el país.

Persiguiendo el mencionado propósito de corrección electoral, el Gobierno dispuso también oportunamente una serie de estrictas instrucciones a los funcionarios públicos de su dependencia, exigiéndoles la mayor prescindencia electoral en todas sus actividades. Es satisfactorio constatar que sólo en muy contados casos se han infringido esas disposiciones; pe-

ro, los funcionarios responsables han sido enérgicamente castigados.

Ha sido posible también, mantener hasta ahora el orden en todas las localidades. Aparte de uno que otro incidente sin mayor trascendencia, el Gobierno, valiéndose de la leal cooperación de los Jefes de Fuerzas, oportunamente designados y gracias a la actuación discreta, inteligente y enérgica del Cuerpo de Carabineros, ha podido encauzar las pasiones del momento en un marco de tranquilidad y de respeto a todos los derechos.

En el día de mañana, el Gobierno espera poder completar su obra de depuración de nuestras contiendas electorales, haciendo cumplir estrictamente las normas que ha ideado para ello. En efecto, tiene plena confianza en que los Jefes de Fuerzas, destacados a lo largo de todo el país, seguirán cumpliendo lealmente las obligaciones que les impone la ley, de dar garantías a todos los ciudadanos, de mantener inflexiblemente el orden público, de evitar enérgicamente que se moleste en cualquiera forma a los electores y de reprimir con la mayor severidad el vicio repugnante del cohecho.

El Gobierno espera de la ciudadanía que ella, a su vez, cumpla también los deberes que le imponen la ley y el interés supremo de la nación.

Hace, por mi intermedio, un llamado fervoroso a todos los ciudadanos, pidiéndoles la tranquilidad y el respeto mutuos, que son indispensables para que cada cual pueda ejercitar libremente su derecho de sufragar por quien desee.

El Gobierno no sólo no quiere que se ampare el cohecho, sino que ha dispuesto lo necesario para reprimirlo. Pero estima que, por el grado de cultura que ha alcanzado el país, por el prestigio de nuestra nacionalidad ante la opinión extranjera, por el principio de que nadie pueda arrogarse facultades que no le otorga la ley y, en fin, porque el procedimiento se presta a los más irritantes abusos e injusticias, debe desecharse de una vez por todas, el sistema bárbaro de acallar y golpear a los ciudadanos sobre los cuales recaigan sospechas de haber sido cohechados. Los asaltos serán enérgicamente reprimidos.

El Gobierno cree que nuestras masas obreras han alcanzado un grado de cultura y de comprensión de sus deberes tales, que mañana les permitirán, sin presión de ninguna especie, darse la satisfacción y el orgullo de rechazar las infames monedas con que se pretenda corromper sus conciencias y arrebatárselas el derecho a elegir limpiamente sus representantes en el Parlamento.

Pero por si todavía hubiera malos ciudadanos o torpes ciudadanos que no alcanzan a comprender los nefastos resultados que tiene para una democracia la elección de un Congreso espúreo, prohibido por el dinero y no por la voluntad

# Acuerdo comercial chileno - mexicano quedó concertado

Después de las conversaciones sostenidas ayer por el Embajador de México, señor Reyes Spindola, con el Ministro señor Bianchi, y el Subsecretario de Comercio señor Heatley, se ha llegado a un acuerdo sobre las bases de un Modus Vivendi, que se suscribirá dentro de poco entre México y Chile. Al amparo de este convenio, los vinos y el salitre nuestros entrarían a gozar de ventajas aduaneras medianas las cuales el mercado mexicano podría absorber cantidades muy apreciables de ambos productos. Además, el convenio incluiría, entre otros productos, conservas de frutas y legumbres, malta para cervecerías, frutas frescas y secas, que representan artículos chilenos con buenas expectativas de venta en ese país.

Por medio de este arreglo, la Cancillería busca equilibrar la balanza comercial con México, y al mismo tiempo, procurará la desviación de nuestras compras de petróleo y derivados de esa República.

El Modus Vivendi durará mientras se hacen los estudios necesarios para la concreción de un Tratado de Comercio y Navegación amplio y permanente, pacto que negociará con el Gobierno mexicano la Misión Comercial que visitará ese país, en pocos meses más.

honrada de la ciudadanía, el Gobierno dispone de los medios necesarios para reprimir y anular los intentos de soborno que mañana puedan cometerse. Para este efecto cuenta con la disciplina y la lealtad de todos los Jefes de Fuerza designados y con la tradicional severidad de los señores Jueces del Crimen que, en cumplimiento de sus deberes legales, procederán inflexiblemente a clausurar toda secretaría o local en que se emprendan la práctica del cohecho, y a aprehender a quienes incurran en tal delito.

El Gobierno desea una elección tranquila; y al mismo tiempo, pura y correcta.

Y espera que mañana cada cual cumpla con su deber: como corresponde a todo chileno que siente orgullo por su nacionalidad y vela por el prestigio de su Patria."

# CASTELBLANCO ENCUENTRA ACERTADA LA ACTITUD DE S. E. EN DIFICULTADES PRODUCIDAS EN LA CAJA DE SEGURO

El nuevo Administrador interino, señor Castro Oliveira, inició ayer sus funciones

En la Caja de Seguro Obrero hubo ayer completa tranquilidad, desarrollándose normalmente las labores habituales. El nuevo Administrador interino, señor Javier Castro Oliveira, sostuvo en las primeras horas de la mañana una cordial entrevista con los Jefes de secciones, dándoles diversas instrucciones relacionadas con los asuntos más urgentes del servicio.

NUEVOS CONSEJEROS NO RENDIRAN

A pesar del acuerdo tomado anteanoche por la Junta Central Radical, tenemos conocimiento que los nuevos consejeros de filación radical no renunciarán a sus cargos, ya que ellos lo han aceptado a petición de S. E. el Presidente de la República, con el propósito de zanjar honrosamente las dificultades producidas, evitando así, situaciones difíciles para la correcta marcha de los negocios de la Caja de Seguro Obrero.

Uno de los consejeros radicales, nos expresó, sobre este punto lo siguiente:

"Chile, ha demostrado y tiene fama de ser un país bien organizado. En la situación de la Caja de Seguro, se estaba haciendo un buen principio; la disciplina, y relajándose otro de autoridad. Tenemos la obligación de secundar los propósitos de S. E., al impedir que tomen trascendencia estas pequeñas rencillas de carácter meramente electoral. El presidente de la institución hay que mantenerlo a toda costa, porque es parte del prestigio del actual régimen de Gobierno."

"Seguiremos en nuestros cargos hasta cuando el Excmo. señor Aguirre Cerda lo crea conveniente."

CASTELBLANCO DE ACUERDO CON LA SOLUCION

El presidente del Partido Radical, don Pedro Castelblanco, que se encuentra en Valdivia, conversó ayer por teléfono con el Ministro del Interior don Arturo Olavarría, sobre la situación política en general y de la campaña electoral en esa provincia.

En el desarrollo de la convención, el señor Castelblanco manifestó al Ministro, que acordaba en todo, con las partes con la elección dada por S. E. el Presidente de la República a las incidencias de la Caja del Seguro Obrero.

PAGO DE SUS SUELDOS AL PERSONAL

Sueldos en la Caja de Seguro, el personal de la institución encuentra pago de sus sueldos. Con motivo de la inestabilidad

dos correspondientes a febrero. No ha sido posible cancelar estas obligaciones, debido a que los bancos se negaron a pagar los cheques girados con las firmas del señor Eleodoro Guzmán y Dr. Echebarne.

El señor Castro Oliveira estima que esta situación quedará solucionada mañana.

EL DR. CASTRO SE ENTREVISTO CON EL SEÑOR ALLENDE

El Ministro de Salubridad, señor Salvador Allende, recibió a mediodía de ayer, al doctor Castro Oliveira, quien le informó sobre la designación recaída en su persona y los acuerdos adoptados por el nuevo Consejo de la Caja de Seguro.

La entrevista que duró cerca de una hora se realizó en un ambiente de suma cordialidad.

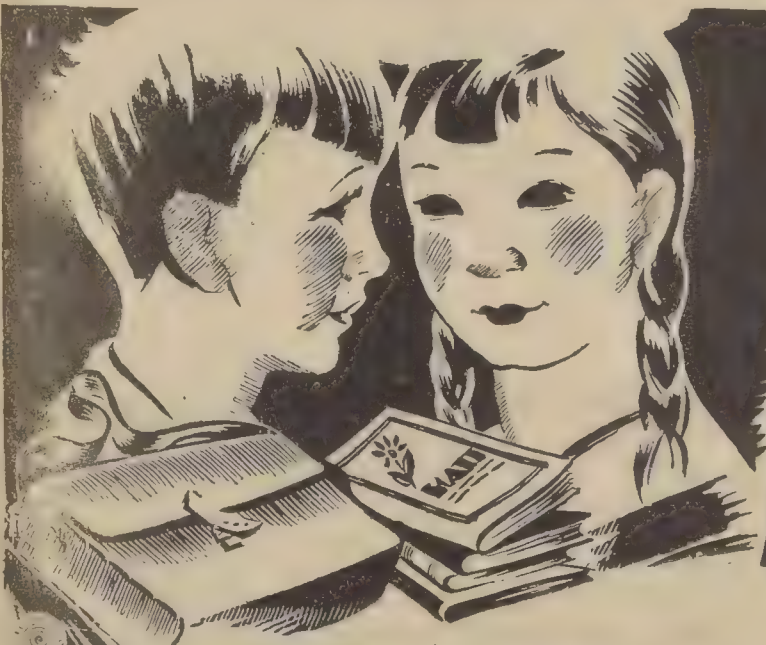
Dr. SALVADOR ALLENDE AGRADECE A LA PRENSA

En el Ministerio de Salubridad se nos entregó ayer el siguiente comunicado:

"En los momentos de abandonar el Ministerio, quiero agradecer a la prensa y agencias noticiosas del país, la siempre sincera colaboración que han prestado a mi gestión ministerial."

A los reporteros de este Ministerio mis amigos, mi más sincera y cordial bienvenida."

(Fdo.) SALVADOR ALLENDE GOSSENS"



**MAÑANA LUNES**

**DAREMOS COMIENZO A UNA SERIE DE**

*Grandes Ofertas*

**PARA COLEGIALES**

**PRECIOS**

*sumamente*

**REDUCIDOS**

*para nuestra*

**GRAN VENTA ESPECIAL**

**SECCION BLANCO**

PASITOS amarillos para limpieza, muy durables, c/u.	\$ 0.95
TOCuyo LISO MUY FINO. Metro	\$ 1.75
OPAL fino, hay en todas las tonalidades de colores. Metro	\$ 1.95
PASITOS y guantes de felpudos, grueso, c/u.	\$ 1.95

**SEVILLETAS** caladas de brin. Hay en todos los colores, c/u.

\$ 1.95

**FUNDAS** de tocuyo, muy durables, c/u.

\$ 2.90

**TOALLAS** "Colegial", gruesas, c/u.

\$ 3.90

**BRIN** de 140 cms. Hay en todos los colores. Metro

\$ 5.90

**SABANAS** muy durables, especial para colegiales, desde c/u.

\$ 9.90

**FRANELAS** listadas, colores muy bonitos y firmes. Metro

\$ 3.90

**ARTICULOS PARA COLEGIALES**

**SARGA** de lana, muy durable, color firme. Metro

\$ 19.80

**COLCHAS** Nido de Abeja, tipo "COLEGIAL", fabricadas especialmente, c/u.

\$ 29.80

Además, hay una infinidad de artículos para colegiales, todos marcados a precios excepcionalmente rebajados.

**SECCION LANAS**

**CAMELIA** de lana, ancho 1 metro. Metro

\$ 19.50

**GRAN VENTA ESPECIAL**

**AHORRE DINERO**

**COMPRE AHORA EN NUESTROS ALMACENES**

**SECCION ESTAMPADOS**

CEIFROS escoceses en cuadrillos y otros dibujos. Variedad de colores. Metro

\$ 3.50

PERCALAS estampadas en dibujos preciosos. Metro

\$ 3.90

PIQUES, enorme variedad en dibujos. Metro

\$ 6.50

PERCALAS gruesas estampadas, muy elegantes. Metro

\$ 6.90

**SECCION SEDAS**

ESPILLAS de seda, en todos los colores. Metro

\$ 8.50

MARROQUIN importado en estampados muy originales. Metro

\$ 16.90

**SECCION CRETONAS Y VISILLOS**

MAILLAS para cortinas, lisas y bordadas, marqués, desde metro

\$ 3.90

CRETONAS en hermosos dibujos, desde metro

\$ 4.50

ARPILLERA en colores. Metro

\$ 8.50

**SECCION CATRES Y ROPA DE CAMA**

CATRES, inmenso surtido, marcados a los precios más convenientes.

\$ 29.80

**SOBRECAMAS** fabricadas en cretona muy buena, relleno muy higiénico, especial para colegiales, desde

\$ 29.80

**FRAZADAS** de algodón, muy abrigadoras, abrigadas especialmente para colegiales, desde c/u.

\$ 29.80

**LANA "CENTENARIO"**, ancho 1 metro, artículo muy durable. Hay variedad colores. Metro

\$ 25.80

**CASAZA** de lana, ancho 140 cms. Inmenso surtido. Metro

\$ 29.80

**LANA FANTASIA**, ancho 140 cms. Metro

\$ 32.80

**REBATO UNA DOLAR**

\$ 13.00

**ALMACENES de LIQUIDACIONES** **ESTADO SAN DIEGO** 135 1175











### Cotizaciones de Productos del País



**RELOJES  
y JOYAS**

**Joyería Meyer**

**ARTICULOS PARA  
REGALOS =  
HUÉRFANOS 935  
(FRENTE AL TEATRO CENTRAL)**

# LA TECNICA RIOPLATENSE FRENTE AL DINAMISMO DEL FOOTBALL CHILENO

EN SUS ULTIMOS ENTRENAMIENTOS NOCTURNOS AMBOS ELENOS HAN DEMOSTRADO ENCONTRARSE EN OPTIMAS CONDICIONES FISICAS

El cuadro nacional practicó anoche, y hoy lo harán los argentinos. — El match de pasado mañana decide el primer puesto del Campeonato Sudamericano

EQUIPOS AMATEURS PARTICIPARAN EN LOS PRELIMINARES: LA CALE-RA CON SAN ANTONIO Y CALETONES CON TOME

Prontos a poner fin a sus entrenamientos se encuentran los elencos de Argentina y Chile que en la noche del martes próximo jugarán el último partido del Campeonato Sudamericano de Fútbol.

Los ríoplatenses practicaron anoche, en especial el equipo nacional que espera contra-poner con su dinamismo y entusiasmo al mejor juego del team extranjero.

## POR EL PRIMER PUESTO

Como anteriormente lo hemos manifestado, el lance de pasado mañana, presenta un interés extraordinario. De vencer el cuadro argentino, se clasificará de inmediato, como campeón absoluto, quedando Uruguay en el segundo puesto, Chile en el tercero, Perú cuarto, y Ecuador quinto y último. En caso contrario, el equipo de Chile, al triunfar en el partido de mañana, se colocará en el primer puesto, quedando Uruguay en el segundo, Chile en el tercero, Perú cuarto, y Ecuador quinto y último.

A propósito, cabe destacar la circunstancia de que los argentinos han declarado que partirán en la madrugada del día siguiente del último partido, sea cual fuere el resultado. En tal caso, conforme a lo que dice el reglamento—uruguayos y chilenos deberían jugar un nuevo match,

del cual saldría el vencedor definitivo.

## EQUIPOS Y ARBITRO

El encuentro internacional del martes será dirigido por el referee uruguayo, señor Anibal Tedada. Damos en seguida la probable constitución de los cuadros:

### Argentina:

Salomón Salas, Minella, Alberti, Barraza, Arrieta, Sastre, Moreno, Pedernera, García, Pérez, Contreras, Toro, Carvajal, Pastene, Cabrera, M. Arancibia, Vidal, Livingstone, Roa.

### Chile:

Pueden ocurrir las siguientes modificaciones: Videla por Minella, Colombo por Batagliero y Marvezzi por Arrieta.

En los locales: Sánchez por Cabrera, Trejos por Pastene y Dominguez por Toro.

## PRELIMINARES DE AMATEURS

Se completará la reunión internacional con los siguientes preliminares, en que actuarán cuadros amateurs:

20 horas: Seleccionados de La Calera con San Antonio.

21 horas: Seleccionados de Tomé con Cautines.

El match entre Chile y Argentina se iniciará a las 22.15 horas.

## ENTRADAS

Las entradas para el partido de chilenos y argentinos se exhibirán mañana en Estado 67, Casa Olímpica; Sastre, La Mercedina. Los precios serán: galerías, \$ 5; media galería, \$ 3; tribunas de segunda clase, \$ 15; media entrada de segunda, \$ 10; tribuna de 1.ª y sillas, \$ 30; plateas numeradas \$ 50.

## EL CONGRESO DE LA CONFEDERACION

Mañana, a las 19 horas, en Moneda 1429, se reunirá el Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol.



Línea de ataque del team chileno que enfrentó a Uruguay. Para su match del martes tendrá importantes modificaciones.

## UNION Y LIBERTAD CON G.MO. FRANK SE MEDIRAN HOY

Un buen partido de fútbol tendrá lugar hoy a las 17 horas en la cancha del Estadio Zamborano.

En efecto, se medirán los equipos superiores del Unión y Libertad y Guillermo Frank, ambas instituciones afiliadas a la Asociación de Fútbol Quintal Normal.

El Unión y Libertad alineará de la siguiente forma: Abarca, Eduardo y Riveros; Dinamarca, Minguéz y Arriola; Silva, San

## UN CAMPEONATO LIBRE DE RAYUELA CONTINUARA HOY

Hoy continuará el Campeonato libre de rayuela que ha organizado el club "Dele que Suenen" en sus canchas.

Se efectuarán los siguientes encuentros: Dele que Suenen con Los Patos; Conchali con Sindicato de Empleados Secundarios; y Primera Zona con Estrella de Nuñoa.

José Aceituno, González y Blumey.

## BAJO EL NOMBRE DE DEP. CARRERA SE FORMO UN CLUB

Recientemente se ha fundado un nuevo club de fútbol bajo el nombre de Deportivo Carrera.

Los principales puestos de la directiva serán regidos por el señor Segundo López en carácter de presidente; vicepresidente señor Roberto Acosta, secretario, señor Alvaro Román y directores, señores Hernán López, Héctor López, Héctor Gallegos y Jorge Rojas.

## LOS CICLISTAS DEL NACIONAL ACTUARAN HOY EN S. EUGENIO

Activamente se han preparado los corredores del Club Ciclista Nacional para intervenir en el festival que tendrá lugar hoy en el velódromo de San Eugenio.

De esta reunión, sobresalen las pruebas de los 50.000 metros de medio fondo, y 4.000 metros de persecución, en las que actuarán equipos integrados por 4 elementos.

## MANIFESTACION DEL FOOTBALL AMATEUR A LOS ECUATORIANOS

Hoy, a las 17 horas, la Asociación de Fútbol de Santiago (Asociación Amateurs) festejará con una once orillana y programa deportivo a la Delegación de Fútbol del Ecuador, en el Campeonato Sudamericano de Fútbol.

Estos actos tendrán lugar en la cancha de la Academia de Humanidades, en Recoleta.

## CARLOS DINAMARCA EXHIBE EN LA CASA GATH Y CHAVES

El dibujante, Carlos Dinamarca, que ilustra las páginas de "Tierra Chilena", la revista de la Caja de Colonización Agrícola, inaugura hoy la exposición de una veintena de caricaturas de los cracks del fútbol chileno.

La factura de sus cartones se caracteriza por el notable parecido de los jugadores, por el acierto del momento en que transportó sus personales actitudes y por la estilización de sus modalidades, lo que revela una fina y aguda observación.

Esta exposición estará abierta hasta el martes próximo en la Casa Gath y Chaves.

## De la recepción en honor de los periodistas extranjeros



Asistentes al almuerzo que ofreció anteayer en el Restaurant de la Quinta Normal el Círculo de Cronistas Deportivos de Santiago, en honor de los periodistas extranjeros que han venido a presenciar el Campeonato Sudamericano de Fútbol.

## EL ATLETICO ROYAL ELIGE DIRECTORIO

El Círculo Atlético Royal, celebrará el próximo martes una importante junta general, a fin de elegir la nueva directiva de la institución.

Esta sesión se llevará a cabo a las 21.30 horas, en el local de Matucana 738.

## CON EL COVADONGA JUEGA ESTA TARDE EL DEP. CALAVERAS

En la cancha de calle Almagro esquina Villaseca se enfrentarán esta tarde los elencos de fútbol del Deportivo Los Calaveras 13 y el Deportivo Covadonga.

La reunión, se dará comienzo a las 14 horas, con el lance entre los terceros equipos de las mismas instituciones.

## SU 21.º ANIVERSARIO CELEBRARA EL CLUB DEP. UNION ARAUCO

El Deportivo Unión Arauco, una de las instituciones más prestigiosas de la capital cumple hoy su 21.º aniversario. Este club que milita en las filas de la Asociación de Fútbol de Santiago, ha desarrollado una laboriosa campaña. Sus equipos de fútbol han cumplido meritorias performances en la competencia oficial por la Copa Unión, ocupando su primer elenco el quinto lugar de ese torneo.

El directorio actual está presidido por el señor Ruiz Bravo; desempeñando el cargo de tesorero el señor Tomás Jiménez; y de secretario el señor Roberto Arellano Grez.

La directiva del club ha preparado con este motivo un extenso programa deportivo y cultural, que se llevará a efecto el próximo domingo, y al que han sido invitados especialmente autoridades deportivas y representantes de la prensa local.

## DEP. E. JORQUERA SE MEDIRA EN FOOTBALL CON EL J. CATOLICA

En la cancha de la Población San José, Nuñoa, el Deportivo Eugenio Jorquera actuará frente al Deportivo Juventud Católica, con sus tres equipos superiores de fútbol.

La reunión se iniciará a las 14 horas, con el encuentro entre los terceros cuadros.

## L. WANDERERS SE PRESENTA EN NALTAGUA HOY

El cuadro del honor Liverpool Wanderers, se presentará hoy en Naltagua, en un match amistoso, en que tendrá por contendidor al Estrella de Chile de esa localidad.

## PARA TONIFICAR A SUS NIÑOS DÉBILES, RAQUITICOS, FALTOS DE APETITO, RECURRA AL YODARSIL

Preparación eficaz y agradable al paladar.

Base: Yodo táxico, metarsinato de soda.

## DE GOAL A GOAL

El señor Guillermo Somerville, presidente de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, ha donado un valioso trofeo para que sea disputado entre el seleccionado de esta entidad y el de Concepción.

Se trata de una competencia parecida a las de las copas Presidente Ortiz, Roque Sáenz Peña, Rocca, etc. Un partido debe jugarse en la capital, y el otro en Concepción.

A propósito, el fútbol sureño atraviesa por uno de sus mejores períodos. Hay ocho clubes poderosos. Se estima que el próximo año se implantará en el campeonato oficial de este año.

Algunos players de figuración en los clubes metropolitanos se han establecido en Uribel, del Badminton y Figueroa, de la U. Católica, han sido las últimas adquisiciones.

El Jefe de Deportes del diario "La Patria", de Concepción, señor Francisco Wilson Ugalde, que vino especialmente a presenciar el Campeonato Sudamericano de Fútbol, nos decía ayer que, en la temporada de fútbol recién pasada, el campeonato en su ciudad había producido la cantidad de 261 mil pesos, por capítulo de entradas.

Los equipos de Perú y Uruguay recibieron ofertas para hacer presentaciones en Concepción; pero no fueron aceptadas por no haber fechas disponibles.

Después de los partidos de anteayer se estima que Lolo Fernández, el crédito del team peruano, es el mejor centro delantero del actual Campeonato Sudamericano.

El scorer del torneo, Juan Marvezzi, del Club Tigre de Buenos Aires, es el forward que menos convence en el poderoso cuadro argentino. Con un par de insiders como Moreno y Sastre, hay de hecho para elegirle mucho más de lo que se ha visto hasta ahora.

Los periodistas sureños que se encuentran en esta capital, están de acuerdo en que Concepción tiene por lo menos dos punteros: Orlando Schenberger, este último primo hermano de los cracks internacionales.

B. Y. E.

## ASOC. DE NATACION QUEDARA OTRA VEZ SIN PRESIDENTE

Ayer fuimos informados que el señor Jorge Wendroth, presidente de la Asociación de Natación de Santiago, había decidido presentar la renuncia de su cargo, en forma irrevocable.

De esta manera, en breves días, más esta Asociación volverá a quedar sin directiva, por cuanto los demás miembros también renunciarán como acto de solidaridad hacia el presidente.

Cabe recordar que el año pasado uno de los organizados más que con más frecuencia cambió de directorio fué la Asociación de Natación, con evidente perjuicio para la práctica del deporte mismo.

## 60 centavos solamente vale el famoso

**UNGUENTO MONTE SANTO**



Usado con excelente resultado contra ciertas

Eczemas, Ronchas, Comezón de la piel y del cuero cabelludo, etc.

Caja grande: \$ 1.60

## ACERCA DE UN DESMENTIDO

Del Consejero de Deportes del Club Deportivo de la Universidad de Chile, hemos recibido la siguiente nota:

"Señor Jefe de la Sección Deportes del diario LA NACION—

Presente.

Muy señor mío:

Días atrás afirmé que el presidente de la Federación de Basketball de Chile, comandante Elías Ducoudré, había abusado de su jerarquía para presionar a un jugador de basketball.

Si mi afirmación hubiera sido fundada, los afectados con ella dada la gravedad del cargo que establecía, habrían hecho el consiguiente desmentido, inmediato y categorico. Sin embargo, esto no ha pasado.

Ha sido necesario el transcurso de cinco días para poder obtener un "desmentido" destinado a mejorar el prestigio deportivo de un militar de alta graduación que dirige el basketball chileno. Excesiva peroración para un asunto de disciplina y en el que estaba implicado el prestigio del presidente de la Federación. Esta larga difusión de cinco días hace muy sospechosa la espontaneidad de tal "desmentido". Por otra parte, a la dudosa sinceridad de ese documento, opongo el testimonio de un oficial de cierta graduación, cuyo nombre he de callar por el momento y en el del entrenador y jugadores de un equipo.

Alrededor de este asunto me ha motivado una publicación del resto del Directorio de la Federación de Basketball de Chile y en defensa de su presidente, aún me quedan algunos hechos de detalle, muy sugestivos, que podrían dar mayor luz en las dudosas actuaciones del mencionado presidente.

Agradeciéndole su gentileza al publicar estas líneas, lo saludo atentamente. — (Fdo.)— BENEFICIA MESA CAMPBELL, Consejero de Deportes de la Universidad de Chile.

**LEÑA SECA**

De álamo y eucalipto a \$ 10 qq. m.

Grandes cantidades

**VENDE**

Fundo "El Sotillo"

KM. 25. EST. MARRUECOS

• Teléfono 50454, Santiago

**UNDERWOOD**

LA MAQUINA DE ESCRIBIR QUE AL FIN USTED COMPRARA

**CUPON CONCURSO FUTBOLISTICO**

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL — FEBRERO DE 1941

CHILE VS. ARGENTINA GANARA .....

El score de este match será .....

El primer goal chileno lo marcará .....

El primer goal argentino lo marcará .....

HAY UN PREMIO DE \$ 100 AL LECTOR QUE ACIERTE

ENVIE EL CUPON A CASILLA 2334 o DEPOSITELO EN "LA NACION" (AGUSTINAS 1269)

NOMBRE .....

DIRECCION .....



**REPRESENTANTES**

**PARA CHILE**

**DAVIS Y CIA.**

ANTIAND, Bandera 136

VALPARAISO, Blanco 961

ESCUOLA NACIONAL DE ARTESANOS DE INSTALACIONES SANITARIAS

SALAS N.º 381 — SANTIAGO

**Concurso admisión alumnos**

PREPARATORIAS, CURSOS REGULARES SOLICITE PROSPECTO

EXAMENES DE ADMISION: MIÉRCOLES 5 de MARZO

Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de cuatro pabellones de la Cárcel y Juzgado de Chillán y terminaciones del edificio administrativo.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del señor Intendente de Ruble y en la oficina del suscrito, el día 10 de Marzo próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 19 de Febrero de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

**¡NO COMPRE MUEBLES!**

SIN ANTES CONSULTAR

**MUEBLERIA Rosenblatt**  
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1160

LIQUIDAMOS, EFECTIVAMENTE, EL MEJOR SURTIDO EN MUEBLES MODERNOS

CALIDAD -- CONFORT -- ECONOMIA

VISITENOS, LE CONVIENE. --- CREDITOS SIN RECARGO



## MANIFESTACION DEL PERSONAL DE LA MAESTRANZA DE LA LINEA AEREA NACIONAL AL INGENIERO ALBERTO EGLINTON A.



Con motivo de haber dejado el cargo de Director accidental de la Maestranza de la L.A.N., por haber regresado de Estados Unidos el Director en propiedad, el señor Alberto Eglington Arroyal, fue objeto de un simpático almuerzo en Los Cerrillos, ofrecido por el personal de empleados y operarios de la repartición mencionada. Asistieron a esta manifestación como invitados de honor, el Director de la Empresa, don Juan del Villar A., y el jefe del Departamento Comercial, señor Ignacio Rodríguez.

Ofreció el almuerzo a nombre del personal de operarios, el señor Fernando Mella Roa, quien en eficientes términos, hizo resaltar la personalidad del joven jefe que ha sabido desarrollar una labor tan eficiente como activa, granjeándose las simpatías generales de todo el personal de esta importante Empresa nacional, por su caballerosidad y hombría de bien.

Contestó el festejado en emocionados términos, expresando sus vivos agradecimientos por tan simpática fiesta y por la cooperación que recibió en todo momento

de parte de sus subalternos. Durante el transcurso de esta simpática reunión se lanzaron numerosos "vivas" por el Director de la Línea Aérea Nacional, señor Juan del Villar A., y se hizo resaltar en motes alusivos el eficiente jefe en que este jefe a colocado en tan poco tiempo a la Empresa, logrando establecer, gracias a su gran actividad, el servicio diario al Norte, contando con escaso material.

Terminó el almuerzo con las entusiastas felicitaciones de los asistentes al señor Eglington.

## HUARAQUEROS ASESINARON AYER DE UNA PUÑALADA A UN MODESTO CIUDADANO EN LA CALLE ESPERANZA

Siguen actuando en el sector de la 7.ª Comisaría. — La ronda de la madrugada permitió detener a tres miembros de la banda. — Los demás evadieron a la policía, reapareciendo después. — Intentaron dos ataques antes de cometer el asesinato.

### LA BANDA SERA DESBARATADA MUY PRONTO

Prosiguiendo nuestra campaña contra la banda de huaraqueros que actúa en el sector de la 7.ª Comisaría, debemos informar que, a pesar de la actividad policial, los malhechores siguen ocasionando desmanes en el barrio indicado.

Esta situación culminó ayer con un homicidio perpetrado en la persona de un modesto ciudadano, a pesar de la ronda que se acababa de realizar.

AGREDEN A UN CARABINERO. La madrugada de ayer se presentó en un clima de violencia desde los primeros momentos. El hecho que relatamos a continuación da una idea de la clase de maleantes que residen en el barrio afectado.

Cerca de las 22 horas de ayer en la calle Bulnes frente al número 1012, se encontraban trabados en pendencia el individuo Manuel Arriagada y su esposa, a quien éste golpeaba furiosamente.

A los gritos de auxilio de la víctima, acudió a prestarle ayuda el carabiniere de la Séptima Comisaría, Pedro Domínguez Domínguez, quien se encontraba de franco y desarmado. Arriagada entonces le agredió, propinándole varios golpes en el cráneo y derribándolo sin sentido. Acto seguido huyó al interior de su domicilio de Bulnes 1012. Al volver en sí, el policía solicitó refugio a su unidad con el objeto de obtener la detención del maleante, pero éste no pudo ser ubicado.

El carabiniere debió ser trasladado a la Posta N.º 3 de la Asistencia Pública, donde se comprobó que tenía en el cráneo lesiones de mediana gravedad, siendo enviado a su domicilio.

REHUYEN LA RONDA. Como alcanzamos a informar en nuestra edición anterior, personal de Investigaciones y de la Séptima Comisaría de Carabineros, realizó más o menos a las 3 horas una enérgica ronda por el sector indicado.

Poco después de las 12 horas, el mecánico Juan Fernández, de 60 años de edad, disparó dos tiros de revólver a su esposa Juana Lagos de Fernández, ocasionándole una muerte instantánea. Acto seguido, el victimario se suicidó, disparándose un balazo en la sien derecha. El hecho ocurrió en el domicilio de ambos conyugues, ubicado en la calle Pinto N.º 553.

Personal de la 10.ª Comisaría, le encargó, después de la visita al cuerpo del Jefe del Crimen de turno, de hacer trasladar los cadáveres al Instituto Médico Legal.

Según las averiguaciones practicadas por la policía en el vecindario, Fernández actuó movido por los celos.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN CALLE SAN LUIS 183. En la madrugada de ayer se produjo un principio de incendio en la casa ubicada en la calle San Luis N.º 183, de propiedad y habitada por el señor Alberto Soto González.

El fuego tuvo su origen en un corto-circuito producido en el abanico del edificio, no alcanzando las llamas a producir daños de importancia. El fuego fue sofocado por los moradores de la propiedad.

En la madrugada de ayer se produjo un principio de incendio en la casa ubicada en la calle San Luis N.º 183, de propiedad y habitada por el señor Alberto Soto González.

El fuego tuvo su origen en un corto-circuito producido en el abanico del edificio, no alcanzando las llamas a producir daños de importancia. El fuego fue sofocado por los moradores de la propiedad.

En la madrugada de ayer se produjo un principio de incendio en la casa ubicada en la calle San Luis N.º 183, de propiedad y habitada por el señor Alberto Soto González.

El fuego tuvo su origen en un corto-circuito producido en el abanico del edificio, no alcanzando las llamas a producir daños de importancia. El fuego fue sofocado por los moradores de la propiedad.

En la madrugada de ayer se produjo un principio de incendio en la casa ubicada en la calle San Luis N.º 183, de propiedad y habitada por el señor Alberto Soto González.

El fuego tuvo su origen en un corto-circuito producido en el abanico del edificio, no alcanzando las llamas a producir daños de importancia. El fuego fue sofocado por los moradores de la propiedad.

## FUNCIONES DEL BALMACEDA

En el escenario del "Balmaceda", las ambas funciones actúan hoy Carmen, Lola y Consuelo Moreno, la integradora del Trio Moreno, intérprete de balles y canciones características de España, presentándose en los divertidos cuadros de la nueva revista titulada "El diablo vendiendo cruces", que fué estrenada anoche con significativa acogida.

El Trio Moreno se presenta en "Las Estampas de la Macarena" y "Los Piconeros". En otros cuadros aparece el conjunto de diez y seis segundas tiple bailarinas. La cancionista Dorita Medel, el guitarrista Paco Vilela, la cancionista juvenil Aída Salas y la danzarina húngara Edith Lorand.

El cine precede con las películas "El Puente de Waterloo" y "Rio Abajo".

### "ROPITA USA COMPRO"

Próxima a presentarse por centésima vez, en el teatro Imperial, la obra de Lucho Córdova, "Ropita usa compro", se exhibirá hoy día dos veces más. Lucho Córdova, que ha hecho una magnífica interpretación de su obra, secudado por su compañía, se muestra satisfecho del éxito alcanzado, pero anunció que antes de llegar a la centésima representación de ella se propone hacer reír a varios miles de espectadores que han demostrado un vivo interés por la obra.

A juzgar por los pedidos que ha recibido la administración del teatro, es posible que la compañía Córdova-Leguisa decida continuar la representación de "Ropita usa compro", algún tiempo después de su centésima interpretación.

"Ropita usa compro", irá nuevamente hoy día en las funciones de tarde y noche.

COMPANIA DE REVISTAS IV CENTENARIO EN EL COLISEO

Mantienen su ininterrumpido suceso en el escenario del teatro Coliseo, las dos revistas "Perdón, es usted maravilloso" de Carlos Carola y Roberto López Meneses, musicada por el maestro Manuel Contardo, y "Filigranas de colores", de Matías Soto Aguilar, con música del maestro Eugenio de Briganti, obras que, por su belleza de factura, lujosa presentación y música admirable y lírica, han obtenido el más completo favor del público que diariamente llena por completo la amplia y popular sala de la calle Arturo Prat, para recrearse con el admirable espectáculo que ofrece la gran compañía de revistas IV Centenario.

"Perdón, es usted maravilloso", y "Filigranas de colores" suben una vez más a escena en el teatro Coliseo, en las dos funciones de hoy.

HOY MATINEE INFANTIL A LAS 3 P. M.  
Ana Vuelve a Navegar!  
Conquistando el Colorado.  
Un Raton Valiente.  
Celebs y Borneo.  
NINOS PLATEA: \$ 2.00

## ARTICULO PUBLICADO EN "LA NACION" AGRADECE MINISTRO DE POLONIA

El Ministro de Polonia, Excmo. señor Ladislas Mazurkiewicz, ha dirigido la siguiente carta al Director de "La Nación":

"Estimado señor Director y distinguido amigo:

Tengo el honor de agradecerle vivamente el artículo publicado hoy en "La Nación" con el título: "De ex combatientes polacos a prisioneros de Alemania", en el que ese prestigioso diario, en forma franca y noble, manifiesta su parecer ante el atropello cometido por el actual Gobierno de Rumania, contrariamente a todos los derechos internacionales, contra los soldados y oficiales polacos internados en ese país.

Me adhiero también a los conceptos del artículo sobre la digna actitud de Chile, en resguardo de los intereses polacos en Rumania, que le fueron confiados por mi Gobierno. Estamos profundamente agradecidos a este noble país y a su Gobierno por esta prueba de amistad hacia nuestra Patria.

Saludo al señor Director con mi consideración más distinguida. (Fdo.) Ladislas Mazurkiewicz, Ministro de Polonia".

## TRIBUNALES DE JUSTICIA

### Causas en tabla de la Corte Suprema del 3 al 8 de Marzo de 1941

CORTE SUPREMA		TRIBUNAL PLENO	
PRIMERA SALA		TRIBUNAL PLENO	
Lunes 3. — Relator señor Méndez —Fondo.		Jueves 6. — Relator señor Vazquez.	
De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.		De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.	
De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas:		De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:	
1. Contra Manuel Catron H. 6447.		1. Contra Exequiel Quiñones, 9461.	
2. Contra Blanca Franco Sotz 2440.		2. Contra Juan Duco Gutiérrez, 6476.	
3. Contra Ana Moreno vda. de Barriga 6470.		3. Contra Ponce con Francisco Segovia, 15641.	
4. Contra Carlos Navarrete, Héctor Jeldres y otros 6443.		4. Contra Feliciano Catalán, 6487.	
5. Pedro Cifuentes contra José Hic B. 6421.		5. Delirina Moyano de Vega contra Amanda Donoso de Rojas 6441.	
6. Contra Juan Serrano M., Isabel León S., Ana Silva P. y otros 6422.		6. Contra Blanca Thomas Morgan y otro, 6484.	
Martes 4. — Relator señor Varas. —Fondo.		Viernes 7. — Relator señor Fuenzalida.	
De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.		De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.	
De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:		De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:	
1. Cardones Hnos. Ltda. con Felipe Andaur 15209.		1. Recurso de inaplicabilidad de Osvaldo Gunther, 15602.	
2. Auguberto Olguin con Erlendo Klempau y Cia. 15632.		2. Antecedentes de medida disciplinaria impuesta al Juz de Llanquihue, 15685.	
3. Nicomol Valenzuela con José Cristó 14982.		3. Recurso de queja de El Fisco, 15525.	
4. Ricardo Benavides con Judith Molina 15321.		4. Recurso de queja de Gonzalo Velazquez, 6485.	
5. Boczaia y Cia. Ltda. con Impuestos Internos 15418.		5. Recurso de queja de José Vicente Elgueta Alvarado 15477.	
6. The National Paper and Type con Maldini y Cia. 15402.		Sábado 8. — Relator señor Fuenzalida.	
Miércoles 5. — Relator señor Fuenzalida. —Fondo.		De 8.30 a 12.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.	
De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.		De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:	
1. Luis Sola A. con Vicente Sola A. 15729.		1. Luis Sola A. con Vicente Sola A. 15729.	
2. Contra Eduardo Goycochea 8344.		2. Contra Eduardo Goycochea 8344.	
3. Caja Nacional de Ahorros con Enrique Palma F. 15348.		3. Caja Nacional de Ahorros con Enrique Palma F. 15348.	
4. Contra Eladio Barrera, 6393.		4. Contra Eladio Barrera, 6393.	
5. Banco de Chile con Doraldino Calvo de Silva, 15515.		5. Banco de Chile con Doraldino Calvo de Silva, 15515.	
6. Hector Boczaia con Roberto Palma y otro 6418.		6. Hector Boczaia con Roberto Palma y otro 6418.	

## La FERIA de Atracciones

Continúa sosteniendo el interés de la concurrencia que la visita, la Feria de Atracciones, instalada en la avenida Hernand O'Higgins, entre Avenida España y Molina, en la que funciona una diversidad de aparatos mecánicos, que hacen las delicias de la concurrencia.

Pero, sin duda alguna, uno de los números que constituye la máxima atracción, es el espectacular acto denominado "El

## LAS FUNCIONES DE HOY EN EL TEATRO BAQUEDANO

La compañía de comedias que actúa en esta sala, bajo la dirección de Leonardo Arrieta, anuncia para hoy un programa bastante atractivo, pues pondrá en escena dos obras de éxito.

En la especial se representará "Por qué lo maté", la comedia de Jorge Sastre, que alcanzó un triunfo de aplausos y en la nocturna "La señora de los sueños reales", de Alvaro Cely Venegas.

Ambas funciones son muy bien interpretadas por el conjunto del Baquedano y el público las acoge con verdadero entusiasmo.

**Martes CENTRAL**

¡CON UN VEDAVAL DE CARCAJADAS VUELVE EL CICLON MEXICANO!

**Lupe Velez Leon Errol**

Otra dislocante comedia filmada con Lupe Velez y Leon Errol! ¡Para morir de la risa!

**¡EXTRA! EL PATO DONALD en "BOMBERO SIN BOMBA"**

**¡LAS TRAMPAS DE CARMELITA!**

**KO RADIO PICTURES**

## ACTIVIDADES GREMIALES

### UN NUEVO Y JOVEN AFICIONADO DE LOS CONJUNT. ARTISTICOS



Sr. ROBERTO CRUZ. Sub-Director del Cuadro Artístico Rosa Acevedo, que labora con plausible entusiasmo.

### Escuela Hotelera en el Sindicato Prof. de Garzones

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes, inaugurará dentro de poco, la Escuela de Perfeccionamiento del Garzone, en el local de calle Esperanza 48A. Esta Escuela, estará a cargo de profesores expertos en el oficio, abarcando desde las enseñanzas elementales de Matemáticas, Castellano, Redacción y Escritura a Máquina, hasta el puesto máximo de Garzone, como es el de Maître d'Hotel.

Entre la directiva del Sindicato, se nota un marcado entusiasmo por esta nueva Sección que tendrá el Sindicato, esperando que dé el resultado esperado.

Se advierte a los interesados por ingresar a la Escuela de Perfeccionamiento, que las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Institución, calle Esperanza 48A, todos los días de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

MAYOR ACTIVIDAD TENDRIA EL CUADRO ARTISTICO DE LA I. W. W.

En reunión efectuada recientemente por la organización de Trabajadores Industriales del Mundo (IWW), se tomaron los siguientes acuerdos: Darle mayor impulso al cuadro artístico que pertenece a la institución; Trabajar en la elaboración del periódico "Acción Directa"; y avisar a los militantes de la IWW y personas que se interesen, que la polichinela funcione diariamente desde las 18.30 horas bajo la responsabilidad de la institución.

De 8.30 a 12.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

### FIJACION EN PRECIO DEL AFRECHO PIDE SINDIC. A TRACCION ANIMAL

El Directorio hará una presentación al Comisariato de Subsistencias y Precios

El Sindicato General del Rodado a Tracción Animal, en reunión efectuada recientemente, consideró largamente la situación que le han creado el gremio los molineros, quienes han alzado el precio del afrecho y afrechillo en un 15 por ciento en el plazo de un mes, siendo en el Comisariato de Subsistencias y Precios había fijado el precio de estos artículos. Por esta causa el directorio de la institución acordó hacer una presentación por escrito al Comisariato en orden a que este organismo fije el precio de estos artículos de primera necesidad para el gremio del rodado a tracción animal.

### DIRIGENTES DE LA SOC. MUTUAL DAVILA BAEZA FUERON FESTEJADOS

Manifestación en honor de los señores Lautaro Valdivieso y Pedro Díaz P. — Se pronunciaron aplaudidos discursos

La Sociedad Mutual Juan M. Davila Baeza efectuó recientemente la comida en honor de los señores Lautaro Valdivieso V. y Leandro Díaz Pozo, presidente y tesorero, respectivamente, de la institución, como una demostración de aprecio a los servicios prestados a la Sociedad por espacio de más de 20 años. A la hora oportuna ofreció la manifestación el señor Jorge Moreno y Leiva, desahogando la personalidad de los festejados y su labor en los cargos que han desempeñado. Cerró este acto, el directorio, señor Carlos Ramírez M., con una brillante improvisación dedicada a su vez largamente aplaudida.

### ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión

SINDICATO DEL ARTE OCLINARIO. — Este Sindicato avisó a sus asociados que la secretaría de la institución atenderá directamente en el local social de calle San Diego 242 a los socios.

TENDRA ELECCION DE DIRECTORIO LA SOC. DAVILA BAEZA

Durante los días 2 y 3 de marzo se llevarán a efectos las votaciones para elegir la nueva directiva para el período de 1941-1942.

La Comisión Receptora de Sufragios nos encarga recomendar a los socios que se sirvan asistir a las votaciones para así cumplir con la institución; que pertenece a la institución; Trabajar en la elaboración del periódico "Acción Directa"; y avisar a los militantes de la IWW y personas que se interesen, que la polichinela funcione diariamente desde las 18.30 horas bajo la responsabilidad de la institución.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL. Reunión general para el próximo martes, a las 21 horas, en su local de calle San Diego 242, encareciendo la asistencia y la puntualidad en la hora.



## COLISEO HOY

ESPECIAL 6.30 NOCHE 10.15

### CIA. DE REVISTAS IV CENTENARIO

A TEATRO LLENO SE ESTRENO Y OBTUVO UN NUEVO TRIUNFO Y OTRO GRAN ÉXITO PARA LA COMPANIA, LA ATRAYENTE REVISTA DE MATIAS SOTO AGUILAR, MUSICADA POR EUGENIO DE BRIGANTI.

## Filigranas de Colores

A pedido del público sigue en el cartel, la brillante revista de Roberto López Meneses y Carlos Carola, música de Manuel Contardo

## Perdón: es Ud. Maravillosa

Mañana: celebración de las Bodas de Plata de la Revista

"Perdón es Ud. maravilloso" Habrá un gran acto de variedades

## Tres funciones hoy en el Circo Cherif

El empresario Sales Santos ha logrado un éxito extraordinario con su Circo Cherif, numeroso conjunto de artistas de pista, que actúa a las 10.15 en el local de Bandera con General Mackenna. El último estreno de este Circo, "El Vuelo del Condor", por los acróbatas hermanos Caro, ha sido un éxito de público.

Para hoy el Circo Cherif anuncia tres funciones, una matinee infantil, a las tres, vermouth a las 18.45 horas, y nocturna, a las 21.45 horas. En las tres funciones actuará todo el numeroso elenco del Circo y se incluye en el programa el acto de "El Vuelo del Condor".

## EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Los espectáculos dominicales de hoy en el Teatro Caupolicán, con dos presentaciones de los distinguidos cantantes argentinos, Sabina Olmos y Charlo, con el acompañamiento de fan-

## REAL-VICTORIA-SANTIAGO

TELÉFONO 63555 — TELÉFONO 60198

MATINEE A LAS 3 P. M.  
TARDE A LAS 8.30 P. M.  
NOCHE A LAS 10 P. M.

Nuevas exhibiciones de la producción francesa de la Triunfo Film:

### "SEÑORAS EN BUSCA DE MARIDOS"

(Mayores)  
por SACHA GUITRY y ELVIRE POPELUC.

El martes reestreno "Tres Mujeres".

SELECCIÓN A LAS 8 P. M.  
TARDE A LAS 8.30 P. M.  
NOCHE A LAS 10 P. M.

Penúltimas exhibiciones de una de las películas de mayor éxito de la presente temporada. Genial, punzante, graciosa y emotiva por SACHA GUITRY:

### "SEÑORAS EN BUSCA DE MARIDOS"

(Mayores no rec. señoritas)

MATINEE, TARDE Y NOCHE  
Penúltimas exhibiciones de la "Opus":

### LA GASTA SUSANA

por RAIMO MERO LEMMONIER y HENRI GARAT.

Complemento: Dibujo de Popeye, Acto Musical Paramount, Sinopsis y Noticias Paramount e Inglés.

Martes estreno de la revista:  
"NOCHES DE CABARET"

## Se Vende

2 carpetones de 4 ruedas, muy sólidos y en perfecto estado:

### BARRACA

### "SAN DIEGO"

Casilla 7015 — Telf. 50454

## T. Club de Señoras

HOY 2.30 REGIA MATINEE PARA MAYORES Y MENORES  
"PASIÓN DE LIBERTAD", emocionante cinta por Cary Grant, "LA ULTIMA CARRERA", 8 Actos emoción, "EL BANDO DEL CAMESON", cómica por Charles Chase.

TEATRO 1.00 — GRANDES 2.40 — BALCON 1.00  
6.30 y 9.45 LA PRECIOSA CINTA MUSICAL UNIVERSAL PICTURES.

### DESFILE DE PRIMAVERA

DEANNA DURBIN como NUNCA CANTADO HERMOSAS CANCIONES. MARAVILLOSO ARGUMENTO.

TARDE NOCHE  
PLATEA NUMERADA: 4.40 PLATEA 3.60  
BALCON NUMERADO: 3.40 BALCON 2.60

Entradas en venta desde las 10 A. M.  
Martes "Hacia otros Mundos"; Miércoles "El Puente de Waterloo".

## British Broadcasting Corporation

DOMINGO 2 DE MARZO 1941

HORA CHILENA

26.38 metros — 11.82 megas.

18.40 Anuncios en castellano y portugués

18.45 Noticias en portugués

31.55 metros — 9.51 megas

25.38 metros — 11.82 megas.

19.00 Programa según anuncios

19.45 Noticias en castellano

20.00 Noticias en portugués

20.15 Resumen en portugués de los programas de la semana.

22.00 Noticias en castellano

22.15 Resumen en castellano de los programas de la semana.

22.30 Fin de la transmisión

Se puede escuchar el programa

irradiado a Norte América desde las 18.20 a 0.45 hora chilena en la onda de 31.32 metros — 9.58 megacilos.

## AVENTURAS!...HEROISMO!...EMOCIONES!...



Una película en que el espectador llegará a crisparse en su asiento al contemplar la intensa epopeya de un hombre valiente y temerario, de un pionero de la civilización, que desafió a la muerte y al destino.

JON HALL  
"HURACAN"  
"AL SUR DE PAGO-PAGO"  
LYNN BARI

## Martes SANTA LUCIA \* CERVANTES

## REVISTAS BALMACEIDA

HOY A LAS 6 y 9.30 (MAYORES)

DOS PELICULAS, \$ 4 PLATEA

ROBERT TAYLOR - VIVIAN LEIGH en "EL PUENTE DE WATERLOO" y DON AMECHE en RIO ABAJO, además en escena, el esportivísimo Trio Moreno, tres mujeres preciosas y 16 bailarinas en la nueva revista titulada:

### EL DIABLO VENDIENDO CRUCES

caricando con Elena Puelma, Retes, Blanca Arce y otros.

MATINEE BALMACEIDA HOY: a las 2.10, Mickey Rooney, Cupido a la Orden, Pájaros Bobos y 4.40 Aldea Muerta.

## ESMERALDA O'HIGGINS

HOY A LAS 6.10 y 9.30

(Mayores)

MICKY ROONEY en:

Andy Hardy

Tenorio

Además Olinda Bozán

en:

"MI FORTUNA POR UN NIETO"

Argentina 1941

MATINEE ESMERALDA

a las 2.10, Mickey Rooney, Cupido a la Orden, Pájaros Bobos y 4.40 Aldea Muerta.

## CAUPOLICAN

HOY A LAS 6 y 9.30 (MAYORES)

DOS PELICULAS

Estrenos LA MANO DE LA MOMIA Y EL DESQUITE DEL LOBO y además, tarde y noche en escena del Caupolicán... en persona:

SABINA OLMOS — CHARLO

el trío de guitarristas de Buenos Aires

\$ 5.50 PLATEA NUMERADA; \$ 3.40 BALCON y

MATINEE CAUPOLICAN: 2.10, Terry y los Piratas, Los Jinetes de Las Sierras, Vuelo a Medianoche, Los tres Chanchitos y Ferdinand el toro enamorado.

## LA VENGANZA DE FRANK JAMES

Además: MI FORTUNA POR UN NIETO, estrenando argentino

MATINEE O'HIGGINS:

Mick y Rooney Cupido a la Orden, Las Fieras de la Noche, Aldea Muerta

7.40, 9.30 y 11.30

3.40

4.40

5.40

6.40

7.40

8.40

9.40

10.40

11.40

12.40

1.40

2.40

3.40

4.40

5.40

6.40

7.40

8.40

9.40

10.40

11.40

12.40

1.40

2.40

3.40

4.40

5.40

6.40

7.40

8.40

9.40

10.40

11.40

12.40

1.40

2.40

3.40

4.40

5.40

6.40

7.40

8.40

9.40

10.40

11.40

12.40

1.40

2.40

3.40

4.40

5.40

6.40

7.40

8.40

9.40

10.40

11.40

12.40

## TEATROS

COLISEO. — Arturo Prat N.º 1081. — Teléfono N.º 82225. — Cia. de Revistas IV Centenario. Vermouth y noche: "Perdón, es usted maravillosa" y "Filigranas en colores".

BALMACEIDA. — Artesanales 881. — Teléfono N.º 88769. — Matinee: Cupido a la orden; Pájaros bobos; Secreto de la aldea muerta, 4.ª función y Cómicos. Vermouth y noche: El puente de Waterloo y Río abajo. Revistas Condor: "El diablo vendiendo cruces".

BAOEDANO. — Plaza Baedano. — Teléfono N.º 65050. — Cia. de Comedias IV Centenario. Vermouth: "Por qué lo maté". Noche: "La señorita de los sueños reales".

IMPERIO. — Estado N.º 239. — Teléfono N.º 80130. — Compañía Leuz-Gordoba. Vermouth y noche: "Ropita usá, compo".

MUNICIPAL. — Agustinas 45. — Teléfono N.º 84407. — Vermouth y noche: Danzas. Asunción Granados.

## CIRCOS

CHERIF. — Bandera esquina General Mackenna. — Nocturna, 9.45 horas.

## CINES

ALCAZAR. — Brasil 373. — Teléfono número 83425. — Matinee: Desfile de primavera; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función; Vermouth y noche: Burlones burlados.

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono número 83426. — Matinee: Capitán Blood; La suerte de Cisco Kid y Terry y los piratas. Vermouth y noche: Don Quijote del Altillo y Un lio con toda la barba.

AVENIDA. — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono N.º 84966. — Matinee: Pasión de libertad; La sombra misteriosa, 2.ª función. Vermouth y noche: Desfile de primavera y Nupcias de aventura.

ALAMEDA. — Avda. Delicias 2987. — Teléfono N.º 91254. — Matinee: Desfile de primavera; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: Un lio con toda la barba y Sendero de sangre.

AMERICA. — Noble número 390. — Teléfono N.º 82443. — Matinee: Desheredados de la suerte; Quien quiere un bebé; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: Un lio con toda la barba y Sendero de sangre.

APOLLO. — Victoria número 153. — Teléfono N.º 81746. — Matinee: Palabra de honor; A la orilla de un palmar; Dick Tracy; El llanero y Aldea muerta. Vermouth y noche: La vida es un tango y Viva el Cisco Kid.

AVENIDA MATIA. — Avenida Matia 618. — Teléfono 61455. — Matinee: Blanca Nieves y los siete enanitos; Tarzán y su compaña, y Aldea muerta, 5.ª función. Vermouth y noche: Desfile de primavera.

BOLIVAR. — Tarapacá N.º 761. — Teléfono N.º 60985. — Matinee: Esclavo del oro; Dick Tracy; Trovador a caballo y Programa cómico. Vermouth y noche: Yo también pegué y Río abajo.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 83036. — Matinee: Pasión sinistra; Aldea muerta, 5.ª función y Cómicos. Vermouth y noche: El puente de Waterloo y Agregados.

BLANCO ENCALADA. — B. Encalada 2820. — Fono 91787. — Matinee: Desheredados de la suerte; El secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: El puente de Waterloo y Pasión de libertad.

CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono N.º 89591. — Cine rotativo; cambio de programa. Lo que Verdugo se llevó.

CERVANTES. — Matías Cousiño N.º 134. — Teléfono 83569. — Matinee, vermouth y noche: Conflicto.

CARRERA. — Avda. Delicias 2161. — Teléfono N.º 86883. — Matinee: Pasión heroica; La sombra del terror, fin y Conquistando praderas. Vermouth y noche: Yo también pegué y Ninoksa.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 45. — Teléfono 80735. — Matinee: Un lio con toda la barba; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: Tengo fe en ti.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjas 743. — Teléfono 80720. — Matinee: Pasión de libertad; La última carrera y Cómicos. Vermouth y noche: Desfile de primavera.

COMEDIA. — Huérfanos N.º 1180. — Teléfono N.º 87630. — Cine rotativo y Actualidades de la guerra.

CAUPOLICAN. — San Diego 888. — Teléfono N.º 61376. — Matinee: Vuelo a media noche; Los Jinetes de la Sierra; Terry y los piratas, 2.ª función y Cómicos de los tres chanchitos y Ferdinand el toro. Vermouth y noche: El desquite del lobo; La mano de la momia y Actualización de Charlo y Sabina Olmos.

COLON. — San Pablo esquina Maipo. — Teléfono N.º 90577. — Matinee: Desfile de primavera; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: La sombra misteriosa, 3.ª función. Vermouth y noche: Un lio con toda la barba y Sendero de sangre.

CHILE. — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono N.º 60728. — Matinee: Zona de peligro; El secreto de la aldea muerta, final y Nuevas aventuras de Dick Tracy, 5.ª función. Vermouth y noche: Pasión de libertad y Mi fortuna por un nieto.

COUSINO. — San Ignacio 1249. — Teléfono N.º 50777. — Matinee: Gente joven; El gorila y Dick Tracy. Vermouth y noche: Desfile de primavera y La mano de la momia.

DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319. — Telf. 80838. — Matinee: El chino de la calle; La conquista del oeste. La real guardia montada; Lucía libre y Dick Tracy, fin. Vermouth y noche: Adiós a las armas y Su dulce pecado.

ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono N.º 52153. — Matinee: Viva Cisco Kid; Zanzibar; La sombra misteriosa, 2.ª función y Cómicos. Vermouth y noche: Andy Hardy tenorio y Mi fortuna por un nieto.

FRANKLIN. — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50774. — Matinee: Mi fortuna por un nieto; Terry y los piratas y Sombra misteriosa. Vermouth y noche: La venganza de Frank James y Andy Hardy tenorio.

IRIS. — Cintra 130. — Tel 80336. — Matinee: Capitán Blood; La canción de las praderas y Programa cómico. Vermouth y noche: Pasión de libertad y Enamorado y sin novia.

ITALIA. — Av. Hidalgo 483. — Teléfono 61883. — Matinee: Quien quiere un bebé; Viva Cisco Kid; Sombra misteriosa y Terry y los piratas. Vermouth y noche: La venganza de Frank James y Desfile de primavera.

IMPERIO. — San Diego 1744. — Teléfono número 50904. — Matinee: Muelle de pescadores; Super fenómeno y La aldea muerta, 3.ª función. Vermouth y noche: Pasión de libertad y Luna de miel para tres.

HOLLYWOOD. — Av. Iruazaval 2900. — Teléfono 47380. — Matinee: Pasión de libertad; Terry y los piratas, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: Un lio con toda la barba y La casa maldita.

INDEPENDENCIA. — Independencia 375. — Teléfono 62702. — Matinee: Pasión de libertad; La suerte de Cisco Kid; La sombra misteriosa y Terry y los piratas. Vermouth y noche: La venganza de Frank James y Un lio con toda la barba.

IDEAL CINEMA. — Mañocito 4117. — Teléfono N.º 92188. — Matinee: Quien quiere un bebé; Cisco Kid y la dama; Terry y los piratas y Secreto de la aldea muerta. Vermouth y noche: Carnaval de antaño; Lo que Verdugo se llevó y Oro líquido.

LO FRANCO. — Carrascal N.º 444. — Teléfono número 92705. — Matinee: Fuerza y justicia; Nuevas aventuras de Dick Tracy, 5.ª y 6.ª función. Vermouth y noche: El desquite del lobo y Pasión de libertad.

MONUMENTAL. — Av. O'Higgins 3943. — Fono 91553. — Matinee: Zanzibar; La suerte de Cisco Kid; Secreto de la aldea muerta, 4.ª función y Cómicos. Vermouth y noche: Desfile de primavera y Yo también pegué.

MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono N.º 86989. — Matinee: El ciclo y tú y Vinclada. Vermouth y noche: Yo también pegué y La hora fatal.

MINERVA. — Chacabuco número 778. — Teléfono 91464. — Matinee: Bautismo de fuego; La patrulla heroica y Nuevas aventuras de Dick Tracy. Vermouth y noche: Yo también pegué y Oro líquido.

NACIONAL. — Independencia 801. — Teléfono N.º 83598. — Matinee: Desheredados de la suerte; Nancy y la escalera secreta; La sombra misteriosa y Terry y los piratas. Vermouth y noche: Desfile de primavera y Sendero de sangre.

NOVEDADES. — Gral. Kornel 401. — Teléfono N.º 90290. — Matinee: Nancy y la escalera secreta; Aguilas sobre el mar y Terry y los piratas. Vermouth y noche: Yo también pegué y Don Quijote del Altillo.

ORIENTE. — Providencia 888. — Av. Valdivia. — Telf. 41346. — Matinee: Nupcias de aventura; La sombra misteriosa, 4.ª y 5.ª función. Vermouth y noche: El misterio de medianoche.

ORIENTE. — San Pablo 3943. — Teléfono 83613. — Matinee: Blanca Nieves y los siete enanitos; Diabliño sentimental; El cochino práctico; Ferdinand el toro y Terry y los piratas. Vermouth y noche: Mi fortuna por un nieto y La venganza de Frank James.

PRINCENSA. — Avda. Recoleta 243. — Teléfono N.º 85290. — Matinee: Tarzán y su compaña; Andy Hardy y La vuelta del llanero solitario, 7.ª función. Vermouth y noche: Desfile de primavera y Andy Hardy tenorio.



# EL PORVENIR DEL PAIS ESTA EN JUEGO VOTE POR LOS CANDIDATOS SOCIALISTAS

No queremos un partido para servir intereses de caudillos. Queremos nosotros contagiarnos con nuestra pureza de alma y nuestra actitud de sacrificio. Queremos que se levante un mismo anhelo de esperanza de norte a sur de la República.

No queremos un partido de compadrazgos políticos para repartir puestos públicos. Queremos un partido que sea la columna vertebral, la espina dorsal de acero que tenga este movimiento, que desde el campo a la ciudad está brotando para destruir la carroña, la componenda política y hacer la verdadera felicidad del pueblo de Chile.

OSCAR SCHNAKE.



MARMADUKE GROVE, candidato a senador por Santiago.

"Nuestra actitud obedece a un sano principio de política, principio que ningún motivo se alterará y que, por el contrario, se reforzará a medida que nuestra organización y perfeccionemos nuestro Partido. Con ello queremos continuar sirviendo fielmente los intereses del pueblo de Chile y dar a las futuras generaciones el ejemplo digno y puro que antaño dieran grandes hombres de nuestro país y que la politiquería, los intereses bastardos y lo que algunos malos dirigentes políticos han olvidado por completo o han sido incapaces de cumplir."

MARMADUKE GROVE

## SECRETARIAS DEL 1.º DISTRITO

- 1.ª COMUNA.— BANDERA 323 (Secretaría Comunal)
- 2.ª COMUNA.— SAN PABLO 2154 (Secretaría Comunal)  
San Pablo 1540.  
García Reyes 1046.
- 3.ª COMUNA.— CHACABUCO 94 (Secretaría Comunal)
- 4.ª COMUNA.— AV. O'HIGGINS 3585 (Secretaría Comunal)  
Borja 899.  
Nogales 4121.
- 5.ª COMUNA.— SAN LUIS 1250 (Secretaría Comunal)  
Independencia 337.  
Independencia 1145.
- 6.ª COMUNA.— RECOLETA 452 (Secretaría Comunal)  
Recoleta 2275.
- 7.ª COMUNA.— PORTUGAL 758 (Secretaría Comunal)  
G. Bustamante esq. Sta. Isabel.  
Camilo Henríquez 346.
- 8.ª COMUNA.— SAN DIEGO 216 (Secretaría Comunal)  
Cándor 1146.  
Alonso Ovalle 756.
- 9.ª COMUNA.— BASCUÑÁN 43 (Secretaría Comunal)  
San Alfonso 1327 (Secretaría Comunal)  
Blanco Encalada esq. Bascuñán.
- 10.ª COMUNA.— ALDUNATE 840 (Secretaría Comunal)  
Franklin 1032.  
Portugal 1880.  
Concepción esq. Cochrane.

### VOTE POR GROVE

VOTE POR LOS CANDIDATOS  
SOCIALISTAS

## ORDEN DEL DIA

Los Militantes Socialistas de orden del Comando Electoral de la provincia deben votar en las primeras horas de la mañana, debiendo inmediatamente pasar a sus locales seccionales a recibir órdenes de los comandos electorales respectivos.

JOSE RODRIGUEZ CORCES, jefe de la Campaña.

## SECRETARIAS DEL 2.º DISTRITO

- QUINTA NORMAL, Walker Martínez N.º 102.
- CONCHALI, Las Acacias N.º 67.
- RENCA, Irarrázaval N.º 237.
- LAS BARRANCAS, F. de Cozma.
- MAIPU, Av. Valparaíso N.º 444.
- MALLECO, Manuel Casillo.
- LAS BARRANCAS, Loyola N.º 5443.

## SECRETARIAS DEL 3.º DISTRITO

- PROVIDENCIA, Bilbao N.º 519.
- LEONCIO MONTALVA, Av. Bilbao N.º 709.
- NUÑO, Pastelería "La Portaña".
- LUIS GALLAGHER, Los Padres N.º 1375.
- SAN JOSE DE MAIPO, Comercio N.º 589.
- CARLOS ABARZUA, Escuela N.º 241.
- SAN MIGUEL, Carnot N.º 915.
- CARLOS URREA, Tecornal N.º 2390.
- RAMON GONZALEZ, Teléfono N.º 63627.
- TOMAS GOMEZ, Puente Alto.
- MANUEL MUÑOZ, Municipalidad Puente Alto.
- ABEL TORO, Municipalidad Puente Alto.
- CARLOS COLLELLA, Gran Avenida N.º 9274 P. 27.
- JULIO BAEZA.

## SECRETARIAS DEL 4.º DISTRITO

- SAN BERNARDO, Eyzaguirre N.º 551.
- BUIN, Pinto N.º 60.
- EL MONTE, Libertador N.º 103.
- MELIPILLA, Valde N.º 616.
- SAN ANTONIO, Pedro Montt 15.
- PUANGUE, Nemesio foto.
- LAS CONDES, Raúl Mañá.

## ¡OJO A LAS FALSIFICACIONES!

# Estos son los votos para la provincia de Santiago

### PRIMER DISTRITO

#### DIPUTADOS

##### LISTA N.º 6

- Julio Barrenechea Pino
- Astolfo Tapia Moore
- Humberto Godoy Camus
- Carlos Godoy Pizarro
- Raúl Ampuero Díaz
- Jerardo López Urbina
- Luis González Olivares
- Félix Jara M.
- Carlos Orrego Palacios
- Agustín Álvarez Villablanca
- Roberto Aldunate León
- Nazario Salinas López
- Manuel Fuentes Zapata

### SEGUNDO DISTRITO

#### DIPUTADOS

##### LISTA N.º 12

- Ramiro Sepúlveda Aguilar
- Héctor Olave Mancilla
- Eduardo Escudero F.
- Carlos Venegas Hernández

### Para toda la provincia de Santiago (1.º, 2.º, 3.º y 4.º Distritos)

#### SENADORES

##### LISTA N.º 3

- Marmaduke Grove Valles
- Luis Zúñiga Ibáñez
- Arturo Bianchi Gundlän

### TERCER DISTRITO

#### DIPUTADOS

##### LISTA N.º 16

- José Acevedo Briones
- Blas Millico
- Jaime Vidal Oltra
- Julio Palestro Rojas
- José Rodríguez Corces

### CUARTO DISTRITO

#### DIPUTADOS

##### LISTA N.º 9

- Simón Olavarría Alarcón
- Juan Aravena Vallejos
- Armando Herrera
- Juan Guerrero Vergara

PRIMER DISTRITO comprende: Comuna de Municipalidad de Maipo, Renca, Barrancas, Quinta Normal, Maipo, Peñaflo, Talagante, Isla de Maipo y Curacaví.

SEGUNDO DISTRITO es: Conchali, Colina, Tiltil, Quilicura, Lamppa, Renca, Barrancas, Quinta Normal, Maipo, Peñaflo, Talagante, Isla de Maipo y Curacaví.

TERCER DISTRITO: Providencia, Las Condes, Nuñoa, Florida, Puente Alto, Pirque, San José de Maipo, Cisterna, La Granja y San Miguel.

CUARTO DISTRITO: Comuna de Chocoma, El Monte, San Pedro, Maipo, El Convento, Cuneo, Cisterna, S. Bernardo, Calera de la Cruz, Buin, Paine y Champa.



## Las luces del molino

CUENTO ARGENTINO  
POR ANA SAMPOL  
DE HERRERA-



La chacra estaba en una loma, detrás del río. Cuando se encendían las luces del pueblo, Angelita ahondaba la rejilla de la iglesia, las luces del molino y la disposición circular de la iluminación. Entonces se ponía triste.

—¿Qué tenés?... — le decía la madre, usando esa manera hosca de mujer de campo impermeable a la melancolía. — ¿Qué buscás pal lao de las poblaciones?... —

—¿Qué vi a buscar?... — respondía Angelita, bajando la cabeza.

Su frente dibujaba dos arrugas y sus labios agrietados parecían tener sed; su mirada serena se hacía hosca, reconcentrada, como si el zúmo de sus pensamientos y deseos se le filtrara a través de las pupilas. — Siempre en el campo — murmuraba a modo de protesta, mirándose las uñas ennegrecidas. Pasan las semanas sin que nadie se acerque a las casas. Sembramos los porotos... los "trinyan"; viene el lino... se lo "yeven", en las bolsas... y nosotras seguimos pegadas al cacho de tierra como poste viejo. Mira mamá...

Angelita dejaba que las palabras murieran en el temblor de sus labios. No sabía exactamente la expresión de su intranquilidad. Hubiera podido decir: tengo veinte años y quiero irme allá, detrás del río, donde todas las noches fulguraban las luces de la ciudad. Otras muchachas van a los bailes para carnaval; por el camino pasan los "sulky's", adornados con flores de papel y los caballos bien aporreados. Los mozos llevan nardos en los ojales; tienen las manos fuertes y morenas, los ojos brillantes, la boca prometidora. El rumor de la fiesta llena la calle real, hasta que la soledad avanza de nuevo y todo parece deshabitado. Hubiera podido decir: mi esperanza se prende a las ruedas de los últimos vehículos y el ensueño me lleva al pueblo. Pero qué... No atinaba a hablar. Su lenguaje se parecía mucho al de un pájaro enjaulado.

La madre entró y volvió a salir de la cocina como si el humo espeso y el viento la empujaran.

—Al viejo no le gustan los bailes. La que se quiere casar como Dios manda, no necesita salir del rancho. Yo tampoco me apartaba de las casas.

Las luces del pueblo eran estrellas sin cielo. Entrecerrando los párpados, parecía que algunos rayos se alargaban, finos como agujas, para entrar en sus ojos y convertirse en sueños.

Desde el camino y a intervalos cortos llegaba el tintineo de cascabeles y la risotada alegre de los hombres; algunos llevaban acordeones y guitarras. En las varas de los carruajes se balanceaban las ramas florecidas de los nardos. También pasaban mujeres vestidas con telas chillonas, muy pintado el rostro y el cabello rizado.

—¡Adiós, Angelita!... — le gritaban en la tranquera. ¡Vamos al corso!...

Angelita se escondía. Ella no tenía palabras alegres que decir, y, cuando a la madrugada la oyera retornar, su ansiedad se quedaría en suspenso, oyendo las voces cálidas de los trannochadores:

La que se queda en casa no sé qué espera. Los mozos pasan y los años vuelan.

Angelita sabía que era una serpiente — las fosas nasales dilatadas —, midiendo con los ojos la amplitud de su deseo. A veces, hasta los malvones veían desde la ventana por enrojecer y bajar la vista a las alpargatas y esconderse en las piezas, donde nadie la veía. A veces le daba por llorar.

A veces cuchicheaban dos o tres mozos, se oía un rasguño y el más audaz se aventuraba al canto:

—¿Cómo no! — contestó el padre. Los vecinos de ahí entretienen.

—Eyes salieron — agregó Angelita. Pero el gato lo deben de haber dejado en las casas! Los hombres se me miran furivamente y rompiéron a reír.

Angelita sintió que el rubor subía a sus mejillas, pero no comprendió. Algo aturdida puso la boca en la bombilla y aspiró el agua hasta el fondo del mate.

Era el último día de carnaval. Desde la mañana Angelita anduvo distraída. Su madre la llamaba y ella parecía sorda.

—Tu padre nos da permiso pa' ir esta noche al corso — le dijo la madre a mediodía. — Andá planchándote el vestido y atendiéndote los rulos. También prepara una varas de nardos que, según dicen, en el pueblo se pagan caras.

Angelita pensaba en el maíz blanco bien maduro. —Su papá me conoce mucho — dijo él. Soy el dueño del molino. Compró casi todo el cereal de estos campos.

De noche no ha visto dos faros brillantes, hacia aquel lado? Uno más arriba, otro más abajo.

Angelita afirmó. —Son los del molino.

—¿Hay muchos pescados?... —intervino el otro.

—Algunos... — La muchacha sentía que las palabras eran duras para salir. Tenía la boca entreabierto y a menudo se relamía los labios. — Bagres... tarajales... mojarritas... ¡Uf!...

Hay muchos. Llegaron al río y Angelita se despidió.

—¡Güeno! — Retorcióse el lazo del vestido hasta ajustarlo mucho a la cintura.

Los hombres sonreían con las cañas en las manos.

—¿Si quieren pasar luego por las casas... a tomar unos mates? Se retiró unos pasos caminando hacia atrás y echó a correr vertiginosamente manchando de rosa el indeciso color de la tarde.

Cuando regresaron los pescadores, Angelita se había puesto zapatos de cuero y bastante polvo en la cara. Con una flor roja pintóse las mejillas.

Entre mate y mate, a ocultas del padre, sintióse mirada por el dueño del molino. Le veía en el rostro una sonrisa y pensaba que ese hombre era distinto de todos los que conocía. ¡Ah, si él llegara a amarla, cómo sufrirían los mozos que se burlaban en su ventana y las mujeres que iban a los bailes en busca de novios!

Despertó a la hora de la desdicha. —¿Carabamb! — dijo el del molino. Una de las gomas está pinchada. ¿No tendrán por aquí un gato?

—¿Cómo no! — contestó el padre. Los vecinos de ahí entretienen.

—Eyes salieron — agregó Angelita. Pero el gato lo deben de haber dejado en las casas! Los hombres se me miran furivamente y rompiéron a reír.

Angelita sintió que el rubor subía a sus mejillas, pero no comprendió. Algo aturdida puso la boca en la bombilla y aspiró el agua hasta el fondo del mate.

Era el último día de carnaval. Desde la mañana Angelita anduvo distraída. Su madre la llamaba y ella parecía sorda.

—Tu padre nos da permiso pa' ir esta noche al corso — le dijo la madre a mediodía. — Andá planchándote el vestido y atendiéndote los rulos. También prepara una varas de nardos que, según dicen, en el pueblo se pagan caras.

Angelita pensaba en el maíz blanco bien maduro. —Su papá me conoce mucho — dijo él. Soy el dueño del molino. Compró casi todo el cereal de estos campos.

De noche no ha visto dos faros brillantes, hacia aquel lado? Uno más arriba, otro más abajo.

Angelita afirmó. —Son los del molino.

—¿Hay muchos pescados?... —intervino el otro.

—Algunos... — La muchacha sentía que las palabras eran duras para salir. Tenía la boca entreabierto y a menudo se relamía los labios. — Bagres... tarajales... mojarritas... ¡Uf!...

Hay muchos. Llegaron al río y Angelita se despidió.

—¡Güeno! — Retorcióse el lazo del vestido hasta ajustarlo mucho a la cintura.

Los hombres sonreían con las cañas en las manos.

—¿Si quieren pasar luego por las casas... a tomar unos mates? Se retiró unos pasos caminando hacia atrás y echó a correr vertiginosamente manchando de rosa el indeciso color de la tarde.

Cuando regresaron los pescadores, Angelita se había puesto zapatos de cuero y bastante polvo en la cara. Con una flor roja pintóse las mejillas.

Entre mate y mate, a ocultas del padre, sintióse mirada por el dueño del molino. Le veía en el rostro una sonrisa y pensaba que ese hombre era distinto de todos los que conocía. ¡Ah, si él llegara a amarla, cómo sufrirían los mozos que se burlaban en su ventana y las mujeres que iban a los bailes en busca de novios!

Despertó a la hora de la desdicha. —¿Carabamb! — dijo el del molino. Una de las gomas está pinchada. ¿No tendrán por aquí un gato?

En las columnas del alumbra- brado los mascarones de car- tón tenían esos gestos repetidos mil veces en todos los carnava- les del mundo. En las aceras se ubi- ban los palcos. Una banda de músicos aturda con motivos populares. Los jinetes — bom- bachas blancas y pañuelos ce- lestes — hacían "cabyolas" con los caballos briosos, brillantes de platería.

—Al año e casados yo vine con el viejo... — dijo la madre —. ¡Aura está más lindo! (Se rió). ¡Mira ese mascarito!... ¡Jesús nos valga! Hasta de la muerte se ríen estos cristia- nos.

Angelita apartó con fastidio la vista de la guadaña amena- zante y partió con los dientes a serpentina que le había caído sobre la cabeza. Buscaba sin cesar la lucecita que se le daba alegría ni felicidad.

—Moza, ¡me cambea un fami- to?... — le dijo un hombre, su- biendo el estribo y ofreciéndole unos jazmines.

La muchacha fustigó al caba- llo. —¡Pa qué trajiste los nar- dos?... ¿Eh?... — murmuró la madre —. ¿Pensás yevartlos de güella?... Angelita no respondió. Contuvo

las riendas y se quedó con la boca abierta, fijó los ojos en un palco.

Allí estaba el dueño del molino, riendo como siempre para mostrar sus dientes de maíz blanco bien granado. A su lado tres mujeres elegantes se disputaban unas sillas.

Angelita reconoció apresurada- mente una vara de nardos y la arrojó al palco.

El hombre no miró hacia el "sulky". —¡Mira qué hermosa varita, Ernestito!... ¿Es para él?... — dijo una de las mujeres, dirigiéndose a Angelita.

Ella afirmó. Toda su cara era una gran sonrisa. —¡Oh, la chica del gato!... — exclamó Ernesto, y comenzó a reír de manera cruel.

—¡La chica del gato! Es esa... ¡Miren!...

Las del palco prorrumpieron en estruendosas carcajadas. Angelita se puso seria.

—Estos puebleros tuitos son iguales. Cuando van al campo hacen firuletes. En cuanto te ven en la ciudad se le- van los sonos pa no saludarte o te se ríen en las narices, comentó la madre.

En la primera bocacalle la muchacha salió del corso, rumbo a la chacra. A su espalda que-

daban las luces del pueblo y los faros de los elevadores, más visible a medida que la obscuridad aumentaba.

—Mamá... ¿A qué le yaman gato los puebleros?... La muj aspiró fuertemente por la nariz y respondió con tono de experiencia:

—A un chisme pa levantar autos. ¡Son más enrevesaos! Angelita cerró los ojos y vea- cis la tentación de volverlos hacia atrás. Los faros, sin embar- go, estaban cerca de su pelo, de la piel de sus brazos y de la tela de su vestido. Le quer- can".

—Ahorra se ven claritos, uno más arriba, otro más abajo. Tienen la luz azulada, así como de una. Entrecerrando los párpados parece que se ar- can".

Fue girando la cabeza ha- cia la izquierda hasta ver el res- plandor en la distancia. En- tonces puso la frente sobre los ojos y rompió a llorar.

—¡Si serás sonsa!... ¡Fija- te ven en la ciudad se le- van los sonos pa no saludarte o te se ríen en las narices, comentó la madre.

En la primera bocacalle la muchacha salió del corso, rumbo a la chacra. A su espalda que-

daban las luces del pueblo y los faros de los elevadores, más visible a medida que la obscuridad aumentaba.

—Mamá... ¿A qué le yaman gato los puebleros?... La muj aspiró fuertemente por la nariz y respondió con tono de experiencia:

—A un chisme pa levantar autos. ¡Son más enrevesaos! Angelita cerró los ojos y vea- cis la tentación de volverlos hacia atrás. Los faros, sin embar- go, estaban cerca de su pelo, de la piel de sus brazos y de la tela de su vestido. Le quer- can".

—Ahorra se ven claritos, uno más arriba, otro más abajo. Tienen la luz azulada, así como de una. Entrecerrando los párpados parece que se ar- can".

Fue girando la cabeza ha- cia la izquierda hasta ver el res- plandor en la distancia. En- tonces puso la frente sobre los ojos y rompió a llorar.

—¡Si serás sonsa!... ¡Fija- te ven en la ciudad se le- van los sonos pa no saludarte o te se ríen en las narices, comentó la madre.

## ARTE FOTOGRAFICO



Primavera florida en el Valle Gaspereau, Provincia de Nueva Escocia, Canadá. (Fotografía de J. R. Kezls, premiada en el Concurso Internacional Fotográfico de Ottawa)

## POETAS CHILENOS

JUAN NEGRO

### RUEDA DEL AÑO

ON una espiga en el ojal, enero.  
Febrero. ¡Frutas! Badajos  
de luz plena.  
Marzo da la partida  
a la maratón de las golondrinas.  
De un brinco, abril  
se escapa de los lagares.  
Amarillo. Mayo descende  
en el paracaídas de las hojas.  
Junio sastre  
da las primeras puntadas  
entre la tierra y el cielo.  
San Sebastián del año,  
a julio la asaceta  
todas las lluvias.  
Agosto siempre patina  
sobre la escarcha.  
Con cintas de colores  
los árboles reciben a septiembre.  
Octubre ordena  
pintarrajes general de azul  
para los cielos.  
De la columna de noviembre  
salen abejas de calor.  
Y durante todo diciembre  
se escucha el trote de un burrito  
que va en camino hacia Belén.



J. N.



GISEH - EL NILO - MENFIS

# ECOS DE UN RESENTIMIENTO

## LA MUJER EN EL TEMPLO DE ESCULAPIO

**NELIDA PASSO, AR**  
TINA  
La mayoría de los  
conocen el nomb  
Carlos Gardel, per  
de N°14 de Passr. N  
patricio de Mayo, c  
José Passo, fué la p  
llamar a las aulas  
Universidad Nacional  
Buenos Aires allá p  
1980. Con su titu  
chiller intentó matri  
en la Facultad de Med  
entrada le fue  
ada por C. de mismo  
ro. Accurrió a los tri  
los a 20 centinos de  
dos días pudieron  
quidoro pleito en la Sup  
orte, reclamando los  
echos que todo ciuda



# VENUS SERIA EL REFUGIO DE LA HUMANIDAD FUTURA

Por ROBERT POTTER

AL IGUAL QUE EN MARTE LA VIDA SE EXTINGUIRA EN LA TIERRA. — LA HUMANIDAD DE ENTONCES DEBERA EMIGRAR O PERECER. — SE CALCULA QUE EN AQUELLA EPOCA VENUS HABRA EVOLUCIONADO Y PODRA SER HABITADO. — LOS SERES DE VENUS PARTICIPARIAN DE CARACTERES ANIMALES Y VEGETALES.

Conclusiones a que llega el profesor H. Spencer Jones, conocido astrónomo británico

(TRADUCIDO ESPECIALMENTE PARA "LA NACION", POR M. CIUDAD V.)

El profesor H. Spencer Jones, conocido astrónomo británico, ha declarado que el planeta Venus puede ser nuestro refugio en el futuro. Aun cuando en la actualidad no está en situación de ser habitado, podría estarlo dentro de varios millones de años, cuando la humanidad lo necesite para no perecer.

En el presente, nuestro vecino se asemeja más al infierno que al cielo. Si un avión cohete pudiera desembarcar una persona en el ecuador de Venus, tendría que descender a través de una atmósfera casi saturada de vapor y seguramente llegaría a algún océano hirviente. A medianoche del día venusiano, que dura un lapso equivalente a siete semanas de nuestro calendario, existe la misma temperatura invernal que hay en el norte del Canadá, o sea, 22° Fahrenheit bajo 0.

Aun en los polos de Venus, donde la temperatura diaria no es tan severa, el hombre o cualquier animal terrestre sucumbiría rápidamente asfixiado en una atmósfera carente casi por completo de oxígeno y que, en cambio, está saturada de anhídrido carbónico.

Sin embargo, este sofocante baño turco, que es mortal para cualquier animal, ofrece condiciones distintas para la vida vegetal. El profesor Jones, en su libro "La vida en otros mundos", en que resume todo lo conocido acerca del planeta Venus, muestra que la tierra pasó por un estado similar. En aquel entonces, nuestro planeta estaba poblado de plantas, para las cuales el anhídrido carbónico no sólo era inofensivo, sino que constituía un elemento indispensable para la respiración.

Transcurrieron millones de años antes que los vegetales limpiaran la atmósfera de anhídrido carbónico y lo reemplazaran por el oxígeno necesario para que los animales pudieran respirar el aire. Entonces, antes que existieran los animales prehistóricos, el sol se había enfriado lo suficiente para que la superficie de la tierra no fuera salpicada por gotas de agua caliente.

El profesor Jones prevé el mismo proceso para Venus. Cuando esto suceda, la tierra será un frío, seco y estéril planeta, así como lo es Marte en la actualidad. Será la oportunidad para emigrar o morir. Los nativos de Venus deberán luchar contra los hombres y animales invasores hlovidos del cielo.

Sin embargo, esto es poco probable. La idea de la invasión de Venus por los hombres se basa en la hipótesis de que dicho planeta sufra una evolución geológica semejante a la de la Tierra. Si Venus repite la historia de nuestro planeta, es más probable que



Como serían los habitantes futuros de Venus: cuerpos alados de reptiles con rostros semihumanos. (Concepción del artista español Vargas)

estas condiciones una vida miserable; la mitad del día de siete semanas estarán con verdures en frío y sólido hielo; durante las tres semanas y media restantes, golpeadas incesantemente por las lluvias, soportando continuas tempestades eléctricas, en medio del estruendo de ríos de agua caliente que rodean sus raíces, las plantas de Venus deben nutrirse, crecer y multiplicarse.

Hay dos caminos para que los vegetales de Venus puedan resistir, sin sucumbir. Los terribles cambios de temperatura a que están sometidos. Uno es acelerar el ritmo de la vida, adaptándolo al ciclo torrido y frío de Venus, que dura cincuenta días, o sea, una rotación de dicho planeta sobre su eje. Así como las plantas perennes viven en la tierra varios años, las de Venus vivirían varios días.

La otra posibilidad es que

los capaces de moverse rápidamente y que, trasladándose de un punto a otro, continuamente residieran en las zonas en que amanece o se pone el Sol, que son las regiones en que hay una temperatura ni demasiado elevada ni excesivamente fría para impedir la vida. Como Venus rota lentamente en relación con la Tierra, esta raza en perpetuo movimiento no encontraría las dificultades naturales que se presentarían en el mismo caso en nuestro planeta.

Los pájaros-vegetales de Venus podrían volar a gran velocidad y tener la inteligencia suficiente para que se les ocurra volar a gran altura, para aprovechar la ayuda del viento que como en la tierra, debe soplar muy ligero. Volando rápidamente en dirección del viento, las criaturas de Venus podrían mantenerse constantemente

Marte y Mercurio, tienen una masa, pequeña y, por consiguiente, un débil poder de atracción de los gases. Así la cantidad de fuerza que llamamos en la Tierra una libra, en la luna es equivalente a la sexta parte.

Este débil poder gravitacional significa que las fuerzas que atraen los gases en Marte, por ejemplo, son de poca cuantía; la atmósfera se pierde rápidamente. Al contrario, los planetas muy pesados, como Júpiter y Neptuno, tienen poderosas fuerzas de atracción que sostienen con energía sus atmósferas.

Los gases que se pierden con anterioridad, son los más liveros; el hidrógeno y el helio son los primeros en abandonar la atmósfera de un planeta. De los gases indispensables para la vida, el oxígeno y el nitrógeno disminuyen con más prontitud.

gas es un elemento químico activo que no puede existir aislado. Lo sorprendente no es la ausencia de oxígeno en la atmósfera de Venus, sino la superabundancia de él en nuestra propia atmósfera.

El oxígeno de la atmósfera terrestre se está gastando continuamente por combinación con otras sustancias, y debe haber una fuente para reponerlo. Indudablemente esta fuente es provista por la vegetación terrestre, que extrae el anhídrido carbónico del aire, utiliza el carbono para el crecimiento de la planta y deja libre el oxígeno.

El refuerzo de anhídrido carbónico proviene seguramente de la combustión, respiración y destrucción de la materia orgánica. En un principio, la atmósfera nuestra era incomparablemente más rica en anhídrido carbónico y más pobre en oxígeno.

Podría suceder que en millones de años más, cuando el hombre necesite emigrar a Venus para no perecer, la activa vegetación de dicho planeta haya aumentado la cantidad de oxígeno atmosférico a un nivel apto para la vida animal y humana. Aun más, es posible que se establezca entonces un equilibrio análogo al que existe en la Tierra entre el oxígeno y el anhídrido carbónico.

¿Cómo será el hombre venusiano? Lógicamente la humanidad se encontrará con seres semejantes, aunque de un nivel mental inferior.

Sin embargo, si la evolución de Venus se encamina por otra vía, la humanidad invasora podrá encontrarse con una extraña criatura mezcla de hombre y vegetal.

Imaginemos que las mujeres venusianas tengan la figura de la Venus del Miló o de una ballarina del Folies, en este lejano mañana; entonces, siendo una planta, su cutis tendría un hermoso color verde, como las hojas de los árboles de la selva, para presentar a la luz la verde clorofila, que es indispensable para la vida de los vegetales.

Como herencia de sus antepasados, tendrían una magnífica par de alas, más grandes que las que nuestros artistas pintan a los ángeles. Las poderosas alas de la mujer-plantita de Venus también deberán ser verdes.

En ese entonces, las plantas aristocráticas de Venus habrán aprendido a tomar su alimento de acuerdo con el método del reino animal, tendrán boca y un tubo digestivo completo. O bien imitarán el antiquísimo procedimiento de las plantas, mediante raíces.

Cuando la verde venusiana vaya a dormir no sobre un colchón, sino sobre un lecho de fértil tierra, sobre una cama florida, mientras repase, tenderá sus raíces por el suelo para nutrirse, conforme lo hace cualquier planta. Cuando despierte, podrá arreglarse las raíces alrededor de la cabeza.

Si, como si fueran cabellos, que también serán verdes, a no ser que la Naturaleza les dé otro color, para hacer a la mujer-plantita más fascinante para el hombre-plantita venusiano.

La mujer de Venus volará o reposará bajo los rayos solares que serán indulgentes, para que la clorofila pueda utilizar los minerales extraídos del suelo y los azúcares y otros alimentos provenientes de la ingestión de otras plantas o animales, elementos que estarán en su sangre, que será equivalente a nuestra sangre. Al envejecer, no se pondrá de color gris; su verde se tornará probablemente del color escarlata georgiano que tienen los arces en el otoño.

Algunos astrónomos sostienen que, a pesar del calor, pueden aparecer en el futuro animales semejantes a los reptiles que aparecieron en la Tierra en la edad carbonífera.

Otros han hablado de criaturas entre humanas y reptiles, capaces de volar y que ascenderían rápidamente entre las nubes. En vez de ojos se ha supuesto que serían sensibles a los rayos infrarrojos u otras radiaciones que atravesarían las nubes; guiarían su vuelo mediante una especie de compás de radio que tendrían en el cerebro.

En todo caso, parece que realmente habrá un refugio en el cielo en condiciones de ser ocupado por los hombres cuando la tierra muera.



A la izquierda, Venus cubierta de nubes; a la derecha, como veía la Tierra un astrónomo desde Venus. Vista captada mediante un telescopio fotográfico

las plantas crezcan rápidamente, llegando pronto a su pleno desarrollo. Al amanecer, el Sol derretiría los bancos de hielo y al desaparecer el último de ellos, los hongos crecerían aceleradamente en la neblina, sofocante y tempestuosa atmósfera venusiana. Si las setas de Venus serían rivales de las habas del cuento y horadarán las nubes, es cosa que queda para la fantasía de cada cual. Las plantas crecerían rápidamente durante tres semanas y después esparcirían sus esporas al viento, para continuar el ciclo de vida. Estos

en las zonas crepusculares y escapar de esta manera de los peligros del calor o frío excesivos. Adelantémosnos algunos millones de años, cuando el enfriamiento del sol produzca la muerte de la Tierra y trans forme el planeta Venus en el jardín del sistema solar. ¿Que habitantes encontrarán entonces los invasores terrestres?

El profesor Jones dice: "Dentro de millones de años es posible que Venus sea el hogar de seres vivientes cada vez más evolucionados". El famoso astrónomo inglés considera el sistema solar en forma escalonada: Marte, la Tierra y Venus representan tres aspectos distintos de la vida de un planeta. En el momento actual, la Tierra presenta indudablemente las mejores condiciones para que vivan los seres animados.

El rollo Marte atraviesa por el mismo estado a que llegará la tierra en el futuro, cuando la vida en su superficie sea una esteril lucha. Venus es el sitio ideal para la vida del porvenir; a medida que el tiempo transcurre se asemejará más y más a la Tierra.

Nada es estable en el Universo. Las mismas causas que hicieron inhabitable a Marte harán que la Tierra cambie lo sea; y Venus, entonces, la reemplazará como refugio de la vida.

Todos los planetas nacen con una envoltura de gases, que los científicos llaman atmósfera y que gradualmente se pierde. Los pequeños planetas y los satélites como la luna, han perdido la casi totalidad de su atmósfera. La Tierra también pierde lentamente la capa de gases que llamamos aire y que nos da la vida.

La rapidez con que la atmósfera desaparece depende de la masa del planeta y de la densidad de los gases que la rodean. Los planetas pequeños, como

Sin embargo, el caso del Marte es complicado. A medida que se pierde en el espacio, los vegetales están produciendo continuamente oxígeno, pues al nutrirse con anhídrido carbónico climático aquel gas como produce por desasimilación. Este oxígeno es aprovechado por los hombres y animales que lo utilizan para respirar, eliminando a su vez anhídrido carbónico como desperdicio. Así se establece un delicado equilibrio entre los reinos animal y vegetal, que se dan la vida mutuamente; uno complementa al otro.

La suposición del profesor Jones, de que existen vegetales en Venus, se basa en el alto porcentaje de anhídrido carbónico que contiene la atmósfera de dicho planeta. Es este el único gas que se ha comprobado que existe en Venus. No obstante, otros investigadores afirman que las nubes de Venus están formadas por vapor de agua, igual que en la Tierra, pero no lo han logrado demostrar fehacientemente.

Esta convicción se basa en que las observaciones realizadas con espectroscopios, que analiza la luz reflejada por las nubes de Venus, dan una visión deformada, pues únicamente permiten captar el cielo que se encuentra encima de los bancos de nubes. En las altitudes de la atmósfera venusiana, los hombres de ciencia han comprobado que la temperatura es tan baja que el vapor de agua debe congelarse en el aire, tal como sucede en la Tierra.

En un reciente informe dirigido a la Smithsonian Institution de Washington, el profesor Jones dice: "En un planeta del tipo de Venus, se puede encontrar vapor de agua y anhídrido carbónico, que proviene de las masas de rocas — a medida que se enfría y solidifica. No esperamos hallar oxígeno, porque este

## DE ALBERTO GHIRALDO DIARIO DE ESPAÑA

LXXVI

Obras inéditas de Galdos. — "Toledo (Su historia y su leyenda)" — El imperio de la piedra y el Renacimiento. — Berruguete. — La era civil. — Un artista de genio. — "El Greco"

A la cercanía del siglo XVI, el arte monumental, como afirma Galdos, entra en el período de su decadencia, al mismo tiempo que la sociedad experimenta una de las más notables crisis registradas en todas las épocas. Observa Galdos que cuando se verifica esa gran evolución en la Humanidad, la arquitectura gótica expira, pero expira después de haber su último esfuerzo en su postrera eflorescencia después de dar su más hermoso desarrollo, siendo el claustro de San Juan de los Reyes el que presenta esta "última faz de aquel estilo prodigioso, lleno de variedad y armonía como la naturaleza".

Cesa entonces el imperio de la piedra y empiezan a florecer las artes del Renacimiento. A este respecto dice Galdos: "El arte-olival que aún conserva alguna vitalidad, después del período terciario o florido se resuelve en el retablo, que es una transición. Con esas esculturas figuras, o esas "estofadas" de gura, creadas por un pincel, tímido aún, y un buril sumamente delicado, acaba el gran arte y aparecen los gérmenes de otro nuevo". Estamos en los umbrales del siglo XVI. Aparece Berruguete. Vuelve de Italia, donde ha trabajado con Miguel Ángel, a quien se asemeja por "la voluntad poderosa, la fecundidad, la exteriorización del ideal en formas colosales la grandeza de ideas, la universalidad de conocimientos, la rudeza de carácter. La fuerte constitución corporal y ese entusiasmo exclusivo por su arte ese amor, llevado al fanatismo, que da un sello viril a todas sus obras, y que, difundido a los discípulos, tiene fuerza

bastante para crear esa raza de artistas que vieron Italia y España en aquella centuria".

Pasando por el reinado efímero del período plateresco, comienza la total decadencia de las artes. La piedra ha huido ya para siempre, constata Galdos, iniciándose otro período, el de esas iglesias de ladrillos de que ha plagado a España el petulante y devoto siglo XVII. Con el hospital de Tavera, orlado con el admirable sepulcro de su fundador, obra maestra de Berruguete, concluye ese período arquitectónico.

Sobre la era religiosa aparece la civil, surgiendo entonces los hospitales, los asilos y las casas de expósitos. La raza de los templos colosales concluido, dice Galdos, con frase gráfica, y aunque los reyes y magnates han cogido para sí la parte principal del arte, siempre queda algo para el pueblo.

Con la muerte de la arquitectura, coincidió el desarrollo de otro arte "igualmente importante, producto de una época de más refinadas costumbres, de más erudición y mejor criterio: la pintura". Este arte, agrega Galdos, que tiene por edad de oro, en España, el siglo que media entre Pablo de Céspedes y Claudio Coello, tuvo en Toledo su escuela, alimentada por el pedido de los conventos y la devoción de los grandes. Como es sabido en el siglo XV otro Berruguete cultivó con éxito la pintura destacándose como divulgador del estilo de Florencia. Pero la nota nacional, en pintura, la española, digámoslo así, de arte, debía corresponder a

un extranjero, a quien estaba deparada la gloria de resucitarlo, cuando, al acercarse el siglo XVI, aquel daba ya pálidos destellos en Italia, con los boloneses y los últimos venecianos. Este artista de genio llamase, en el mundo del arte, "El Greco". En todas las épocas, desde que hace su aparición, como a todos los grandes se le eleva a las nubes o se le niega en absoluto. Su fuerza enorme le salva siempre. Galdos reconoce su genio y aunque le pone reparos, observa en él estas cualidades: inventiva inagotable, gran facilidad para componer, mano segura para el dibujo, y "a veces" empleo exacto y justo del color y los tonos.

A pesar de no ocultárselo a Galdos las "bellezas de primer orden que encierran las obras de El Greco y sus principales discípulos, Tristán, Orrente y Maino, que forman escuela, cree que Toledo no puede apropiarse la generación completa de la pintura española, la que no fué un arte nacional y verdaderamente característico hasta que los andaluces le infundieron su genio y le pusieron su sello inmortal.

Con el retrato de la gran figura de El Greco puede decirse que, desde el punto de vista puramente artístico, termina el libro motivador de estas glosas, puesto que las páginas finales son una acusación terrible contra el siglo XVII, páginas políticas, llenas de bríos juveniles, admirables por su acrometividad, y que si han de producir escocor aún en muchas eidermis movigatas tendrán indudablemente. La adhesión entusiasta de todos los espíritus modernos.

A. G.



La posibilidad de que haya vida en otros planetas ha fascinado a escritores y hombres de ciencia. Una batalla imaginaria entre los hombres y gigantes dragones de Saturno, según la obra de John Jacob Astor

sus seres animales y vegetales se desarrollen en una forma similar a la terrestre, ya que se adaptarán a condiciones análogas.

H. G. Wells en su "Guerra de los Mundos", describe a los invasores marcianos como animales con una caja craneana enorme, una gran

de nubes de vapor, que llenarían la atmósfera hasta una altura de 30 millas. Además, debe ser una zona tan estéril como los instrumentos de los cirujanos. Las regiones más aptas para la vida deben estar situadas entre los polos y los trópicos. Los vegetales llevarán en

vegetales serían equivalentes a las plantas anuales de la Tierra.

En caso que existieran seres vivos más evolucionados que estas plantas rudimentarias que se han adaptado a las condiciones adversas de temperatura, deberían ser criaturas-animales o vegeta-



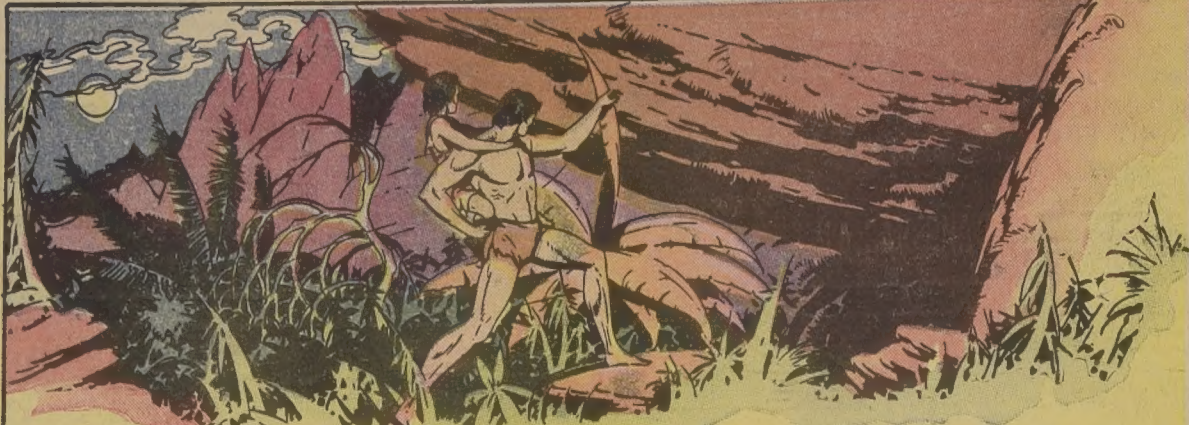
# Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS  
M. R.

LA CAVERNA MISTERIOSA



Tarzan corrió a través de la traidora región tratando de eludir a los guerreros de la espada de fuego.



Sólo podía huir hacia las bravas montañas, pues abajo estaban sus enemigos, los hombres del mar. Finalmente descubrió una caverna entre los matorrales. ¿Sería la guarida de alguna fiera?



Tarzan olfateó profundamente. El olor de cualquier animal que la habitara se confundía con el de los fuertes gases.



Tarzan vaciló sólo un instante. Sus perseguidores le seguían el rastro.



Se arrastró hacia el interior de la misteriosa caverna que estaba alumbrada con una luz amarillenta.



Al enderezarse, el Hombre Mono fué súbitamente atacado por un gigante en la oscuridad.



Por la violencia del golpe, Tarzan cayó y Tanny fué arrancado de sus hombros.



Entretanto, los guerreros estaban desconcertados con su repentina desaparición.



"Si ha entrado a la Caverna del Demonio — sugirió uno — no nos molestemos más. Allí encontrará su fin".



Mientras tanto, el señor de la selva luchaba furiosamente con su misterioso asaltante.



Bien sabía que esta era una lucha a muerte contra un enemigo tan fuerte quizá superior a él.  
próximo domingo "EL POZO DE LOS LAMENTOS"

(DE LA PAGINA 2)

## LA MUJER EN EL...

tiene a ser admitido — si sus credenciales son legítimas — en la Universidad Nacional. Néida ganó y fué matriculada como alumna de Medicina. El talento de la muchacha llamaba la atención de maestros y estudiantes (en aquellos días no existía el "tango") y como fin majestoso que el "Oráculo de Cos" hubiera elogiado, un día Néida Passó apareció muerta en su modesta habitación reposando su cara sobre un texto de Anatomía...

Este momento triunfal de las mujeres dentro del campo de las ciencias ha sido interrumpido por algunos peculiares como un síntoma

de transformación decadente que sufrió la moderna sociedad. A mediados de febrero del año 1936 apareció el primer grito de alarma un libro firmado por John Erskine, autor de la famosa obra titulada "Helena de Troya", en el que anunciaba la llegada del "matriarcado" en los Estados Unidos. Coincidió la publicación de la obra con otro libro titulado "Quo Vadis Homines?"... y en ambos se descubren fenómenos de "revo-

lución feminista" de los que nadie puede dudar. Por ejemplo, actualmente las mujeres se asocian para gastar dinero y para dar al hombre una batida de forma espontánea y sin métodos guerreros. En el Congreso Anual de Mujeres celebrado en Chicago, también en 1936, se vieron ciertos números que tornan nuestra epidermis a la estructura de la piel de gallina. Recuerdo que Miss Catherine Curtiss dijo que el

80 por ciento de las pólizas de seguros del país están a beneficio de las mujeres. Ellas son dueñas del 65 por ciento de las cuentas de ahorros que duermen en los bancos, más del 40 por ciento de los títulos de las propiedades del país y del 50 por ciento de las acciones de las más potentes compañías industriales de la nación...

¿Qué queda, pues, para los hombres? El fregadero y las piltrafas. Muchas veces

he pensado si este problema no será una consecuencia biológica de fenómenos de naturaleza bioquímica. Sabemos que desde el tercer mes de nuestro estado de embrión hasta la senilidad, el feto femenino ahorra energía con un diez por ciento más de intensidad que el organismo masculino. Si esto ocurre fisiológicamente, las consecuencias sociales se tienen que traducir de alguna manera y quizá una de ellas sea el

dominio espontáneo sobre el hombre, sólo por un fenómeno de acumulación biológica. Claro que en este fenómeno no radica el triunfo de la mujer en las ciencias hipocráticas, porque las doctoras que he conocido son mujeres muy femeninas que lo mismo remiendan el peritonio que cosen calcetines. Y es porque la medicina es un arte que tiene mucho de femineidad. Toda mujer potencialmente es médica y nadie puede poner en tela de juicio los beneficios de un medicamento administrado por una madre y del tóxico prescrito por una suera. Fenómenos de espontaneidad biológica...